

La Nación



Santiago de Chile, Domingo 23 de Agosto de 1987 — Año LXXI — N° 23.073 — 2ª Edición — Donato y Felipe — \$ 80; Regiones I y II, \$ 90; XI y XII, \$ 100

gesta del 11 de septiembre del '73

años al frente del Ejército y la Patria cumple S.E.

El aniversario será recordado a mediodía con una solemne ceremonia en la Escuela Militar. Las ramas de la Defensa Nacional estarán presentes en el acto. A las 10 horas, la Gran Banda de la Guarnición de Santiago interpretará el himno nacional frente a su residencia particular. Los miembros de la Honorable Junta de Gobierno leerán sendas notas de saludo, en las cuales se resalta la trascendencia histórica de la fecha.

La solemnidad y significación de los actos conmemorativos serán reforzados por la presencia de los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, del Ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, y del vicecomandante en jefe del Ejército, teniente general Santiago Sinclair Oyaneza.

El Soldado de la Re-

5



Las Fuerzas Armadas y de Orden, junto al pueblo chileno, expresarán hoy su apoyo y adhesión al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, al cumplir catorce años al mando del Ejército, tal como lo hizo en Coihueco la anciana de 94 años Rosalvira Jofré, quien subió al escenario para abrazarlo.

H. Guerra

Entre Illapel y Coquimbo, por emergencias

Ferrocarriles reabrió ruta en Cuarta Región

■ Ello permitió transportar carga detenida al cortarse puentes de la Carretera Panamericana Norte con los últimos temporales que afectaron a la zona. El circuito comprende 270 kilómetros y es servido por cuatro locomotoras diesel y 40 vagones.

A las cinco horas de ayer quedó abierto el tránsito ferroviario entre la localidad de Illapel y la ciudad de Coquimbo. Esta alternativa permite transportar carga justamente en todo el sector paralelo a la carretera norte que está interrumpida por los daños causados por los temporales en el puente Huentelauquén.

Según informó el director general de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, Roberto Darrigrandi, a las nueve horas de hoy salió de Illapel el primer convoy con carros cargados con harina para abastecer la zona comprendida entre Combarbalá, Ovalle y Coquimbo.

4

En plena selva peruana

25 muertos en tiroteo de policías con senderistas

■ Los guerrilleros izquierdistas habían abatido previamente a cinco funcionarios de la Guardia Civil.

LIMA, 22 (AP).— En un choque con fuerzas del orden en la selva noreste fueron muertos 20 guerrilleros izquierdistas, que formaban parte de un grupo que previamente mató a cinco policías, mientras en la ciudad de Piura dos presun-

tos subversivos incendiaron un autobús del transporte urbano, dijeron fuentes periodísticas y la policía.

El enfrentamiento entre policías y guerrilleros del grupo

4

Hoy en La Nación

Comentarios de:

Tomás Casena
Agustín Bravo
Juan A. Coloma
Tomás Solar

CAZAS iraníes bombardearon instalaciones militares y empresariales de Irak.
(Pág. 15)

IGLESIA CATOLICA ecuatoriana pidió que no se le utilizara en política.
(Pág. 13)

HOY EXIJA



M. Muga

la primavera. — Junto con la llegada adelantada de la primavera, que ayer se reflejó en un hermoso día de sol en Santiago, con una temperatura, también aparecieron los volantines. Con los multicolores prismaron el cielo y alejaron el smog. En Lo Prado, por ejemplo, fueron los escolares quienes participaron de esta tradición. En hermosas cometas fabricadas por ellos mismos. (Pág. 32)

Perspectivas de la Investigación Científica

El martes 18 de agosto se efectuó la ceremonia de asunción del doctor Jorge Urzúa a la presidencia de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, CONICYT, en reemplazo del anterior titular y hoy Ministro de Educación, Juan Antonio Guzmán. En la breve alocución que dirigió a los presentes, el doctor Urzúa subrayó el papel de la investigación en el desarrollo del país y las limitaciones que ésta enfrenta, una de las cuales señaló explícitamente: la disposición psicológica. En efecto, a juicio del nuevo presidente de CONICYT, es "preciso reconocer que en nuestra alma nacional hay elementos que conspiran contra el avance tecnológico: la tendencia a improvisar, a no prever; la tendencia a dejar las cosas a medio terminar; la falta de amor por la cosa bien hecha, tan propia nuestra y la tendencia a dar por resuelto un problema con su resolución a nivel conceptual".

Todas estas conductas conspiran para el verdadero lugar que debiera tener la investigación no sólo en el ámbito de las universidades e institutos profesionales, sino también en el de las empresas y de las personas particulares inquietas y emprendedoras (cuya escasez confirma lo acertado del análisis del doctor Urzúa). A ello se suma que las instituciones de educación superior están más en la retina del público por actos de vandalismo, por las discusiones ideológicas o por sus rencillas internas, que por el aporte intrínseco de esas instituciones al país, más "por los conflictos y dificultades que la afligen, que por la trascendencia de su labor".

Resulta extraño —por decir lo menos— que en un país donde se buscan afanosamente "fórmulas" de desarrollo, no se

valore en su real magnitud el aporte de la ciencia y de la tecnología, y que —por el contrario— aparezcan de continuo preteridas por otros enfoques menos eficientes que el señalado.

Para subrayar su oposición a esta realidad, el doctor Urzúa anunció que en 1988 se esperaba aprobar 400 proyectos de investigación entre los llamados a concursar en FONDECYT. Se presume que el Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico dispondrá de una cifra superior a los dos mil doscientos millones de pesos para el próximo período. Como corolario de lo anterior, CONICYT se encarga de prestar su activa ayuda a la iniciativa del Ministerio de Educación de confeccionar un Plan Nacional de Ciencia y Tecnología. Es imposible no percibir en estas medidas un espíritu común al que animó hace cierto tiempo la centralización de los recursos para la investigación, que antes se otorgaban directamente a los diversos establecimientos de educación superior. El objeto de ese traspaso era fomentar la competencia y debate profesional y reajustar los montos y prioridades destinados a la búsqueda de nuevas técnicas, sustancias, instrumentos o verdades.

Todas estas medidas tienen el efecto de impulsar la investigación y, accesoriamente, de optimizar y actualizar la calidad de la enseñanza (primaria, secundaria y superior) científica, permitiendo a universidades, institutos profesionales y empresas disfrutar de las ventajas de la apertura de Chile al mundo, la que ha permitido una mayor fluidez de la información y de las nuevas técnicas con las comunidades de científicos en el resto del orbe.

Una Obra Solidaria

Chile tiene el gasto social más alto de América Latina, en la actualidad el 15% del producto geográfico bruto acaba de señalar el subdirector de Odeplán, Luis Larraín, quien agregó que este año se llegará a una suma cercana a los 470 mil millones de pesos. Las cifras fueron entregadas en un seminario destinado a los periodistas del sector económico, insistiendo Larraín en que, aun cuando ellas son de gran magnitud, sigue siendo necesario focalizarlas más y rediseñar el programa para orientarlas hacia los sectores de extrema pobreza.

Esta prioridad que tiene para el Gobierno el gasto social se refleja en los resultados de la erradicación de la extrema pobreza. Esta cayó de 21% al 14%, y el gasto social pasó del 40,9% del gasto fiscal en el período 70-73 al 57% en la actualidad. El mismo subdirector de Odeplán demostró que antes de 1973 los gobiernos "no asumieron su responsabilidad para erradicar la extrema pobreza, principalmente porque estos grupos de población no tienen poder de presión y también porque en el pasado los gobiernos estuvieron preocupados de demasiadas cosas, ya que el Estado era un gran empresario". Sólo a partir de 1974, por iniciativa del actual Gobierno, empieza a revertirse la situación. A ello contribuyó la elaboración del mapa nacional de la extrema pobreza, que identificó los sectores necesitados de una mayor ayuda para poder terminar con su marginalidad.

Es especialmente oportuno recordar el esfuerzo que ha desarrollado el Gobierno en favor de los sectores más débiles de la población, ya que resurgen en estos momentos políticos que fueron incapaces de enfrentar el dramático problema de muchos miles de compatriotas cuando tuvieron la responsabilidad de dirigir el país. En lugar de combatir la miseria y el abandono en que vivían tantas personas, se dedicaron a destruir la agricultura con una desastrosa "reforma agraria", a predicar el odio en el campo y la industria, a politizar todos los cuerpos intermedios de la sociedad, sindicatos, organizaciones estudiantiles, universidades, municipalidades. Por esa avalancha demagógica fue que el país se vio precipitado en el régimen marxista de Allende, donde se destruyó la economía y se buscó la guerra civil.

Es sólo con el advenimiento del Gobierno del Presidente Pinochet que se prioriza efectivamente la labor del Estado y se readequa el gasto social, asignándolo a aquellos que durante muchos años habían sufrido la postergación por parte de esos mismos políticos que hoy pretenden ganarse su atención. Los chilenos conocen estas realidades y sabrán identificar a quiénes efectivamente se preocupan de crear una sociedad más justa, donde hay un auténtico interés por librar de su suerte a los más desfavorecidos. Cuando llegue la hora de la decisión, sabrán estar junto a quien representa esta obra modernizadora y solidaria.

Balaustrada



Estrategias

Si los europeos se conforman al fin con la tesis de una detente divisible, como la que les está proponiendo Gorbachev, se confirmará el juicio de Henry Kis-

singer: las grandes potencias de Europa son hoy poderes regionales. La abdicación, por otra parte, no les servirá más que de seguridad ilusoria. Los

soviéticos, en razón sobre todo de su formación marxista-leninista, piensan sus estrategias en un cuadro mundial.

Francisco Larraín

Autonomía del Banco Central

Se ha despachado a la comisión de estudios de leyes orgánicas constitucionales el proyecto de ley que regula el funcionamiento del Banco Central y que, específicamente, le otorga autonomía en su gestión económica y financiera.

El anuncio lo hizo el presidente de la entidad, Enrique Seguel, en el acto de celebración del 62° aniversario de la institución. El proyecto, señaló, define "con precisión el carácter autónomo y técnico del Banco Central, recogiendo valiosas experiencias de otras economías desarrolladas y buscando una compensación a los poderes del Gobierno central para lograr mayor estabilidad de la moneda y del sistema financiero y el normal desenvolvimiento del comercio exterior y las operaciones de cambio internacionales".

No cabe duda que es de gran importancia que en el futuro haya una efectiva regulación para que las políticas económicas estén al servicio del desarrollo general de la patria, y no finan-

ciando decisiones de tipo político, que en el pasado no tenían por objeto sino el bien de partidos.

Hay que recordar que gobiernos anteriores, especialmente el de la Unidad Popular, acudieron frecuentemente al sistema financiero en apoyo de sus políticas populistas. En este sentido fue que el presidente del Banco Central expresó que la autonomía que se le pretende otorgar a esta institución es una de las formas "que mejor evitará que a futuro se reediten las consabidas prácticas demagógicas en materias cambiarias y monetarias que conociera el país hasta septiembre de 1973".

"Estamos ciertos —agregó— de que esta legislación se suma al gran cambio institucional impulsado por el Presidente de la República y que contribuirá al desarrollo sostenido de Chile y, por ende, al bienestar de todos nuestros conciudadanos".

Hay que recordar que una de las deficiencias que más perjudicó la antigua democracia en

Chile fue la inestabilidad económica. Las decisiones no estaban sujetas a parámetros objetivos y previamente conocidos, sino que seguían el capricho de las conveniencias de las cúpulas partidistas.

El presidente del Banco Central destacó, por otra parte, la importancia que tiene la entidad como institución que regula las políticas cambiarias y monetarias, ya que estas políticas inciden en forma directa en una serie de variables económicas, como son el incentivo al ahorro, el volumen y la diversificación de las exportaciones, la regulación de la inflación, las tasas de interés y la entrada de capitales extranjeros.

Por último, no puede dejar de señalarse que el factor de confianza, que deriva de la estabilidad y de la coherencia económica unida a la estabilidad jurídica que regula el mercado, es otro requisito fundamental del desarrollo, por lo que el Gobierno ha puesto los mejores esfuerzos y logrado mejores éxitos.

Santiago de Chile, Domingo 23 de Agosto

P.U.=U.P.

AYLWIN NO DESCARTA INSCRIBIR PARTIDO ÚNICO...

¡EL P.U.! ¿NO TE SUENA COMO "POPULAR UNITY"?



Diez Días en la Nación

FIJAR LA CONSTITUCION

Presidente Pinochet en su gira al sur, cuyo as-
to en la p...
la p...
ntos p...
ar el d...
de com...
sabilidad...
tir la m...
ntas p...
gric...
a", a p...
ia, a p...
e la soc...
frente al...
para lo...
están us...
juego s...
demagógi...
con el q...
pretend...
desvir...
caracter...
también...
democrá...
a través...
de como...
"elecciones...
plurales",
"competiti-
vitas".

La actitud de persistente rebeldía tiene como
una incapacidad absoluta para comprender
el mecanismo plebis-
cario que tiene clara explicación el mecanismo plebis-
cario a un malintencionado objetivo de evitar que
se postergue el sentido y alcance de dicho proceso
de consulta popular.

Las reiteradas oportunidades en que
se ha justificado la justificación y alcance de la dis-
posición transitoria de la Carta
Fundamental ha debido volver sobre ella para
que el propósito que se tuvo desde el día
del pronunciamiento, fue el de reformular
las bases de la institucionalidad pre-existente
con solidez y con proyección durade-
ra, graves causas de carácter político e ideológico
habían generado la más grande conmoción de
la historia.

El complejo objetivo no podía satisfacerse
con un "maquillaje" de la Constitución de
1980, lo afirmó Su Excelencia, cuyas imper-
fecciones habían hecho incapaz de contener un
desintegrador definitivo. Era preciso hacer
una creación para que, como el mismo Pri-
ncipio, el creador lo dijo desde el comienzo, la excep-
cional responsabilidad que asumieron las Fuerzas
Armadas no significara un mero paréntesis entre
regímenes políticos con las mismas contradic-
ciones y debilidades.

La Carta Fundamental que nos rige tiene una es-
pecial cadencia para su completa aplicación,
en las condiciones y requerimientos del Chile
actual.

En esta, así, preceptos permanentes que rigieron
el comienzo y otros que se sancionaron para
aplicarse a partir del término del primer pe-
riodo presidencial.

Los primeros ocho años han tenido por objeto ha-
cer en las mentes, corazones y actos de los
chilenos, los fundamentos de la nueva institucionali-
dad, perfeccionadas garantías constitucionales
que, en el tiempo, dictar la legislación complemen-
taria, en su oportunidad, la aplica-
ción de los otros preceptos aprobados pero aún no
directa. Esta legislación ha sido necesaria para
que el tejido socio-político destruido por la cri-
sis se ha hecho referencia: organización de la
diversidad del Estado a nivel central, regional
y de los cuerpos intermedios y de la activi-
dad política; regulación de lo que se ha
entrado en las modernizaciones y de muchas otras de-
terminaciones y órganos públicos, como el
Poder Judicial y el Tribunal Constitucional.

La etapa está llegando a su término con logros
que son alentadores y con claras perspectivas
de una sólida y eficaz consolidación. Ha sido po-
sible, por haber estado el proceso en este
período sujeto a una unidad de conducción
inspirada en todo momento y sin renun-
ciar a los mismos principios, valores y objetivos
que inspiraron la voluntad del 11 de septiembre.

La etapa está llegando a su término con logros
que son alentadores y con claras perspectivas
de una sólida y eficaz consolidación. Ha sido po-
sible, por haber estado el proceso en este
período sujeto a una unidad de conducción
inspirada en todo momento y sin renun-
ciar a los mismos principios, valores y objetivos
que inspiraron la voluntad del 11 de septiembre.

Ahora, el país está llegando al umbral en que de-
berá iniciarse el cumplimiento de la etapa final de
este proceso fundacional y que, como tal, deberá re-
caer y poner su énfasis en una exitosa puesta en
práctica de las disposiciones no vigentes y cuya vi-
da se iniciará coincidentemente con el comienzo del
segundo período presidencial.

Los preceptos socio-políticos que entrarán a fun-
cionar tienen tanta o mayor importancia que los
aplicados desde la primera etapa, no sólo por la na-
turaleza de las materias que regirán, sino porque de
su adecuada implantación dependerá que la insti-
tucionalidad, como un todo, no quede en el desván
de los buenos propósitos.

En efecto, se trata ni más ni menos que de la pue-
sta en ejercicio de los Poderes Ejecutivo y Legislati-
vo del Estado, los cuales están revestidos de carac-
terísticas, tanto en sí mismos como en sus rela-
ciones recíprocas, distintas en aspectos sustanciales
de las que se consagraban en las Constituciones pre-
cedentes de Chile.

Considerando lo objetivo de lo que se ha venido
exponiendo, no puede sino que reconocerse el verda-
dero sentido de la citada disposición vigésimo sépti-
ma transitoria. Aparece lógico que mediante ella se
contemple, para asegurar el término de esta gigan-
tesca obra fundacional, un mecanismo que haga po-
sible el cumplimiento de lo que se ha llamado la uni-
dad del proceso institucionalizador comenzado el 73
y que, como lo dice el Presidente, lo fije.

Dejando al margen las disposiciones transitorias
de la Carta Fundamental, cuya existencia está pró-
xima a su fin, las normas permanentes que rigen
desde 1980 y las que regirán desde el 89-90 son, sin
cuestión, un solo todo y responden a una concepción
unitaria. De ella se sigue que así como el éxito de-
mostrado en el ejercicio de las primeras fue factible
por la continuidad de una misma conducción supe-
rior, de igual modo, semejante requisito condi-
cionante debería estar presente para probar y ase-
gurar las bondades de aquella parte del sistema, cu-
ya aplicación resta por verificar.

Así se explica que el pueblo constituyente de 1980
fijara en la citada disposición transitoria una fórmu-
la excepcional para determinar, en una primera op-
ción, quién habrá de conducir la aplicación de esta
segunda parte de la normativa permanente.

El constituyente habría sido inconsecuente con
su propósito fundacional si no hubiera contemplado
tal mecanismo que hace posible la unidad de ese in-
tento, y, lo que es muy importante, el cumplimiento
cabal de la misión que las Fuerzas Armadas y Fuer-
zas de Orden asumieron el 11 de septiembre de
1973.

INTRUSOS

"Todos los extranjeros que viene a preguntarnos
cosas que no les incumben, me parece que son unos
intrusos", dijo esta semana el comandante en jefe
de la Armada e integrante de la Honorable Junta de
Gobierno, Almirante José Toribio Merino, de-
mostrando así su desagrado por la forma en que se
estaba llevando a efecto la visita a Chile del sub-
secretario adjunto para Asuntos Interamericanos,
Robert Gelbard. Ese mismo día apareció muy desta-
cado en la primera página de un antiguo matutino,
el mencionado funcionario norteamericano, exami-
nando atentamente los registros del Servicio Elec-
toral, sobre cuya base se efectuarán los próximos co-
micios ciudadanos.

Estas dos expresiones periodísticas tienen una es-
pecial fuerza para graficar un sentimiento de honda
resonancia en todo chileno bien nacido. Es el recha-
zo a una intromisión extranjera que incursiona has-
ta en los rincones más reservados de la actividad
patria. Traducida al lenguaje jurídico, es la viola-
ción a los principios fundamentales de la conviven-
cia internacional, como son el de no intervención en
asuntos internos y el de respeto a la soberanía y
autodeterminación de los pueblos.

No es cuestionable el solo hecho de que un extran-

jero venga de visita a Chile teniendo como propósito
el informarse de su realidad. Nuestra tradicional
hospitalidad siempre lo ha admitido.

Lo que no se encuadra con tal situación, como ha
ocurrido en el caso de Gelbard, es la venida al terri-
torio nacional, programada y publicitada pre-
viamente, de un funcionario oficial de una potencia
extranjera que, en esa calidad y acompañado en to-
dos sus actos por representantes oficiales de su
país, emite opiniones y evaluaciones públicas des-
pués de cada una de las entrevistas o revisiones que
efectúa y no contento con esos pareceres parciales,
termina su estadía en el país con una conferencia de
prensa en que pronuncia juicios y toma posiciones
en lo concerniente al sistema político, al régimen de
sucesión presidencial, a las condiciones para que se
realicen los procesos electorales, al esquema y a la
situación económica, a la tradición de Chile, al uso
de los medios de comunicación y a otros tópicos pri-
vativos de la vida nacional. En todos esos pronun-
ciamientos, además, el señor Gelbard asumió en ver-
dad las consignas y banderas agitadas por los dis-
tintos sectores políticos y eclesiásticos contestata-
rios, situándose así en medio de la dinámica "fami-
liar" chilena. Especial gravedad adquiere esta ac-
tuación cuando los temas citados constituyen pre-
cisamente el objeto de la discusión nacional que se es-
tá llevando en la víspera de trascendentes deci-
siones que sólo competen a los chilenos.

Estas características y circunstancias esbozadas,
obviamente le hacen merecer el calificativo usado
por el Almirante Merino y, en definitiva, deja de ser
una mera visita y pasa a transformarse de hecho en
un inspector.

Dada la envergadura del país que representa, es
inevitable que este actuar irregular adquiere las
connotaciones propias de prepotencias o preten-
siones imperialistas o colonialistas. Por eso que
también no puede dejar de vibrar un corazón
patriota con aquellas espontáneas reflexiones que
agregó el Almirante Merino: "Yo no le pregunto a
Estados Unidos por qué tienen en este momento al
señor Reagan o a otro. Eso es cuestión de ellos y
ellos tienen derecho a hacerlo y nosotros tenemos
derecho a hacer lo que queremos, para eso somos
ciudadanos independientes, no somos colonia de na-
die".

En el ordenamiento jurídico que regula la coexis-
tencia de los Estados, se parte del principio funda-
mental de la igualdad jurídica de éstos, lo que entra-
ña un cúmulo de derechos y obligaciones recíprocas
en orden a un efectivo respeto a sus respectivas
existencias y prerrogativas. Ello no se traduce, por
la naturaleza de las cosas y la interdependencia
entre las naciones, en postulados de autarquía. Lo
que sí debe quedar muy en claro es que la relación
entre Estados, así como la de éstos con las organiza-
ciones internacionales creadas por los mismos, sólo
pueden admitir una especie de delimitación de sus
respectivas soberanías por la vía de la convención o
de los tratados libremente concertados.

Estos principios básicos deben defenderse con es-
pecial énfasis en el ámbito de los derechos humanos,
en que se ha corrido falsamente la idea de que la uni-
versalidad del interés que existe por ellos, basado en
la dignidad superior de la persona, autoriza para
transformar a los países en sitios eriazos o potreros
por donde se puede cabalgar como en tierra de na-
die, como es el caso también de la reciente incursión
del ministro alemán Blum.

Chile en esta materia tiene una autoridad moral
difícil de emular, pues no obstante las imperfec-
ciones y abusos políticos que se han dado, en los
procesos, ha sido una de las pocas naciones que ha
cumplido con los compromisos soberanamente
contraídos para colaborar con Naciones Unidas en
sus investigaciones sobre denuncias de violaciones
de derechos humanos, con la consiguiente acepta-
ción de visitas indagatorias al país.

¿Qué sentido tendrían entonces todas las si-
tuaciones que Chile ha debido afrontar en este cam-
po, si cualquier persona desprovista de derechos
reconocidos por este Estado soberano puede venir a
juzgarnos y a definir lo bueno y lo malo?

Por sus 14 años en el puesto de comandante en jefe del Ejército

Junta de Gobierno envió sus congratulaciones a Pinochet

■ Notas destacan trascendencia histórica de la fecha

Los integrantes de la Junta de Gobierno enviaron sendas notas de saludo al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de cumplir 14 años en la Comandancia en Jefe del Ejército.

Las misivas del Almirante José Toribio Merino; del General del Aire Fernando Matthei Aubel; del General Director de Carabineros, Rodolfo Stange y del Teniente General de Ejército, Humberto Gordon Rubio, señalan textualmente:

Santiago, 23 de agosto de 1987

Excelentísimo Señor
Presidente de la República
Capitán General
Don Augusto Pinochet Ugarte
Presente

Excelentísimo Señor:

Al cumplir S.E. 14 años al mando del Ejército de Chile, quiero hacerle llegar a nombre de la Armada Nacional y particularmente en el mío propio, las más sinceras felicitaciones por tan significativo aniversario.

La trascendencia histórica de la fecha y la relevancia que significa para la patria, las Fuerzas Armadas y todos los chilenos, está inserta en los anales de la historia.

Reciba la invariable expresión de amistad de quien junto a V.E. iniciara la gesta inolvidable de una patria libre y renovada.

José T. Merino Castro
Almirante
Comandante en Jefe de la Armada
Miembro de la Junta de Gobierno

Santiago, 23 de agosto de 1987

Excmo. Sr. Presidente de la República
Capitán General
Dn. Augusto Pinochet Ugarte
Presente

Excelentísimo Sr. Presidente:

Con motivo de cumplir catorce años al mando del Ejército de Chile, me es muy grato hacerle llegar, en nombre de la institución y mío en particular, las más cordiales congratulaciones y los mejores parabienes por su gestión de mando, siendo tan visionaria y acertada como hasta ahora.

Su ascenso patriótico lo encuentra en tan significativa oportunidad participando plenamente junto a las otras instituciones, en la instauración de un ambiente de paz, justicia y libertad, que nos permitirá alcanzar en un futuro próximo un venturoso porvenir para Chile y su pueblo.

Al reiterarle estas felicitaciones y formular votos por el éxito de las nobles labores que se ha propuesto, le renuevo Excmo. Sr. Presidente, los sentimientos de mi más alta lealtad, respeto y especial afecto.

Lo saluda muy atentamente,
Fernando Matthei Aubel

General del Aire
Comandante en Jefe
Miembro H. Junta de Gobierno

Santiago, agosto 23 de 1987

Excmo. Sr. Presidente de la República y
Comandante en Jefe del Ejército
Capitán General
Dn. Augusto Pinochet Ugarte
Presente

Excelentísimo Sr. Presidente de la República:

Con grata complacencia me dirijo a S.E. para exteriorizar las más cordiales congratulaciones de Carabineros de Chile y mías en particular, con motivo de conmemorarse hoy un nuevo aniversario de su asunción como Comandante en Jefe del Ejército.

El significado histórico que tan trascendental hecho ha tenido para su vida y el país, es el fiel reflejo de sus anhelos de libertad y progreso que, enraizados en lo más profundo de nuestra nacionalidad, conllevan el espíritu unificado de los ideales de las Fuerzas Armadas y Carabineros para hacer de Chile una nación libre, soberana y autodeterminante de su propio destino.

Es propicia la ocasión para desear a S.E. pleno éxito y realizaciones en sus altas y delicadas funciones como Primer Mandatario de la nación y Comandante en Jefe del Ejército, formulando votos de bienestar y felicidad en unión de su digni-

sima señora esposa Doña Lucía Hiriart de Pinochet y demás seres queridos.

Con la reiteración de las expresiones y sentimientos de mi cordial estimación y aprecio, saludo muy atenta y afectuosamente a S.E.

Rodolfo Stange Oelckers
General Director de Carabineros
Miembro de la Junta de Gobierno

Santiago, agosto 23 de 1987

Su excelencia el Presidente de la República y
Comandante en Jefe del Ejército
Capitán General
Dn. Augusto Pinochet Ugarte
Presente

Al cumplirse el decimocuarto aniversario de una fecha solamente para la historia de nuestro país, como es la asunción al comando en jefe de nuestro muy querido Ejército de Chile, tengo el alto honor, como representante suyo en la Junta de Gobierno, de hacerle llegar mis más cálidas congratulaciones por este hecho, que demarca una página senera en el memorial de la institución y abre una nueva etapa en la historia de nuestro país, que las futuras generaciones sabrán reconocer con mucho mayor brillo que la emoción que emana de los sentimientos de un soldado que solo ha querido servirle bien durante toda su vida.

Me permito expresarle, del mismo modo, los parabienes de los miembros de la IV. Comisión Legislativa que presido en su nombre y donde hemos podido ir viendo y palpando la fecunda obra que S.E. ha desarrollado como la proyección natural de un régimen que salvó a Chile del caos y del sometimiento de un pueblo al absolutismo marxista.

Esta obra, que combina las cualidades naturales para el mando con la condición intrínseca del estadista preclaro, es la que influenciara todo el devenir de nuestro país para alcanzar los mayores logros y augurarle así un porvenir venturoso a la patria.

Todos sabemos el enorme sacrificio que significa el man-

do, ya que como lo dijo el filósofo, nunca puede ser un placer un medio para proporcionar prerrogativas sino que es una azarosa misión consagrada al servicio de la comunidad.

De este esfuerzo extraordinario, que todos sabemos reconocer como la cualidad que infunde y da vida a toda la inmensa obra que Su Excelencia ha sabido inspirar, el país está recogiendo frutos imperecederos que sólo la perspectiva del tiempo podrá dimensionar a cabalidad. Pero, mientras tanto, Chile está sumamente reconocido por su decisión de soldado salvar a la patria de las garras totalitarias y de abrirle un porvenir a sus compatriotas que habían perdido ya casi todas sus esperanzas.

Es esta obra la que Chile tiene la obligación de seguir realizando, durante muchos decenios, en una proyección natural de un progreso que nos conduzca a la libertad, a la democracia, al orden con la autoridad que ha sabido darle vida a una nación que había perdido su norte.

Quiero hacerle extensivo este reconocimiento a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, que ha sido el apoyo constante de todas sus iniciativas; que ha sabido llevar amor y paz a muchos miles de hogares chilenos y que le ha dado a la mujer y a los niños de nuestro pueblo la convicción de que existe un mañana venturoso junto a una realidad social que supera todo lo hecho a través de muchas generaciones.

Mi General, como soldado de una causa que es la de todos los chilenos, agradezco a la divina providencia por haberme permitido estar bajo su mando, porque en ello he sentido el designio del destino que nos obliga a superarnos cada día y el inmenso agrado de ver como una obra gigantesca se proyecta en el futuro para señalarle un camino de paz y progreso a todo el pueblo.

Con especial afecto y cariño

Humberto Gordon Rubio
Teniente General
Miembro de la Honorable Junta de Gobierno
Presidente IV. Comisión Legislativa

Los 60, al Museo

Tomás CASENA

Dicen que no hay peor látigo que el del propio cuero. Al Partido Comunista polaco le resulta particularmente molesto que su oposición esté constituida por obreros, cuando ellos debían ser sus primeros partidarios. Más que la muerte misma, a César debe haberle dolido el ser asesinado por alguien tan cercano como Bruto. Así los ejemplos podrían multiplicarse.

En estos días, los cuarentones líderes juveniles de nuestros años 60 tendrán que sufrir una experiencia semejante. Si algo caracterizó a la "década prodigiosa" fue precisamente el sentirse en la vanguardia de la historia. Sus revolucionarios pensaban haber conseguido adquirir para sí el futuro y miraban con desprecio el mundo de sus antecesores. En el mejor de los casos estaban dispuestos a dejarle un lugar en el museo de antigüedades, aunque bien se sabe que estos

muchachos eran adictos a cualquier cosa menos a los museos.

Pero apostar todo el capital personal a la juventud es una inversión de máxima rentabilidad en el corto plazo, pero que se desvanece a la misma velocidad del segundo, que no es mucha pero sí implacable. Porque bien puede suceder que pasen los años y esos personajes se vean expuestos al juicio de otra generación. Eso no tendría nada de particular, pues sucede cada cierto número de años, si no fuera porque en este caso el juzgado nunca pensó que también sería desplazado de la avanzada de la historia.

Recientemente ha aparecido un número de la revista juvenil, "Artes Liberales", dedicado al análisis de los años 60. Como se nos dice allí, es una "post data" a una rebelión, escrita por gente que nació en esos años, pero que no los conoció de primera mano. Es evidente que un gru-

po pequeño de universitarios chilenos no llega a ser suficientemente representativo de toda una generación, pero no deja de ser interesante ver cómo mira la gente de los ochenta a la década en que sus padres fueron jóvenes.

Hay de todo. Una simpatía que tiende a transformarse en compasión. Una crítica acerada a toda la tontera humana que tuvo ocasión de desplegarse por esos años y, en otros casos, un cierto desconcierto ante cosas que hoy les parecen incomprensibles.

Pero no quiero ponerme a interpretar a estos intérpretes, sino sólo destacar la sorpresa que experimentarán los antiguos rebeldes al verse analizados por un ojo desenfadado, burlón y un tanto conservador. Con una mirada mucho más joven que la de ellos, que los coloca discretamente en un rincón del museo.

Ferrocarriles...

(Viene de la 1ª. Pág.)

En el curso de mañana domingo se espera la llegada de harina de molinos de la zona central, cemento procedente de La Calera, y leche en polvo, que ya este fin de semana empezaron a ser trasladados a Illapel en camiones, para aprovechar este "Bypass" ferroviario que permitirá atender las necesidades básicas de abastecimiento de la zona norte.

Para este circuito de 270 kilómetros, la Empresa de Ferro-

carriles ha dispuesto cuatro locomotoras Diesel y 40 vagones de 30 toneladas cada uno, más cuatro coches de pasajeros.

Se anunció también que mientras dure la emergencia que ha mantenido aislado el amplio sector de la zona norte, creando en algunos casos situaciones dramáticas, FF.CC. mantendrá tres servicios diarios, con un mínimo de diez vagones cada uno.

25 muertos...

(Viene de la 1ª. Pág.)

maoísta Sendero Luminoso ocurrió cerca del puerto de Pizana, sobre el río Huallaga, a unos 500 kilómetros al nordeste de Lima, dice hoy el diario "La Crónica".

La versión agrega que el choque se produjo la noche del miércoles, horas después que el mismo grupo guerrillero "diera muerte a cinco miembros de la guardia civil en la lejana localidad de Islote".

Un vocero del Ministerio del

Interior, consultado por The Associated Press, dijo esta mañana que aún se carece de informaciones sobre el incidente.

Entretanto, la policía de Piura, 975 kilómetros al noroeste de aquí, dijo que dos "terroristas" lanzaron una bomba incendiaria en el interior de un autobús del transporte urbano y que si bien no hubo víctimas entre los pasajeros, el vehículo quedó destruido.

En su discurso pronunciado en un acto masivo en Chillán

Pinochet alertó a los jóvenes sobre el marxismo intelectual

Un vigoroso llamado a mantenerse alertas ante el terrorismo y las estrategias del marxismo intelectual destinada a quebrantar los valores del ser nacional, formuló el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, a los jóvenes de la provincia de Nuble, durante su gira de tres días que realizó por la VIII Región.

El acto se realizó en el gimnasio de Chillán, ocasión en la que dirigiéndose a una representación de estudiantes y adolescentes de la zona, el Primer Mandatario le instó a "profundizar y perfeccionar" la nueva institucionalidad.

El siguiente fue el mensaje: "Juventud de Chillán, presente y futuro de la patria, señoras y señores, chilenos todos:

"Con especial satisfacción he querido reunirme con ustedes en esta fecha tan significativa para la patria, para reanudar en forma directa y muy sincera el cariño que expreso a la juventud de este Chile amado.

"Ustedes mis amigos, jóvenes, constituyen la gran reserva que tiene este país, ya que por su capacidad y esfuerzo creador, tienen la gran responsabilidad de ser los artífices de esta patria.

"Es para mí un motivo de profunda emoción dirigirme a ustedes en estas históricas tierras de O'Higgins, testigo silencioso de los primeros pasos de quien fuera el creador de la república.

"La juventud está plena de ideales y busca un sentido altruista, perfeccionar las obras de los hombres, y por ende de las instituciones que lo conforman. Estos ideales yo los comparto y me satisface poder comprobar la pureza de sentimiento de los jóvenes de mi patria, pero también me obliga a reflexionar y dirigirme a ustedes en este mensaje, no sólo en mi calidad de Presidente de la República, sino que respaldado por la experiencia que aporta la vida y la formación de muchas generaciones de hombres.

"Durante muchos años nuestro sistema político se fue desgastando por los vicios y prácticas politiqueras de quienes tuvieron la responsabilidad de consolidarlo. En este contexto, la demagogia fue la inspiración central de los discursos, ya que la democracia de entonces se circunscribía a derrotar a los adversarios en las urnas como tarea prioritaria.

"Así las cosas, el ciudadano común participaba solamente ejerciendo el derecho a sufragio cuando correspondía elegir a las autoridades, para luego ser marginado de toda acción y quedar como simples espectadores de los grandes acontecimientos en que estaba inserto.

"En este retorno, los partidos políticos causantes de la crisis y precursores de la demagogia, se disputaron los despojos de la vieja democracia hasta hacerla sucumbir un 11 de septiembre de 1973.

"Jóvenes de mi patria, cuando Chile se encontraba en su crepúsculo y la destrucción y el abatimiento se entronizaban en nuestro territorio, vuestros padres acudieron a las Fuerzas Armadas y de Orden para librar al país de las cadenas del totalitarismo.

"Surge así por mandato del pueblo, el Pronunciamiento Militar, que tuvo carácter muy especial, cual fue el fundar un nuevo régimen exento de las prácticas políticas viciadas que llevaron a la destrucción del sistema anterior. En consecuencia su verdadero sentido fue establecer una democracia renovada, moderna y vigorosa, que estuviera a la altura de las exigencias que nos va a pedir el siglo XXI.

"Esta obra fundacional, que ya cumple 14 años, está basada en los más puros sentimientos de libertad en toda su forma, llegando a transformarse a la fecha en el escollo más insalvable para las ideologías socialistas que basan su existencia en negar las libertades esenciales.

"Es preciso entender que la vieja democracia no presentaba ninguna perspectiva novedosa para la juventud de la patria, todo lo contrario: la postergaba, porque entre otras cosas la participación política era patrimonio de cúpulas partidistas, de muy poca capacidad de renovación.

"Por ello el 11 de septiembre del año 1973 fue para los jóvenes de la patria, para ustedes, jóvenes.

"El 11 de septiembre del año 1973 fue la obra que vuestros padres anhelaron para ustedes, en tal sentido y desde siempre las Fuerzas Armadas y de Orden tuvieron como principal estímulo crear un nuevo sistema político, que ofreciera reales perspectivas, participación y que recegara en forma cierta los intereses postergados.

"Pero este nuevo régimen también nos impuso nuevas responsabilidades, como son el ejercicio de renovados hábitos cívicos basados en estilos políticos ajenos a la demagogia y al sectarismo. La verdadera fuerza de la democracia está en las costumbres de quienes las practican. Aún queda camino por recorrer. Por ello, mis queridos jóvenes, es posible que todos los beneficios de este sistema aún no se perciban, pero deben tener presente que reconstruir el país no fue tarea fácil, máxime si se considera que hubo de vencer la incompreensión de muchos y también los obstáculos de la naturaleza, siempre presente en nuestra geografía.

"La nueva institucionalidad, plasmada en los más puros valores nacionales, recién se asoman a la vida con un espíritu moderno, vigoroso y ágil, igual que ustedes jóvenes chilenos, pero también tiene las mismas dificultades de quienes se enfrentan recién al camino de la vida. En efecto, esta democracia, que posee características idealistas, debe ser lo suficien-

temente protegida para evitar la destrucción por aquellos adversarios de la libertad. Estoy cierto que hemos superado dificultades de diversa índole. El gobierno ha mantenido la fortaleza necesaria para rechazar la inestabilidad, el caos y el desgobierno generados por los enemigos de la patria.

"Les pido que observen el mundo y comprueben que el terrorismo y el marxismo asedian a las naciones, usando justamente las debilidades de los sistemas para socavarlos y capturar el poder y no entregarlo nunca más.

"Pero el marxismo no es sólo aquello. También usan la estrategia destinada a quebrantar los valores del ser nacional y así, ante la carencia de ellos, consolidarse en las mentes de la población. Para ello hay que estar alertas y no dejarse engañar.

"Para los marxistas el motor de la lucha de clases no sólo es el proletariado. Ahora también persiguen llevar a cabo ésta, con el concurso de los intelectuales. Por ello, asuman con responsabilidad sus estudios, analicen en forma objetiva los diversos planteamientos que conozcan durante el transcurso del aprendizaje, tengan siempre en su mente y en su corazón a Chile, sólo así, con este misticismo, mantendrán unidos a los valores y principios que conforman nuestra trayectoria histórica como pueblo. Sólo así serán capaces de seguir sintiendo con orgullo ser hijos de esta tierra, ejemplo de libertad y de grandeza.

"Quiero que comprendan que la única posibilidad de lograr las metas que ustedes se han propuesto es bajo un régimen de libertad plena, que les permita ser propietarios, trabajar con libre iniciativa y asegurar el futuro de vuestros hijos en una sociedad donde el hombre sea anterior al Estado. Estamos en una encrucijada que no tiene términos medios. O se proyecta y se consolida la gran obra de transformaciones de este Gobierno o, simplemente, volveremos a los oscuros días anteriores al 11 de septiembre del año 73. En vuestras manos y en vuestro corazón está el futuro de Chile.

"O nos proyectamos hacia el año 2000, con una patria moderna, o retrocedemos al Chile anterior al 73, símbolo del tercer mundo. La actitud que asuman hoy no sólo es trascendente para ustedes, sino que también lo será para vuestros nietos y vuestros hijos, que tienen el derecho de vivir en un país moderno, acorde con la época. El Chile que hemos reconstruido confía en sus hijos, es decir, en otras palabras, confía en la juventud de hoy.

"La nueva institucionalidad será heredada por la generación que ustedes representan. Profundícenla y perfecciónenla, con igual responsabilidad y compromiso con que ustedes construyen sus propios destinos. Así la patria los recordará agradecida y orgullosa del futuro. La patria es nuestra madre, a ella dediquemos nuestra vida. ¡Viva Chile!"



Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet durante la ceremonia de inauguración del Liceo San Nicolás, dedicó un instante especial a los niños.

años...

Primer...
...pronunció un discurso...
...otras de las máximas...
...del país, el Jefe del...
...y a los...
...la convención...
...de la...
...Militar, simbolizando...
...la lealtad del Ejército a...
...mandante en Jefe y Presi...
...de la República.

PROGRAMA
MEMORATIVO
...ramas de la Defen...
...están representa...
...las actividades...
...obligan...
...el inme...
...una obse...
...en el f...
...camina...
...todo...
...carrio...
...on Rob...
...e Gener...
...onorab...
...obiera...
...Comisi...
...legislati...

...ocasión, la Gran Banda...
...Comisión de Santiago...
...rá los himnos de...
...durante el de...
...de la ceremonia...
...durante, al mediodía...
...rá el acto principal en...
...Militar "Libertador

lo publicará LA NACION

2.027 subsidios para sectores medios

...Vivienda y...
...aprobó la mónica...
...postulantes selec...
...el goce del subsi...
...cional del sistema de...
...financiamiento de la...
...conforme al llama...
...ado por resolución...
...1477 del 7 de mayo

...exenta salió...
...de el Diario Oficial y...
...número 2370...
...ción agrega, además...
...mina que se aprueba...
...un total equivalen...
...el 600 unidades de fo...

...completa será...
...nuestro diario, in...
...punteaje de corte...
...último pos...
...ccionado, y se exhi...
...en las oficinas de...

- Reiteradas razones que explican las necesidades históricas del 11 de Septiembre de 1973
- Hay obligación con el pueblo de proyectar el régimen
- Consulta o elección: nueva aprobación popular

Santiago de Chile, Domingo 23 de Agosto de 1881

respaldar la Constitución de 1980

El pueblo aprobó transición institucional

Conceptos del Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, en el congreso de alcaldes efectuado recientemente en Viña

del Mar

Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil Herrera, des-
cribió el proceso institu-
cional aprobado por "las mayo-
rias nacionales" impulsa "una
transición continua y ordenada
hacia la democracia auténtica,
moderna y estable, mediante el
funcionamiento de las
instituciones y en el plazo y
condiciones previstas por la
Constitución Política. Esta la
transición institucional".
Durante el reciente
congreso de Alcaldes efectuado
en Viña del Mar, A conti-
nuación entregamos, por la sig-
nificativa documentación de sus
conceptos, los aspectos centra-
les de su intervención.

BAJO DE LOS ALCAL- DES

Recordó el Subsecretario que
el Congreso de 1986 se había
centrado en diversos aspectos
del proceso de institucionaliza-
ción, planteando las principales
preocupaciones respecto al mismo,
destacando hasta hoy día
el desarrollo y profundiza-
ción de las tareas.

Cardemil que "de-
clarados grupos partidistas
que intentan denunciar la pre-
sencia de un plan, de
características siniestras,
según dicen, a trans-
formar los municipios en agen-
cias políticas destinadas a
la prolongación del régi-
men más allá de 1989. Ante
esta maniobra destinada a
destruir la confianza de los
ciudadanos en su gestión y crear
un ambiente público sensibili-
zando los reclamos de interven-
ción de la autoridad en el pro-
cedimiento electoral, es preciso tener
presente algunos aspectos con-
cretos, claros y precisos".

De acuerdo con la disposi-
ción transitoria de la Cons-
titución Política de la Repú-
blica, los Alcaldes son designados
libremente por el
pueblo de la República. Así
como alcanzan su completa
autonomía las disposiciones per-
tenecientes a la Constitución,
reconstruimos en un régi-
men jurídico de transición. En
este período los alcaldes son funcio-
narios de la confianza exclusiva
del pueblo de la República y
actúan con el Gobierno a
través del Ministerio del Inte-
rior, Ley de Bases de la Admi-
nistración del Estado
(Ley N° 17.735, artículo 26).

A los Subsecretarios les
corresponde la atribución y de-
ber de impartir las ins-
trucciones, coordinar su aplica-
ción y fiscalizar su aplica-
ción, así como la acción de los
municipios del sector corres-
pondiente, que en el caso de la
Secretaría del Interior son
las municipalidades las cuales
actúan con el Gobierno a
través del Ministerio del Inte-

rior. En cuanto a la naturaleza
política o apolítica— de las
municipalidades puede y debe
estar presente que las fun-
ciones del alcalde dicen relación
con la puesta en marcha de la
transición y moderna institu-
cionalidad consagrada en las

normas permanentes de la
Constitución y son por consi-
guiente de la más alta, elevada
y delicada índole política, por
cuanto se refieren por defini-
ción a la actividad de los que ri-
gen los asuntos públicos.

Los destinatarios de las ins-
trucciones del Subsecretario se
encuentran a cargo de órganos
públicos y de una vastísima ga-
ma de acción, que llega, directa-
mente, a las personas que in-
tegran la comunidad, órgano
que, además, debe preo-
cuparse del funcionamiento
autónomo y eficiente de los gru-
pos intermedios, "a través de
los cuales se organiza y estruc-
tura la sociedad" (artículo 1 de
la Constitución Política).

Así entendido el concepto, las
instrucciones del Subsecretario
a los alcaldes son definitiva-
mente de índole política, que
tienden a coordinar las impor-
tantes y delicadas funciones de
los municipios, con los debidos
equilibrio y armonía.

D.— Por otra parte resulta
perfectamente legítimo que
exista una política de Gobierno
destinada a consolidar y mante-
ner el régimen jurídico e institu-
cional consagrado por la Cons-
titución Política de la Repú-
blica de 1980, especialmente para
la democracia de base o de par-
ticipación, encomendada por
esa Carta a los órganos comu-
nales. Más que un error, sería
un desatino, creer que los fun-
cionarios públicos, cualquiera
sea la categoría de que estamos
investidos, no tengamos el de-
ber inexcusable de mantener y
resguardar el estado de de-
recho, consolidarlo y trabajar
su proyección.

IDEAS FUNDAMENTALES

Luego el Subsecretario Car-
demil puntualizó ideas funda-
mentales que "debemos tener
claras ante las decisiones que se
avencinan".

Las características del pro-
nunciamento del 11 de sep-
tiembre de 1973 indican que su
esencia "radica en la fundación
de una nueva institucionalidad
desde sus cimientos mismos y
como único camino ante la
corrupción del sistema anterior;
la creación de cauces y no la
apertura de meros paréntesis,
constituye la característica pri-
mordial de las FF.AA. y de
Orden.

De ahí que "sostener que el
pronunciamento del 11 de sep-
tiembre de 1973 tenía caracte-
rísticas de restauración de una
institucionalidad quebrantada
constituye un error basado en
una percepción falsa de la reali-
dad histórico-política del país y
podría justificar, en parte, la
falta de realismo con que algu-
nas minorías políticas angustia-
das han enfrentado el proceso
fundacional que han conducido
las Fuerzas Armadas y de Or-
den durante este período de Go-
bierno".

A partir del 11 de septiembre
de 1973 se inicia una etapa de
saneamiento con la reconstitución
de las bases del Estado al
servicio del bien común y la
convivencia civilizada; la erra-
dicación de las milicias interna-
cionales; la puesta en marcha



Alberto Cardemil, Subsecretario del Interior. Su discurso ante los alcaldes, en Viña del Mar, perfiló la indubitable legitimidad del camino trazado por el Gobierno.

del aparato productivo desman-
telado y las finanzas públicas, a
esa fecha sin reservas; el es-
tablecimiento de los derechos
democráticos básicos del orden
social, cultural y económico, y
de la autonomía de las organi-
zaciones intermedias de la so-
ciedad; y la neutralización y
combate de la politización ide-
ológica. Se emite la Declaración
de Principios y el pueblo ratifi-
ca plebiscitariamente la Consti-
tución Política de la República.

Luego la fase de la evolución
institucional, o transición que
se inicia en 1981 con la aplica-
ción de la Constitución, avan-
zando gradualmente en la dicta-
ción de las leyes complementa-
rias para regular la convivencia
nacional. Se afianzan las mo-
dernizaciones, el diseño de las
proyecciones que consolidarán
los valores y estilo del régimen
y se avanza en el establecimien-
to de una democracia moderna,
sólida y estable.

Se ha reafirmado el concepto
que nuestro Gobierno es de
obras y que son posibles por la
fidelidad a un marco doctrina-
rio que concilia la libertad
creadora con la autoridad que
conduce el país hacia el bien co-
mún, satisfacción de las gran-
des aspiraciones, justicia social,
autonomía de los cuerpos inter-
medios, nacionalidad en cuanto
al sentido de la tarea actual res-
pecto a la tradición y a las an-
sias de futuro, y solución de los
problemas institucionales.

La tercera fase es de consoli-
dación de la nueva instituciona-
lidad que se iniciará con el ple-
biscito para la sucesión presi-
dencial, la elección e instalación
del Congreso Nacional y la vi-
gencia plena de las disposi-
ciones permanentes de la Carta
Fundamental. En el período de
afianzamiento y consolidación
corresponderá a las FF.AA. y

de Orden velar por el correcto
funcionamiento del sistema y
garantizar la institucionalidad,
ya que así lo establece la Cons-
titución que las mayorías na-
cionales aprobaron.

LA TRANSICIÓN CHILENA

Recordó el Subsecretario Car-
demil que hay tres clases de
transiciones posibles: la ruptu-
rista que proponen las minorías
marxistas y aquellas que ac-
túan bajo su influencia, que in-
tentan derribar el Gobierno y
avanzar, según ellos, en la
"transición hacia la democra-
cia", que no es otra cosa que un
paso hacia la conquista del po-
der en forma tiránica, total e
irreversible.

Luego viene la transición ne-
gociada que proponen otros
opositores que pretenden acce-
der a la falsa democracia a tra-
vés de una negociación o pacto
sobre aspectos básicos de la in-
stitucionalidad.

En cambio, el Gobierno con la
aprobación de las mayorías na-
cionales ha impulsado una tran-
sición continua y ordenada ha-
cia la democracia auténtica,
moderna y estable, mediante el
pleno funcionamiento de las
instituciones y en los plazos y
condiciones previstas por la
Constitución Política. Es la
transición institucional.

La rupturista, que parte de la
caída del régimen, nace y se de-
sarrolla en el conflicto y el
triunfo de unos significa la de-
saparición de otros. No puede
reclamar representación popu-
lar ya que el pueblo no es con-
sultado y sólo es sujeto pasivo
del proceso.

La negociada está marcada
por una aguda crisis de poder
con una sensación de vacío en
que las normas institucionales
son precarias y sólo rigen para
el período intermedio; ella su-
pone el agotamiento del espíritu
fundacional del Gobierno y sir-
ve a un proceso de restauración
que de creación de nueva de-
mocracia; hay una certidumbre
relativa que no alcanza al futu-
ro mediato que queda entregado
a la acción de los nuevos go-
bernantes, con lo que no hay ga-
rantías ciertas de que lo acorda-
do se vaya a cumplir sin que
exista elemento alguno de pre-
sión para lograrlo. Como la rup-
turista, esta transición desco-
noce el proceso de instituciona-
lización vigente.

La transición institucional-
zada está dada por un acto deli-
berado que en tal sentido ejecu-
ta el Gobierno. Es la etapa ne-
cesaria para posibilitar la con-
solidación de los aspectos fun-
damentales del régimen. Es la
única que asegura el adveni-
miento a la democracia estable.
El Gobierno mantiene su legiti-
midad intacta y dentro de ella
cumple con los objetivos que se
propuso. La incertidumbre dis-
minuye al mínimo ya que se co-
nocen anticipadamente los pla-
zos, instancias y modalidades
propias de la transición. El
traspaso de poder está debida-
mente reglado y conduce efecti-
vamente a nuevas formas de de-
mocracia y no a simples res-
tauraciones de esquemas frágiles,
desgastados y caducos.

RESPETO DE VOLUNTAD DEL PUEBLO

El Subsecretario del Interior
enfatizó que la Constitución Po-
lítica no será reformada antes
del plebiscito porque al ser ma-
yoritariamente aprobada, el
país optó por una transición
institucional como se establece
en esa Carta Fundamental, des-
cartándose transiciones rupturistas
o negociadas.

La fórmula constitucional bus-
ca elegir un **Presidente de con-
senso** entre las Fuerzas Arma-
das que proponen un candidato
y el pueblo que lo ratifica, dada
la importancia que para la con-
solidación institucional lograda
en orden y estabilidad, tiene la
autoridad de un Jefe de Estado
que estará por sobre las pugnas
de grupos de presión. En el fu-
turo regirá la fórmula de elec-
ción pluripersonal como lo dis-
ponen las normas permanentes
de la Constitución.

Para el traspaso de la transi-
ción a la consolidación se re-
quiere de un procedimiento es-
pecial que, siendo democrático
y fruto de la voluntad popular,
asegure al país orden y tran-
quilidad bajo la conducción de
un Jefe de Estado que sea pro-
ducto de la conjunción de pro-
pósitos de las FF.AA. y el
pueblo de Chile, constituyendo
un factor de unidad nacional y
no de antagonismo partidista.
Por eso el que conduzca la con-
solidación democrática no
puede ser fruto de acuerdos de
partidos o grupos de presión ya
que ellos representan intereses
de una minoría, pues las mayo-
rias nacionales se mantienen en
una posición independiente.

La etapa de consolidación de-
be ser conducida por quien in-
terprete las legítimas aspira-
ciones de la nación, se identifi-
que nitidamente con el nuevo
estilo y el programa de Gobier-
no previsto para alcanzar esta-
bilidad, desarrollo y progreso.
El plebiscito permitirá que los
chilenos se pronuncien, al mar-
gen de discusiones de pasillo o
rencillas doctrinarias, sobre el
gran tema nacional: **somos los
partidarios del pasado o somos
partidarios del futuro.**

El rol que nos corresponde
ante la gran decisión nacional
está cimentado en que en esa
oportunidad se manifestará el
apoyo a los valores y principios
del marco doctrinario, se decida-
rá la proyección del régimen y
la libertad, unidad y futuro de
la patria, los derechos de los hi-
jos y la posibilidad de nuestra
plena realización cultural en el
ámbito occidental y cristiano.
Otra opción implicaría un retro-
ceso.

Los alcaldes deben cumplir
su compromiso personal con un
profundo conocimiento de la re-
alidad comunal, una concepción
de una democracia renovada en
la base y crear condiciones para
la normal y pacífica consecución
de los objetivos institucio-
nales, además de contribuir
a consolidar la institucionalidad
vigente mediante un
programa específico de acción
que garantice el acceso a la de-
mocracia prevista en la Consti-
tución, en el Objetivo Nacional
y en las políticas de Gobierno.

Es necesario enfoque multidisciplinario

Inundaciones no deben seguir lesionando patrimonio nacional

■ Afirieron geógrafos participantes en el seminario sobre Aspectos de los Desastres Naturales, que se efectuó en el Instituto Geográfico Militar

Las inundaciones constituyen un problema histórico, de planificación urbana, del uso del suelo y de la localización de las obras de ingeniería; un problema de importancia para nuestro país que debe ser abordado y enfocado multidisciplinariamente para no seguir lesionando nuestro patrimonio económico y social.

Así lo afirmaron los geógrafos Guillermo Espinoza, del Instituto de Ecología de la Universidad Católica y Patricio Larraín Navarro, de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, en el seminario sobre Aspectos Geográficos de los Desastres Naturales, que se realizó en el Instituto Geográfico Militar, actividad que formó parte del programa conmemorativo de su 65° aniversario.

El primero de ellos se refirió a los efectos de las inundaciones sobre los sistemas territoriales del país, advirtiendo que los datos preliminares que se tienen de este fenómeno, revelan que se trata de un problema significativo, porque afecta todo el aparato económico-social.

"Aunque sabemos aún poco de lo que está pasando, dijo Espinoza, debemos reforzar los estudios en la alta cordillera, evaluar nuestro territorio y su comportamiento espacial para lo cual la geografía es muy importante".

Recalcó también que todos los ríos de Chile se están comportando como torrentes y que



El director del Instituto Geográfico Militar presidió seminario realizado en el auditorio de esa institución, en el que participaron más de 40 especialistas.

en torno a ello existen muchas interrogantes a las que la geografía deberá dedicarles mucho estudio e investigación, ya que cada torrente posee un comportamiento distinto y diferentes morfologías que hacen variar sus escurrimientos, por sus cursos superiores, medios e inferiores.

A su juicio el problema mayor se origina en el embudo de recepción de sus caudales —curso superior— donde se produce una erosión muy fuerte, el que luego es incrementado por los depósitos de materiales que arrastran las aguas y que se de-

positan a lo largo de su recorrido.

DESAFIO

Sobre las posibles y futuras soluciones, planteó que deben ser abordadas conjuntamente por todas las disciplinas afines al fenómeno, señalando que éste constituye el desafío de la geografía a nivel mundial, enfocado básicamente en torno a las disfuncionalidades que existen hoy entre la sociedad y la naturaleza en la que el hombre interviene alterando la dinámica de escurrimiento de los cursos de agua.



Juan Antonio COLOMA CORREA

Se Repite la Historia

La polémica que ha surgido tras la materialización de la alianza de la democracia cristiana con el Partido Comunista en la nueva directiva del Colegio de Profesores, no hace sino confirmar la gravedad que la opinión pública asigna a esta vieja práctica, ya tan característica, entre ambas colectividades.

Especial trascendencia ha tenido la discusión generada tras esta unión, toda vez que tal como se ha señalado públicamente, ha sido la primera actuación pública del Partido Demócrata Cristiano bajo su nueva presidencia, aquella misma que hizo pensar a algunos que de cierto modo podrá reencauzar las acciones de ese movimiento y abandonar su conciliable posición respecto del comunismo.

Así, las aún frescas declaraciones del recientemente elegido presidente de los D.C., en donde señalaba que "la lucha por la democracia tiene que ser de los demócratas. Y debilitamos la lucha de los demócratas

al aparecer aliados con quienes no son demócratas y claramente persiguen otra forma de dictadura y patrocinan métodos de violencia. No debemos ir en listas conjuntas con el Partido Comunista en ningún tipo de elección", se han visto crudamente desmentidas por los porfiados hechos, en donde una vez más la opinión pública ha constatado cómo estas alianzas se consolidan.

De este modo, entonces, la pregunta central de estos días, que ya han formulado dirigentes de Renovación Nacional, es saber si el P.D.C. es verdaderamente confiable como movimiento político y consecuente entre lo que afirma y realiza. Los mismos hechos reseñados parecen responder claramente en forma negativa.

Por más que algunos dirigentes de esa colectividad opositora ensayan alambicadas e increíbles teorías para justificar tal clara demostración de contradicciones, pretendiendo

ahora decir que las elecciones del profesorado se daban en un ámbito gremial, por lo que no influían en ello intereses políticos, el país no puede olvidar que han sido precisamente ellos quienes en forma permanente han instrumentalizado los organismos intermedios y atribuido los eventuales triunfos que obtienen en esos ámbitos a "logros del partido", por lo que rechaza manifiestamente tan burda pretensión.

Así y más allá de esas explicaciones, la democracia cristiana en estos días ha demostrado nuevamente que por sobre las palabras y de los posibles esfuerzos de algunos de sus hombres por que ello no suceda, lo cierto es que la alianza con el Partido Comunista se sigue dando inmutablemente en distintos ámbitos, tal como ha sido en otros pasajes de nuestra historia.

De ahí entonces que los demócratas tengan tanta razón para insistir en lo dañino de esta reiteración.

Cartas

Moral y plebiscito

Sr. Director:

Días atrás —el 15 de agosto— leí en el decano de nuestra prensa, un artículo bajo el titular "Obispos Precisan Requisitos Morales para el Plebiscito" y, líneas más adelante puntualizan: "la conveniencia de modificar algunos artículos de la Constitución del año 1980, que..."

Vamos por partes:

¿Cuáles son los requisitos morales para el plebiscito?

¿Cuál de las diversas morales que a lo largo de 20 siglos ha ostentado la Iglesia?

¿Se refieren a la clase de moral existente en la Iglesia durante los pontificados de Inocencio VIII y de Alejandro VI, que la gobernaron entre 1484 y 1492 el primero, y entre este último año y el de 1503 el segundo?

Al respecto, en el tomo XVIII de la Historia Universal editada bajo la dirección de Guillermo Oncken, página 579, se lee: "Inocencio fue un ser débil y ruin, pero calculador, y Alejandro un criminal desenfrenado. Los reinados de estos Papas dieron abundantes materiales a los historiadores para pintar los peligros que corrió el pontificado a consecuencia de la extrema codicia de los favoritos y protegidos de los pontífices, de los ambiciosos proyectos de independencia de sus parientes encumbrados por ellos, de las invasiones de ejércitos extranjeros, del comercio infame que hicieron con Francia, Turquía y otras naciones, de la venta de las grandes dignidades eclesiásticas y de los crímenes horribles y sin nombre que se cometieron en el seno de la familia (la de los Borgia) de uno de los Papas nombrados, saber, de Alejandro VI."

¿Cuál es la conveniencia de modificar la Constitución del año 1980?

En la misma historia (OPUS cit., tomo XVII, pág. 23), se encuentra: "El derecho del Papa de servir de mediador entre príncipes beligerantes no había sido nunca negado a la Iglesia, pero se le consideraba como muy en armonía con su modo de ser con su elevada misión. Pero las cosas cambiaron de aspecto inspiraron cuidado cuando la Iglesia quiso ser el árbitro, poniéndose políticamente como tal por encima de las dos partes contendientes y aprovechar esta situación en beneficio de una de ellas solamente, atendiendo así a sus propios intereses".

¡Nihil novi sub sole!

Después de repasar la actuación de la Iglesia Católica chilena durante estos últimos veinte años, uno no puede dejar de preguntarse: ¿cuáles son esos intereses? serán los de los cristianos por el socialismo? los de la teología de la liberación? Saque cada cual sus propias conclusiones. Lo único cierto es que no son coincidentes con los del Vaticano, ni con las enseñanzas que nos dejó Juan Pablo II durante su visita a nuestro país.

C.I.N.º 2.555.977-4 Sag.

Bolivia y "Mensaje"

Señor Director:

Con singular inquietud —y también estupor— leo el editorial de la revista "Mensaje" (julio 1983). Ese órgano de expresión de la Compañía de Jesús juzga un error diplomático la negativa del gobierno y del pueblo de Chile en orden a conceder corredor territorial o enclave portuario en Bolivia. Aun más, propone negociar —¡otra vez!— una salida al mar para el altiplano.

Diversos círculos de la más variada índole —tanto de gobierno como de oposición— manifestaron un rotundo rechazo a las proposiciones de La Paz. El Presidente Pinochet y el almirante Merino fueron de una claridad meridiana al respecto. El conato internacionalista, catedrático de la Universidad de Chile don Heraldo Muñoz, advirtió sobre la inconveniencia de hacer concesiones a Bolivia por implicar menoscabo de nuestra soberanía. No obstante, "Mensaje" —así como ayer apoyara "la revolución en libertad" y a la UP— ahora quiere empujarnos a entreguismo de nuestro suelo en nombre de una peregrina oratoria bolivariana.

Alfredo W. Angulo Zapata
Vicealmirante

Alcalde agradece a Regimiento

Cerro Navia, 19 Agosto 1983

Señor Director:

El alcalde que suscribe, se hace un deber agradecer públicamente la asistencia técnica y humana prestada por el Regimiento "Los Libertadores", a través de su comandante señor César Streitt, ante las emergencias que han azotado recientemente al país y en forma considerable a esta comuna.

Estoy cierto que mis palabras de gratitud son el fiel reflejo del sentir de cada uno de los pobladores que, gracias a la entrega generosa de las unidades militares del citado Regimiento, pudieron sobrellevar y superar los catastróficos efectos producidos por los embates de la naturaleza.

Acciones análogas a las realizadas por el Regimiento "Los Libertadores" revalidan, con mayor fuerza y convicción, la admiración que siempre han proyectado nuestras Fuerzas Armadas, y hacen que la labor edilicia sea emprendida con más esfuerzo y tenacidad, para hacer de nuestra querida patria el Chile que todos ansiamos.

Saluda atentamente a usted,
Luis René Solano Valdivia
Alcalde

Magallanes el Secretario General de "Avanzada Nacional"

Magallanes Pinochet será declarado candidato a Presidente

Agregó el dirigente político: "Les voy a decir por qué tiene que ser candidato Pinochet, porque es el único que gana, porque este país es presidencialista y la gente quiere a Pinochet".

El abogado Carlos Cruz Coke llegó a esta ciudad para participar en foros radiales y dictar

una charla en el aula magna de la Universidad de Magallanes.

Al referirse a diferencias con Renovación Nacional manifestó: "hay una cantidad de dirigentes que no entienden la realidad política chilena, pero en el momento en que el General Pinochet sea candidato todos esos hombres van a estar al lado nuestro. El problema es de personalismo. Yo no digo que todos van a ser Avanzada Nacional, pero vamos a llegar a un entendimiento, porque lo que nos interesa es sacar el país adelante. Esa gente es gente nacionalista, es gente que co-mulga con nuestras ideas y que quiere un país en libertad".

Sobre Sergio Jarpa dijo Cruz Coke "él ha hecho una cosa muy buena, ha tratado de unir a la derecha, porque es bueno que haya un conglomerado con quien entenderse. Lo que yo no entiendo es a dirigentes como Allamand y Rivadeneira, que lo único que hacen es criticar al Gobierno y colocar obstáculos.

Respecto a declarar candidato oficial del partido (en formación) Avanzada Nacional al Capitán General Augusto Pinochet en Magallanes, el secretario general declaró que el próximo 11 de septiembre sería la fecha adecuada para ello.



Al inscribirse ayer, el industrial y ex dirigente de los empresarios, Max Gazzella, hizo un llamado al sector privado, trabajadores y ciudadanos en general a inscribirse en los registros electorales, cumpliendo con este deber cívico para participar responsablemente en las decisiones político-institucionales de las que dependerá el futuro de nuestro país.

Se sumó industrial Max Gazzella

Aumentan los llamados a inscribirse en registros

El industrial Max Gazzella, ex dirigente de los pequeños y medianos empresarios agrupados en Conupia, formuló un llamado al sector privado, trabajadores y ciudadanía en general, a inscribirse en los Registros Electorales para cumplir con este deber cívico y así participar responsablemente en la decisión de los destinos del país.

Gazzella, se inscribió ayer en el registro correspondiente a la Junta Inscriptora Santiago-Centro, en el Parque Forestal, manifestando que concurrió al recinto a materializar su deber, "porque además de un deber y un derecho, es un requisito indispensable para una ciudadanía completa".

"La inscripción electoral, añadió, es uno de los requisitos básicos para poder testimoniar el

día de mañana nuestra fuerza ciudadana".

"Llamó a los industriales chilenos a inscribirse, porque las definiciones que deberá asumir la ciudadanía en un futuro cercano no son un asunto de poca importancia. Tenemos que inscribirnos todos para dar curso a esta actividad cívica de gran importancia".

"Los derechos que representan el cumplimiento de un deber concluyó Max Gazzella, incluyen precisamente el inscribirse en los Registros Electorales para testimoniar la fuerza de la interpretación de la ley, para conocer las fuerzas electorales en juego".

"Por lo tanto, finalizó, si queremos democracia y si la queremos en libertad, tenemos que inscribirnos para defenderla cuando corresponda en las urnas".

Intendente lo anunció en forma oficial

Construirán un nuevo hospital en San Fernando

SAN FERNANDO.— La comunidad de la provincia de Colchagua, principal beneficiaria de los servicios que presta el hospital local, acogió con alegría el anuncio del intendente regional, coronel Raúl Moyano Vatel, quien adelantó que se iniciarán los trabajos de construcción del nuevo establecimiento asistencial de San Fernando, ya que el antiguo inmueble fue seriamente dañado por el sismo de marzo de 1985.

La iniciativa, que demandará una inversión de 924 millones de pesos, será terminada en un plazo de 18 meses, permitiendo una atención especializada a cerca de 100 mil habitantes.

Por inscribirse en el Registro Electoral

Expulsada María Maluenda del PC

La actriz, ex diputada y ex embajadora comunista María Maluenda fue marginada de su partido (el Comunista) por desviarse de la rigida disciplina del partido respecto de su posición en la inscripción en los registros electorales.

La ex dirigente comunista, se

Con la ejecución de este proyecto, se materializarán las instrucciones de S.E. el Presidente de la República, para levantar un nuevo hospital en San Fernando.

El intendente de la región del Libertador General Bernardo O'Higgins visitó el terreno en el que se erigirá el moderno edificio que en 9.714 metros cuadrados de construcción tendrá una capacidad de 180 camas.

Este centro asistencial tendrá la categoría tipo "A" constituyéndose en el segundo en importancia en la región, después del Hospital de Rancagua.

ha declarado firme partidaria de que toda la ciudadanía sin excepción se inscriba en los registros electorales, cosa que ha sido objetada constantemente por la dirigencia comunista, que piensa que ello (inscribirse) constituye un acto de claudicación ante el Gobierno.

Profeta en Su Tierra

Tomás SOLAR GANA

La semana pasada comentaba una declaración pública del Cardenal Arzobispo de Santiago, José María Caro, donde se juzgaba severamente la actuación de un partido político denominado Falange Nacional. En aquellos entonces dicha corriente

era casi totalmente idéntica al partido católico, como el Cardenal Caro se sintió la necesidad de corregir esas confusiones provocadas por la actuación de sus dirigentes, que posteriormente formaron la democracia cristiana. La semana pasada el Pastor por la Libertación de la Falange en el movimiento de las relaciones diplomáticas con Rusia.

Decíamos el domingo pasado que estas palabras del Cardenal Caro fueron proféticas, por cuanto se anticiparon al Magisterio Eclesiástico posterior y a la historia patria desde entonces a la fecha.

Hace algo más de un año, en efecto, Juan Pablo II publicó su encíclica "Dominum et Vivificantem" donde se refería a la docilidad y a la resistencia a la labor del Espíritu Santo en cada hombre, en la sociedad y en la humanidad entera. "La resistencia al Espíritu Santo —decía— encuentra en la época moderna su dimensión externa, concentrándose como contenido de la cultura y de la civilización, como sistema filosófico, como ideología, como programa de acción y formación de los comportamientos humanos. Encuentra su máxima expresión en el materialismo". A pro-

pósito de éste, agregaba, "El sistema que ha dado el máximo desarrollo y ha llevado a sus extremas consecuencias prácticas esta forma de pensamiento, de ideología y de praxis, es el materialismo dialéctico e histórico, reconocido hoy como núcleo vital del marxismo".

Creemos que ésta es la más categórica condenación del marxismo jamás pronunciada por la Santa Sede, tanto por las distintas facetas del mismo a que alude, cuanto —y principalmente— por la descripción de la esencia del marxismo como "resistencia y oposición" a la obra del Espíritu Santo. Para no llamarse a engaños acerca de posibles avenencias o encuentros entre el marxismo y la religión, Juan Pablo II agrega: "Según esta interpretación, la religión puede ser entendida solamente como una especie de "ilusión idealista" que ha de ser combatida con los modos y métodos más oportunos según los lugares y circunstancias históricas, para eliminarla de la sociedad y del corazón mismo del hombre".

A estas palabras pueden agregarse aun las enseñanzas del Pontífice en su visita a nuestro país, pero a ellas nos referiremos este otro domingo. En todo caso, hemos podido comprobar el acierto del Cardenal Caro cuando hace cuarenta años decía: "La Santa Iglesia no ha podido dejar de ser totalmente anticomunista".

Prevén en curso de próximos años

Inversión de US\$ 2.000 millones para desarrollo de área forestal

■“Para consolidar progreso del sector, es necesario un esfuerzo aún mayor”, señaló Ministro de Agricultura, Jorge Prado, en reunión con empresarios suecos

A una reunión con empresarios e inversionistas representantes de firmas suecas establecidas en nuestro país concurrió el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, con el objeto de intercambiar información sobre las perspectivas de la inversión extranjera en Chile.

Al encuentro, realizado en las instalaciones de la Empresa Tetra Pak, asistieron también el embajador de Colombia, Jorge Rodríguez y el Primer Secretario y Encargado de Negocios de la representación sueca, Anders Backman.

En la oportunidad, el Ministro Prado abordó temas de interés para los inversionistas presentes, en los cuales respondió a consultas relativas a las proyecciones del sector silvo-agropecuario, cuyo desarrollo en el país permitió lograr una balanza comercial de 1.000 millones de dólares, por sobre la balanza de toda la economía nacional, que alcanzó a 900 millones de dólares.

El gerente general de T.P., Sergio Restrepo, señaló en la oportunidad la vinculación de su empresa con el sector silvo-agropecuario, pues el papel es el principal insumo utilizado en la fabricación de los envases, y la leche, el producto más envasado por ellos.

Dentro de dicho sector, el ministro destacó el papel que

juega la labor de forestación, mediante la cual se está construyendo un patrimonio renovable que podría duplicarse para fines de siglo, por la velocidad de crecimiento del pino radiata chileno.

“Para concretar su desarrollo —indicó— se necesita de una inversión de dos mil millones de dólares, y creemos que el país contará con el flujo requerido para concretar este crecimiento”. Solamente este año, según explicó, se contempla la inversión de US\$ 125 millones en tecnología aplicada a la agricultura.

Agregó que tanto el sector fo-

restal como el de las hortalizas presentan grandes perspectivas para la inversión extranjera. Sobre los derivados de la madera señaló que éstos cuentan con un mercado internacional amplio, que no se copará rápidamente como ocurre con la fruta.

Finalmente, se refirió a las proyecciones de la producción de lácteos, explicando que, pese a la sequía que afectó a la zona austral durante el último verano, en julio del presente año el volumen acumulado alcanzó a 666 millones de litros, cifra similar a la registrada en el mismo mes de 1986.

Ex Ministro Juan Carlos Délano

“La política económica se desarrolla en forma óptima”

■“País crece en forma sostenida”, declaró

El ex Ministro de Economía Juan Carlos Délano dijo que la política económica nacional se está desarrollando en forma óptima, y que el país está creciendo sostenidamente y que el futuro se ve muy bien.

Las afirmaciones las hizo durante una charla que ofreció a un grupo de alrededor de treinta estudiantes de ingeniería comercial de las distintas universidades de la capital.

Este encuentro forma parte de un ciclo de reuniones programadas por la Cámara Nacional de Comercio, para acercar a los universitarios al quehacer empresarial chileno.

EXPORTACIONES

En la oportunidad, Juan Carlos Délano afirmó que en el último tiempo ha aumentado la inversión extranjera, la inflación está controlada, las tasas de interés son las adecuadas para crecer y las exportaciones han aumentado en forma importante, sobre todo las no tradicionales. En el caso del cobre, específicamente, dijo que Codelco exportaba hace años el 80 por ciento del total de las ventas al exterior de cobre y que hoy, esta cifra ha bajado al 40 por ciento. Luego explicó a los jóvenes su quehacer como Secretario de Estado y las principales transformaciones que ha experimentado la economía nacional, como el incremento a la actividad exportadora, el fomento del ahorro interno, el control de la inflación y el fortalecimiento del sector privado, entre otros.

EMPRESARIOS

Sobre las facilidades que tienen las personas que desean iniciarse como empresarios en Chile, Délano manifestó que es favorable el marco legislativo vigente, ya que los impuestos son muy bajos para quienes capitalizan —dijo—, las mayores ofertas de crédito existentes hoy y la libertad e independencia que tienen los industriales para tomar sus decisiones.



Promisorias perspectivas para el área forestal prevé el Ministro de Agricultura, Jorge Prado.

Informó Chilectra de la zona

Crece consumo de energía eléctrica en la V Región

Un crecimiento de 12,5% experimentó el consumo total de energía eléctrica en julio de 1987 comparado con el mismo mes de 1986, en la zona de operación de Chilectra V Región.

A nivel de sectores de la economía, los rubros de mayor aumento entre los clientes de la Empresa fueron el industrial, con 23,6% y el comercial, con 12,0%. El sector agrícola tuvo en este periodo un aumento de

8,9%, y el residencial creció en 8,6%.

En cuanto a la evolución registrada durante el transcurso del año, comparando los consumos acumulados en el periodo enero-julio 1986 con igual periodo de 1987, se produjo un aumento de 6,0% en el consumo global, siendo el crecimiento sectorial de 14,1% en el industrial, 7,4% en el agrícola, 6,1% en el rubro comercial y 3,3% en el sector residencial.

En El Teniente

Codelco renueva maquinaria

Un equipamiento nuevo, que permitirá renovar maquinaria que se encuentra al final de su vida útil, adquirió recientemente Codelco Chile, División El

Teniente, para sus operaciones en el Pañol Central de la ciudad minera cuprífera.

En esta oportunidad fueron incorporadas al mineral cinco Grúas Horquilla Nissan, modelo EGH02A30U, con capacidad de carga de hasta 3.000 kilos, con altura de levante de 11 metros y motor diesel.

Esta maquinaria se utilizará para cargas varias e ingreso de todo tipo de material al interior de la mina. Esta se encuentra ubicada a 2.200 metros sobre el nivel del mar, y está constituida por más de 1.500 kilómetros de túneles horizontales y verticales.

Textos para construcción

Una valiosa herramienta de capacitación destinada a un numeroso grupo humano del sector de la construcción, constituyen los cuadernillos “Fabricación del hormigón” y “Puesta en obra del hormigón”, recientemente editados por el Instituto Chileno del Cemento y del Hormigón.

La finalidad de estas publicaciones es difundir la tecnología adecuada para obtener el mayor provecho en materia de resistencia y duración del hormigón, en beneficio de sus usuarios y de toda la población en general.

Ambos títulos corresponden a los números 4 y 5 de la serie de “Cartillas de Recomendaciones Básicas”, elaborada por el citado Instituto.



HOMENAJE A MANUEL CATRÓN. — La directiva de la Asociación Nacional Gremial de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDECO, rindió un homenaje al ex presidente de la entidad, Manuel Catrón, con motivo del alejamiento de su cargo. La manifestación se realizó en el Estadio Español. En la fotografía, Manuel Catrón exhibe el testimonio a su labor que recibió de manos del actual presidente de SIDECO, Carlos Galleguillos.

I. MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLORES

PROPUESTAS PUBLICAS

| | |
|--------------------------------------|---|
| 1) OBRA | : “Reparación Escuela Paul Harris Sta. Rosa de Chena”. |
| PARTICIPANTES | : —Registro General de Contratistas del MOP 6 OC de 3ª categoría o superior. —Registro Contratistas del MIN-VU, rubro A2 4ª categoría o superior. —Registro de Contratistas I. Municipalidad de Peñaflores. |
| VENTA DE BASES | : 25, 26 y 27 de agosto de 1987, en Tesorería Municipal (Doctor Prado Tagle N° 156 Peñaflores) de 9,00 hrs. a 14,00 hrs. |
| APERTURA DE PROPUESTA | : 15 de septiembre a las 12,00 hrs., en la Sala de Sesiones, I. Municipalidad de Peñaflores (Balmaceda N° 1215 Peñaflores). |
| MONTOS DISPONIBLE VALOR DE LAS BASES | : \$ 3.600.000. 2— OBRA : \$ 2.500. |
| PARTICIPANTES | : —Registro contratistas del MIN-VU, rubro A2 4ª categoría o superior. —Digeder Rubro 1 y 2 categoría A y B —Registro de Contratistas I. Municipalidad de Peñaflores. |
| VENTA DE BASES | : 27 y 28 de agosto de 1987, en Tesorería Municipal (Doctor Prado Tagle N° 156 Peñaflores) de 9,00 hrs. a 14,00. |
| APERTURA PROPUESTA | : 16 de septiembre a las 12,00 hrs., en la Sala de Sesiones, I. Municipalidad de Peñaflores (Balmaceda N° 1215). |
| MONTOS DISPONIBLE VALOR DE LAS BASES | : \$ 2.400.000. : \$ 2.000. |

LA ALCALDESA

últimos cinco años

Exportaciones de vinos chilenos alcanzaron a los US\$ 13 millones

La Oficina de Planificación Agrícola (ODEPA) destaca, en su informe anual, la necesidad de ampliar los mercados externos, a través de un esfuerzo conjunto tanto a nivel de productores como exportadores. De acuerdo con el texto, para este año se espera alcanzar una producción de 300 millones de litros, frutos de la cosecha de setenta mil hectáreas plantadas, especialmente en las zonas comprendidas entre la V y la VII región del país.

En los últimos cinco años los vinos exportados de Chile han mantenido prácticas constantes, variando entre doce millones de dólares y que ha reportado un crecimiento de divisas al país cercano a los trece millones de dólares.

Según el informe, es de vital importancia que los diferentes sectores involucrados en el rubro estudien en conjunto una estrategia que permita acceder a los mercados internacionales, en volumen creciente, para que se constituya ésta en una alternativa viable para la producción nacional.

ACTUAL SITUACION

Es necesario hacer hincapié en que actualmente el mercado nacional de vino se caracteriza por la existencia de un gran número de productores (pequeños y medianos agricultores establecidos entre la V y la VII Región), y una reducida cantidad de compradores, representadas por algunas bodegas establecidas en Santiago.

Cabe recordar que hasta el '82 la superficie plantada con vid vinífera, en todo el territorio, alcanzaba a las 105 mil hectáreas, lo que significaba una producción superior a los 600 millones de litros anuales. A partir de esa fecha se produjo una baja notable en el área cultivada con la especie, hasta llegar a las 70 mil hectáreas durante el presente año, con una producción estimada de 300 millones de litros.

De acuerdo con el informe de ODEPA, la caída de la superficie plantada se produjo por una serie de factores entre los que se cuentan los problemas de sobreoferta lo que provocó una baja considerable en los precios, y el surgimiento de otras alternativas de plantación y cultivos más rentables.

Esta caída en la superficie de viñedos afectó especialmente las zonas comprendidas entre la V y la VI Región, quedando centrada la producción vitivinícola en las regiones VII y VIII. Dicha reubicación trajo consigo una baja en la calidad promedio del producto, ya que en estas regiones sólo se produce vino corriente, de inferior calidad en relación a los cepales existentes generalmente en los sectores de riego del Área Metropolitana, la VI y parte norte de la VII región.

El informe sostiene que es importante reconocer que solamente los vinos de calidad podrían tener acceso a los mercados externos, siempre y cuando se produjeran en volúmenes mayores a los actuales.

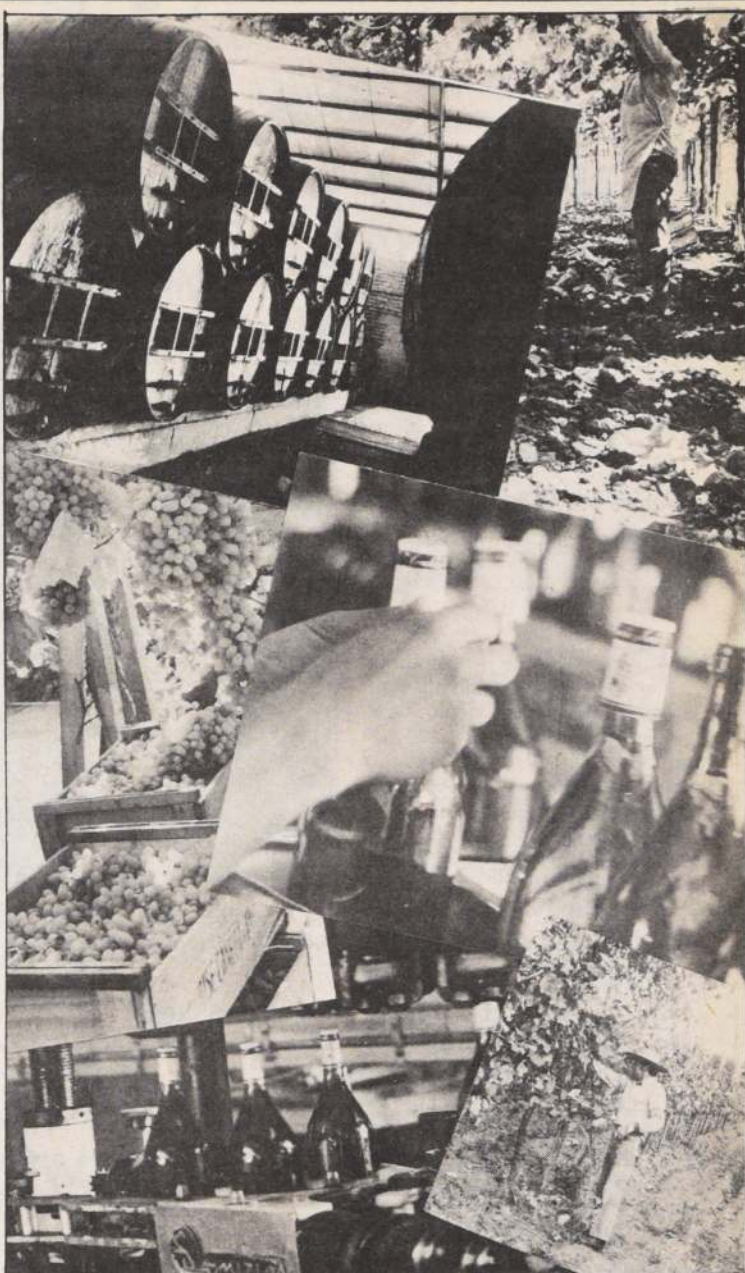
EL MERCADO EXTERNO

Pero es necesario considerar que la colocación de mayores

volúmenes de nuestros licores en los mercados internacionales es una tarea difícil de realizar, debido a las fuertes exigencias en términos de calidad y tipo de vino; la gran competencia en los mercados externos en general y en la Comunidad Económica Europea, sumado a ello las tendencias proteccionistas.

Además también hay que tener en cuenta que en los países latinoamericanos actualmente existen problemas serios de disponibilidad de divisas, con fuertes déficit en las balanzas comercial y de pagos. Finalmente hay que considerar uno de los factores más importantes, como es el exceso de oferta de vinos corrientes en el mercado mundial.

"En consecuencia —sostiene el informe— el aumento de las ventas hacia los países compradores y la apertura de nuevos mercados, no se ve como una alternativa viable en el corto plazo. Sin embargo, las exportaciones en general deben ser consideradas en forma especial por los productores y exportadores, siendo vital la unión de esfuerzos entre todos los agentes para penetrar dichos mercados".



Sólo los vinos de calidad podrán tener acceso a los mercados externos, siempre que se produzcan en volúmenes mayores a los actuales, sostiene el informe de ODEPA.

INVERSIONES BANCHILE S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS EN SEGUNDA CITACION

Por acuerdo del Directorio y a petición de un accionista, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas en Segunda Citación de Inversiones Banchile S.A., para el día 10 de septiembre de 1987, a las 9.30 horas, en Santiago, en Agustinas 975, Oficina 501.

La Junta tendrá por objeto tratar lo siguiente: 1) Dar cumplimiento a lo dispuesto en la Circular N° 601 de la Superintendencia de Valores y Seguros, que establece la obligación de informar a la Junta de Accionistas de alguna enajenación de bienes que represente un valor superior al 10% del total del activo de la compañía. La enajenación que se informará en la Junta que por este aviso se cita y que se llevó a cabo el 1° de julio último, corresponde al 70,6% del activo de la empresa. Los bienes comprendidos en esta enajenación son los siguientes: el 32,64% del capital social de Leasing Andino S.A., el 99,99% del capital social de Banchile Agente de Valores S.A. y el 99,99% del capital social de Administradora Banchile de Fondos Mutuos S.A.; 2) La modificación de la razón social; 3) La enajenación del total del activo de la sociedad; 4) La disolución anticipada de la sociedad; y 5) la designación de una Comisión Liquidadora.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta de Accionistas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta el 4 de septiembre de 1987.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se efectuará en el mismo lugar de celebración de la Junta, el día 10 de septiembre de 1987, a las 9.00 horas.

El Directorio

Santiago, Agosto de 1987

: \$ 222,13
: \$ 222,22
: \$ 222,31

: \$ 3.734,66
: \$ 3.736,69
: \$ 3.738,72

: \$ 3.732,60
: \$ 3.734,57
: \$ 3.736,54

IPC
Julio: 1,7%

UNIDAD TRIBUTARIA
Agosto: \$ 6.506

UNIDAD REAJUSTABLE
Agosto: \$ 35,94

PRECIO DEL COBRE AYER
\$ 275 cts. US\$

Santiago, Domingo 23 de Agosto de 1987

PUENTE ALTO SE ENCAMINA AL PROGRESO

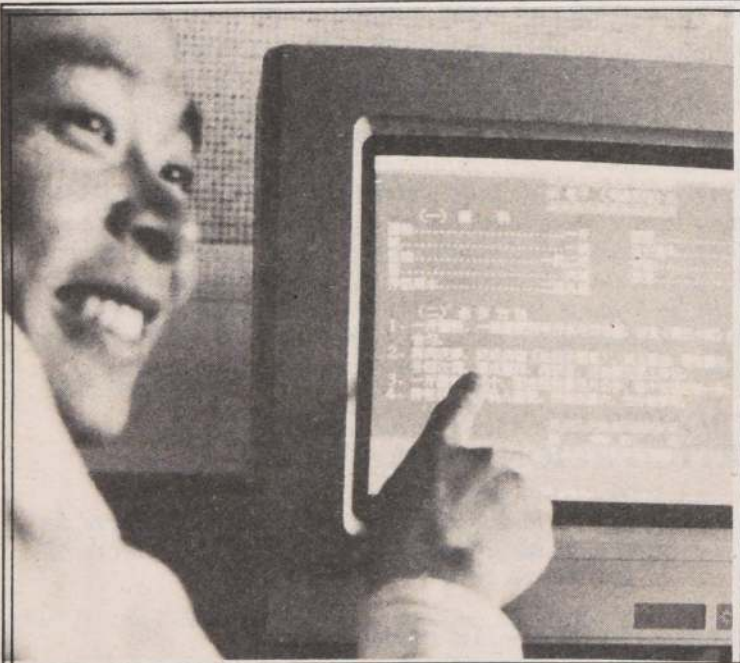
■ Organizaciones de base se reunieron con el alcalde Víctor Hugo Vásquez

"El municipio no sólo debe dar satisfacción a las necesidades de la comunidad local, sino que debe participar con esa comunidad en la planificación y ejecución del desarrollo económico y social de la comuna", manifestó el alcalde de Puente Alto, Víctor Hugo Vásquez, durante su primer encuentro con las organizaciones de base.

En la reunión, primera en su tipo, participaron dirigentes de las juntas de vecinos del sector, comités vecinales y uniones comunales. El jefe edilicio, durante su intervención, explicó que el encuentro es "un reconocimiento palpable a la plena capacidad jurídica que una legislación hecha para hombres libres ha concedido a las juntas de vecinos", hecho que no se da en regímenes que calificó de estatistas o paternos.

Asimismo, hizo un llamado a las organizaciones de base para que en un plazo determinado presenten una síntesis clara de todos sus problemas y requerimientos, con el fin de iniciar el proceso de obtención de recursos presupuestarios.

Como medida inmediata anunció que la comuna de Puente Alto quedó dividida en cuatro sectores, "cada uno de ellos a cargo de un equipo profesional, especializado en problemas de asistencia social, emergencias y organizaciones comunitarias".



TRABAJO DE "CHINOS". — 18 universidades de la República Popular China cuentan desde hace algún tiempo con modernos computadores Siemens AG, donde toda la información aparece escrita en los conocidos caracteres. Para los alemanes, fabricantes de las pantallas, alcanzar este objetivo fue un verdadero "trabajo de chinos".



Un simpático encuentro con los ejecutivos de Wella Chilena sostuvo Miss Universo, durante su visita a esa firma.

Simpática visita

EL ENCANTO DE CECILIA LLEGO A WELLA CHILENA

■ La soberana participó en una exhibición de cortes y peinados a cargo del estilista Louis Hummelt

Cecilia Bolocco, Miss Universo '87, visitó las instalaciones de Wella Chilena, donde fue recibida por Franz Peter Vedral, gerente general de esa empresa.

Durante su recorrido por la planta, la soberana conoció el proceso de elaboración de los afamados productos de cosmética capilar, y posteriormente asistió a una exhibición de los más avanzados estilos de cortes y peinados, a cargo del estilista Louis Hummelt.

En la muestra, donde se mezclaron la coreografía y la moda, el estilista dio a conocer las últimas novedades en peinados de gala, de mañana, tarde y noche, mezclando innumerables variedades de cortes. Asimismo se lanzaron al mercado las innovaciones en accesorios, tales como moños postizos en contrastados tonos, importados directamente desde la firma Wella de Alemania.

Por eso no fue todo. La exhibición también estuvo llena de brillo y colorido, pues Wella Chilena relanzó las ya conocidas líneas de productos Gel y Mouse, que dan una natural forma al cabello, para que luzca radiante y voluminoso.

SIMPATICA RECEPCION

A su llegada hasta las dependencias de Wella Chilena, la soberana recibió un simpático saludo de los funcionarios, quienes le brindaron el tradicional esquinazo, en medio del júbilo de todos los asistentes.

Cecilia Bolocco, por su parte, agradeció el homenaje y también la valiosa colaboración y el apoyo que recibió de estos auspiciadores, a los cuales, según manifestó, les debe una parte importante de su triunfo en el concurso Miss Universo 1987.

Finalmente la hermosa soberana asistió como invitada de honor a una recepción organizada por la firma, donde conversó animadamente con todos los invitados.

En busca de nuevos horizontes para Chile

EMPREMAR SUPERO EL DESAFIO DE CUBRIR LA VIA MARITIMA NACIONAL

■ La empresa mantiene rutas de itinerarios con líneas directas a los principales puertos de Europa y el Mediterráneo

Hace cincuenta años una empresa naviera asumió el desafío de cubrir la más importante vía de comunicación de todos los chilenos: el mar territorial, e intentó superar el aislamiento que significan 4.200 kilómetros de costa.

Tras este medio siglo el reto ya está vencido, y Empremar (Empresa Marítima del Estado), consolidada definitivamente como una importante firma a nivel nacional, busca nuevos horizontes para un país que se proyecta hacia el exterior cada vez con más fuerza.

Debido a la activa participación de esta empresa en el desarrollo de Chile y en las crecientes exigencias del mercado, ha continuado adquiriendo modernas y versátiles naves, logrando que nuestra presencia en el exterior sea cada vez más destacada.

Así, en la actualidad, con el fin de apoyar permanentemente la gestión de comercio exterior mantiene rutas de itinerarios con líneas directas a los principales puertos comerciales de Europa, cubriendo el norte del hemisferio y todo el Mediterráneo.

Asimismo, debido al auge del intercambio comercial de nuestra nación con los Estados Unidos, Canadá y el Caribe, Empremar cuenta con una línea regular atendida por modernas naves multipropósito que unen los puertos más importantes de la costa Atlántica y el golfo de EE.UU., en la costa oeste sudamericana, entregando así un completo servicio de transporte para carga general, contenedores y graneles.

También es importante destacar que Empremar mantiene en la actualidad servicios especiales a lugares tan lejanos como Japón y Australia, realizando circuitos intercontinentales alrededor del mundo varias veces al año. En resumen, Empremar, una floreciente empresa chilena, ofrece siempre una solución adecuada para cada necesidad de transporte marítimo.



Masculina fragancia

"INSIGNIA" PENETRA MERCADO DE PERFUMES

Con gran éxito y muy buena acogida de parte de la red de distribuidores nacionales y de las cadenas de farmacias y perfumerías ha comenzado a distribuirse en el país la afamada línea de perfumes masculinos "Insignia".

Su elaboración en Chile está a cargo de Laboratorios Boroa, con licencia de Shulton Group, que ya ha logrado imponer esta fragancia en Estados Unidos, Inglaterra y otras importantes naciones.

En una primera etapa, la gama de productos Insignia, que incluye after shave, colonia, desodorante y eau de toilette, se distribuirá a nivel nacional. Posteriormente se espera exportar el producto a mercados de América Latina.



Internacional

Censura toda instrumentalización de la religión

Iglesia ecuatoriana pide que no se la utilice en política

QUITO, 22 (AP).— Con antelación al comienzo de una campaña electoral, la Iglesia Católica ecuatoriana requiere en una declaración emitida desde Guayaquil que no se le utilice para intereses políticos partidistas.

La conferencia episcopal expresa en la declaración su "frontal rechazo y censura a toda posible utilización e instrumentalización de la religión en favor de una causa partidista política".

Ecuador inicia en breve una campaña electoral que culminará el 31 de enero próximo, con la elección de presidente y vicepresidente de la República, la totalidad del Congreso unicameral, alcaldes, prefectos provinciales y otras autoridades.

El documento de los obispos dice que "ante la característica que va adquiriendo la campaña electoral, los firmantes se pronuncian por no permitir bajo ningún concepto que se quiera utilizar la autoridad de la iglesia por parte de algún partido político".

"Si en eventos excepcionales se exigiera a los católicos una elección concreta entre las muchas posibles, correspondería únicamente a los obispos la responsabilidad de tomar esa gravísima decisión en defensa

del bien común", agrega el comunicado.

Asimismo, los obispos ecuatorianos recuerdan que los políticos deben luchar, entre otros aspectos, contra "quienes defienden ideologías opuestas a la fe profesada por la mayoría del pueblo ecuatoriano".

En medio de dudas sobre su futuro

Xiao-ping cumplió 83 años

PEKIN, 22 (UPI).— Deng Xiao-ping cumplió 83 años. Fue otro día en la vida del hombre más poderoso de China y una jornada que tal vez le aproxime a su jubilación del escenario político del país.

No hubo celebración pública del cumpleaños del veterano dirigente comunista, que, a nivel mundial, se encuentra entre los mayores líderes que aún siguen activos.

Deng, a diferencia de su predecesor, Mao Tse-tung, ha evitado que se forme un culto a su persona y protege la intimidad

de su vida privada.

Si bien no ostenta ningún cargo oficial en el Partido Comunista o el gobierno, no cabe duda entre los 1.000 millones de chinos que Deng es el líder del país.

El cumpleaños de Deng cae al tiempo que el Partido Comunista de China se apresta para su decimotercer congreso, que se celebrará en octubre. Se trata de un acontecimiento que se produce cada cinco años, y que establece las políticas y elige a un politburó que dirigirá al país hasta 1992.

ordinario bautismo político

Vargas Llosa inicia campaña proselitista

QUITO, 22 (EFE).— El escritor peruano Mario Vargas Llosa, un multitudinario político, en el que una "bandera de la izquierda" por la que también por el presidente Alan García.

Vargas Llosa debutó oficialmente para la política ante una multitud cercana a los cincuenta mil personas, que respondió a una llamada personal del escritor contra el empuje presidencial de la banca peruana.

La respuesta popular al célebre novelista en un momento de convocatoria, el presidente Alan García, y Vargas Llosa coinciden en las calles de Lima por distintos motivos, pero con sendas conclusiones que tenían un mismo pero diferentes objetivos.

Vargas Llosa reunió en torno a él la mayor con-

centración contra la medida presidencial, desde que fuera anunciada el pasado 28 de julio, decisión que ha desencadenado la mayor polémica nacional desde la restauración democrática en 1980.

Vargas Llosa fue recibido en el palco a los gritos de "Mario sí, Alan no" y "va a caer, va a caer, "caballo loco" va a caer"—en referencia a Alan García—con una lluvia de confeti, el flamear de miles de banderitas nacionales y los compases de una pegadiza canción sobre la libertad, compuesta especialmente para el mitin.

Virtualmente situado al frente de la hasta ahora dividida oposición no marxista al gobierno de Alan García, Vargas Llosa se perfilaba así como eventual candidato de un frente de fuerzas democráticas, situadas a la derecha del actual partido gubernamental, la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA).



"LA I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI llama a subasta pública de pisos para la instalación y funcionamiento de fondas y stands los días 17, 18, 19 y 20 de septiembre de 1987, ubicadas en Parque Santa Mónica, Avda. Guanaco con Avda. Zapadores, a efectuarse el día 28 de agosto de 1987 a las 15.00 horas en la Tesorería Municipal, Avda. Fermín Vivace, N° 3450".

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN X REGIÓN

CIERRE DE REGISTRO D.S. 62/84

Se notifica a los interesados que de conformidad a lo dispuesto por el Art. 9° del D.S. 62/84 (V. y U.) a contar del 23 de agosto de 1987 y hasta el 06 de septiembre de 1987 inclusive, se suspenderán las inscripciones de postulantes en la Primera Región, para la asignación y venta de 30 viviendas en la comuna de Valdivia.

DIRECTOR REGIONAL SERVIU X REGIÓN



Chile. soluciones concretas.

MIÉRCOLES 26 DE AGOSTO

SUBSIDIO HABITACIONAL PARA SECTORES MEDIOS

Diario LA NACION publicará el próximo miércoles 26 de agosto, la nómina de 2.027 postulantes seleccionados en el 2° llamado 1987 al Subsidio Habitacional del Sistema de Ahorro y Financiamiento de la Vivienda (SAF), para todas las regiones del país.



SUBSIDIO HABITACIONAL MIÉRCOLES 26 de AGOSTO CON

La Nación

RESERVE CON
TIEMPO SU
EJEMPLAR...

"En colaboración con BBC de Londres y Radio Vaticano"

Moscú acusa a CIA por creciente agitación en repúblicas bálticas

MOSCU, 22 (EFE).— La CIA (servicios secretos norteamericanos), en colaboración con emisoras como la BBC británica y Radio Vaticano, intentan crear un clima de agitación en las repúblicas bálticas soviéticas, aseguró hoy la agencia TASS.

Los medios de comunicación de

Para batir el record

Cosmonauta intenta estar por 100 días en el espacio

MOSCU, 22 (REUTER).— El cosmonauta soviético Yuri Romanenko se dispone a batir el record de permanencia en el espacio por casi cien días, permaneciendo hasta fin de año a bordo de la estación espacial Mir.

Kerin Kerimov, director del programa de estaciones espaciales tripuladas, dijo hoy al

la URSS han desatado en los últimos días una intensa campaña de prensa para hacer frente a lo que definieron como "actividades provocadoras" de órganos de difusión occidentales.

Según el diario Pravda, órgano del Partido Comunista de la URSS, esos medios occidentales intentan comprometer con

nombres y apellidos a ciudadanos de las repúblicas bálticas, a los que califica como "luchadores por los derechos humanos".

El diario agregó que un individuo llamado Antanas Terliakas, de Lituania, que cumplió sentencia de cárcel por actividades contra el estado, negó haber firmado un "recuerdo de las víctimas del estalinismo", en contra de lo afirmado por la BBC y "La Voz de América".

En una información fechada en Riga, capital de la República de Letonia, la agencia soviética de noticias TASS aseguró que los habitantes de esa ciudad están encolerizados por una manifestación registrada el pasado 14 de junio ante el monumento a La Libertad.

Esas actividades, así como la nueva manifestación anunciada por "La Voz de América" para mañana en Riga, están claramente inspiradas por los servicios secretos occidentales, agregó.

En una información fechada en Riga, capital de la República de Letonia, la agencia soviética de noticias TASS aseguró que los habitantes de esa ciudad están encolerizados por una manifestación registrada el pasado 14 de junio ante el monumento a La Libertad.

Frente a costa holandesa

Interceptan un barco incinerador

A BORDO DEL "SIRIUS" (MAR DEL NORTE), 22 (EFE).— Tres miembros de la Organización Ecológica "Greenpeace" abordaron hoy al barco-incinerador "Vesta" frente a la costa holandesa, para protestar contra la quema en el mar de productos químicos tóxicos.

En un mensaje transmitido a EFE desde el buque "Sirius" de la mencionada organización, se indica que, tras el abordaje, los tres integrantes de "Greenpeace" se encadenaron a las chimeneas en la popa del barco.

Esta acción de protesta pretende llamar la atención sobre los riesgos de la incineración en aguas marinas de productos tóxicos, que, según "Greenpeace", en caso de accidente podrían destruir irreversiblemente grandes áreas del Mar del Norte.

La quema a gran escala de residuos peligrosos empezó en Europa en 1969 y actualmente sólo está permitida en el Mar del Norte y en El Cantabrico. La incineración marina está prohibida en Estados Unidos, el Mediterráneo y en el Mar Báltico.

Además de resaltar los efectos catastróficos de un accidente a bordo del barco o durante el transporte y almacenamiento de los residuos, "Greenpeace" señaló que la operación de incineración produce una mezcla de sustancias peligrosas, entre las cuales se encuentran productos de combustión incompleta como las dioxinas.

Según el portavoz de "Greenpeace" a bordo del barco ecologista "Sirius", casi 100.000 toneladas de residuos venenosos son transportadas y quemadas anualmente desde tres buques que cargan en los puertos de Amberes (Bélgica) y Newcastle (Gran Bretaña), para quemarlos en una zona destinada a vertidos en el Mar del Norte.



PROTESTA DE ESTUDIANTES COREANOS.— Cerca de 600 estudiantes de la Universidad Yonsei de Seúl quemaron una efigie de Estados Unidos durante una concentración, para conmemorar un servicio tradicional por un estudiante que murió durante una protesta. (Reuter).

Vistazo al Mundo

Evaluación de seguridad en plantas nucleares

BRASILIA, 22 (EFE).— La seguridad de las plantas nucleares, el tratamiento de sus desperdicios y la perspectiva de ampliar la cooperación en el sector serán los puntos principales que estudiarán técnicos de Brasil y Argentina durante su próxima reunión en la localidad argentina de Bariloche.

Técnicos de ambos países conversarán durante tres días, con ocasión de la reunión plenaria del Consejo de Política Nuclear, en un intento de consolidar el proceso de integración argentino-brasileña, compartir experiencias y buscar soluciones conjuntas a problemas como la seguridad y los desechos de las centrales nucleares.

Once mil mineros despedidos en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 22 (UPI).— Unos 1.000 mineros que ignoraron un emplazamiento para regresar hoy a sus fuentes de trabajo, fueron despedidos por su empresa, colocando en unos 11.000 la cantidad de obreros cesantes luego de la huelga que desde hace 13 días afecta a más de 50 minas de oro y carbón de este país.

El portavoz de la empresa Consolidated Investments, Jeremy Nel, dijo que 623 de los 4.000 obreros de la mina Randfontein Estates ingresaron anoche a su turno de trabajo.

"Muchos obreros ya han dejado la mina. Hay unos otros 1.000 que acaban de ser despedidos y que saldrán de las premisas en autobuses", dijo.

Helmut Kohl se niega visitar Berlín este

BONN, 22.— El canciller federal alemán, Helmut Kohl, no incluirá a Berlín Este en un posible viaje a la República Democrática Alemana (RDA) como devolución de la próxima visita a este país del máximo dirigente germano oriental, Erich Honecker.

Honecker, que llegará a la RFA el 7 de septiembre, visitará varias ciudades germano-occidentales, entre ellas la capital federal Bonn.

La negativa del cristianodemócrata a visitar Berlín este se justifica aquí con el argumento de que ello representaría su reconocimiento de hecho como capital de la RDA.

Rudolf Hess será enterrado en Baviera

BONN, 22 (EFE).— El que fue lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, será enterrado el próximo miércoles en el cementerio de la pequeña localidad bavara de Wunsiedel, Baviera, según se supo hoy.

Los restos mortales de Hess fueron sometidos ayer viernes a una segunda autopsia en el Instituto de Medicina Forense de Múnich por deseo expreso de los familiares del ex jerarca nazi, que persistieron en duda la versión oficial según la cual ese se suicidó.

Hess apareció el pasado lunes con un cable al cuello en una celda del patio de la cárcel militar aliada de Spandau, en Berlín Occidental, donde era custodiado por centinelas de las cuatro potencias aliadas.

REPUBLICA DE CHILE
GOBIERNO INTERIOR



I. MUNICIPALIDAD PUERTO SAAVEDRA

LLAMADO A CONCURSO

La Ilustre Municipalidad de Puerto Saavedra llama a concurso para proveer los cargos que se señalan en el Departamento de Salud de la Corporación:

- Médico General de Zona, jornada completa.
- Enfermera jornada completa.

Requisitos:

- Lo establecido en el D.F.L. 90 del Ministerio de Hacienda y D.F.L. 338 de 1960.
- Residencia en Puerto Saavedra.
- Los postulantes deberán estar en condiciones de atender la totalidad de las postas de la I. Municipalidad.

Antecedentes:

Deben remitirse hasta el 28.08.87, a la I. Municipalidad de Puerto Saavedra, domiciliada en Ejército N° 1424, Puerto Saavedra, indicando pretensiones de sueldo.

JOSE ARRIAGADA LOPEZ
ALCALDE



I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PUBLICA

Departamento de Finanzas

- Unidad Técnica: I. Municipalidad de San Miguel
- Materia: Arriendo de vehículos
- Financiamiento: P.O.J.H. y P.D.P.L.
- Participantes: Podrán participar los oferentes que posean vehículos tales como:
 - Furgones
 - Camión 3-4
 - Camioneta Pick Up, tipo C-10
- Venta de Antecedentes: Para los días 24 y 25 de agosto de 1987, en la Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273
- Valor de Antecedentes: \$ 1.000 (Un mil pesos)
- Recepción y Apertura: En el Teatro Municipal, ubicado en Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3418, a las 12.00 horas del día 27 de agosto de 1987.

NELSON MURUA POLANCO
ALCALDE

San Miguel, agosto de 1987.

represalia por ataque iraquí a sus fábricas

Aviones iraníes bombardearon instalaciones militares en Irak

TEHERÁN, 22 (AP).— Irán dijo que aviones iraníes bombardearon instalaciones militares en el norte de Irak, un día después de que aviones iraquíes atacaran varias fábricas iraníes en una creciente campaña de represalia por ataques contra objetivos iraníes.

El portavoz iraní comentó de inmediato la versión iraní, ni siquiera sobre otra previa de que los iraníes bombardearon un campamento iraquí en el sur del frente de batalla.

La agencia noticiosa oficial iraní difundió la versión de que los bombardeos de hoy, contra las instalaciones atacadas, fueron complejos fabriles en las ciudades de Dohuk y Erbil, en regiones montañosas septentrionales de Kurdistán, así como en la ciudad de Sulaymaniyah.

El comunicado de guerra de Teherán dijo que "se infligieron pérdidas irreparables" a las instalaciones que se atacaron durante tres horas, y que todos los aviones iraníes regresaron a salvo.

Las acciones, y las previas de Irak, reavivaron la guerra de las ciudades iraníes, como la que dejó miles de civiles muertos.

La información iraní de hoy

les muertos. En esa ocasión, cazas iraquíes bombardearon repetidamente Teherán y otras ciudades iraníes, mientras que Irán lanzó sobre Bagdad series de proyectiles de largo alcance. La etapa más reciente de esa campaña, hace casi un año, comenzó con mutuos ataques similares a los de ayer y hoy.

Irak informó ayer que sus aviones atacaron una planta elaboradora de aluminio en la ciudad occidental iraní de Arak y varios ingenios azucareros al sudoeste de allí, en Dezful y Shush.

Según IRNA dijo hoy, los ataques iraquíes de ayer dejaron dos civiles muertos y otros 41 lesionados, y tres plantas industriales sufrieron daños.

Cuando esos mismos complejos fueron atacados el lunes pasado, IRNA dijo que hubo por lo menos 29 obreros muertos y más de 50 heridos.

En los últimos días Irán ha respondido a las incursiones aéreas iraquíes con intenso fuego de artillería desde emplazamientos fronterizos, contra unidades industriales y militares en Irak cercanas a la frontera, principalmente las próximas a la ciudad portuaria meridional de Basora. Pero Irak dijo que los objetivos fueron áreas residenciales, y afirmó que se vengaría por las bajas civiles.

La información iraní de hoy

fue la primera en que se aludió a que Irán usó su fuerza aérea para bombardear áreas bien dentro del territorio de Irak.

Anunció Teherán

20 millones de personas a la guerra

NICOSIA, 22 (EFE).— Irán anunció hoy que, a partir del próximo 26 de agosto y durante 15 días, un "ejército del pueblo" de 20 millones de personas de todas las edades comenzará un curso de entrenamiento militar.

Radio Teherán difundió hoy el anuncio, hecho a través de un comunicado del portavoz del cuartel general de los Guardianes de la Revolución Iraní, en el que se dice que esta movilización popular "constituye una primera fase, que irá seguida por otras".

La movilización se hace coincidir con el principio del "Moharram", mes sagrado de los musulmanes y, según la emisora oficial iraní, "millares de personas de todo el país han solicitado ya su inscripción en las listas de entrenamiento bélico".



DETIENEN A NEONAZIS.—Policías escoltan a dos jóvenes neo nazis en el cementerio Wunsiedel, donde otros cuarenta fueron detenidos al realizar una manifestación no autorizada en homenaje al nazi Rudolf Hess (Reuter).

Hay 50 arrestados por disturbios

Grupos de neo-nazis hacen vigilia por Hess

BONN, 22 (REUTER).— Grupos de neo-nazis realizaron hoy manifestaciones en la ciudad Bavara donde será sepultado el ex lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, y la policía dijo que efectuó 50 arrestos.

Unos 40 jóvenes neo-nazis fueron detenidos por la policía cuando trataron de marchar hasta el panteón de la familia Hess en Wunsiedel, y otros 10 fueron arrestados afuera de la ciudad cuando la policía encontró banderas nazis en sus automóviles.

Un vocero policial dijo que se los detuvo por tratar de realizar una manifestación no autorizada.

Testigos oculares dijeron que hubo algunos forcejeos entre la policía antidisturbios y algunos de los manifestantes, que principalmente eran seguidores del Partido de los Trabajadores Alemanes Libres (FAP), una derivación de un proscrito grupo neo-nazi.

Los manifestantes gritaban "Sieg Heil" y "Venganza para Hess", afuera del cementerio y levantaban sus brazos haciendo el saludo hitlerista.

Vestidos en ropa de cuero negro y uniformes de camuflaje, con tatuajes y símbolos nazis, los manifestantes se burlaron de las advertencias policiales para que se dispersaran.

"Soy alemán. ¿Usted es un alemán o un esclavo de los ocupantes?", gritó uno. El jefe aparente del grupo dijo que neo-nazis de toda Europa pensaban asistir al funeral de Hess la semana que viene.

En Bonn, un grupo de unos 70 ultraderechistas realizaron vigiliencias silenciosas ante las embajadas de las cuatro potencias que mantuvieron a Hess en la cárcel de Spandau durante 40 años, y distribuyeron volantes afirmando había sido asesinado.

situación en Golfo Pérsico

Irán reducen las posibilidades de liberar a rehenes en el Líbano

TEHERÁN, 22 (REUTER).— Las perspectivas de libertad de los rehenes occidentales en el Líbano se redujeron, pues sus negociadores iraníes vinieron a la tregua con el destino de los rehenes encarcelados en el Líbano, dijo una alta fuente de la milicia.

Los 17 árabes fueron encarcelados por atentados con bombas contra edificios norteamericanos, franceses y Kuwaitíes en el Emirato en 1983 y Kuwait se ha negado a discutir su liberación.

Pero las fuentes dijeron que avanzaban las negociaciones para la liberación de otros tres rehenes: el enviado de la iglesia anglicana, el británico Terry Waite y los germanos federales Alfred Schmidt y Rudolf Cordes.

El grupo Jihad (Guerra Santa) islámica, que retiene a dos rehenes norteamericanos y tres franceses desde hace más de dos años, subrayó la conexión kuwaití en el comunicado emitido ayer.

La declaración acompañó un videotape de dos rehenes franceses y en el que el periodista Jean-Paul Kauffmann leyó un mensaje escrito, diciendo: "Francia y Kuwait son países amigos. ¿Por qué no ha habido intentos de aperturas? Si nuestro gobierno permanece inmóvil, puede que no me vean nuevamente".

Jihad islámica amenazó con maltratar a sus rehenes si Kuwait no le da entrevistas filmadas con los prisioneros árabes antes de 15 días, para probar que están en buen estado.

Diplomáticos en Kuwait dijeron que era poco factible que el Emirato dispusiera esa filmación o diera señal alguna de flexibilidad.

Los 17 árabes fueron encarcelados por atentados con bombas contra edificios norteamericanos, franceses y Kuwaitíes en el Emirato en 1983 y Kuwait se ha negado a discutir su liberación.

estrecho de Ormuz

Kuwait defiende presencia de barreminas extranjeras

TEHERÁN, 22 (UPI).— Kuwait defendió la presencia de naves barreminas extranjeras en el golfo, barcos que los Estados Unidos dicen que están violando el estrecho de Ormuz, donde se inicia un río de 885 kilómetros.

Los cuatro petroleros eran escoltados por los barcos de guerra de Estados Unidos USS Kidd, USS Crommelin y el USS Klakring. Más al sur estaba el USS Worden y el USS Jarrett, siguiendo al portaaviones USS Guadalcanal.

El convoy partió pocas horas después que tres petroleros, el Townsend, el Gas Princess y el Gas Queen, llegaron sin incidentes a costas de Kuwait.

El embanderamiento de las naves de Kuwait comenzó el mes pasado. En total 11 petroleros, la mitad de la flota de ese tipo de naves que tiene Kuwait, serán embanderados por Estados Unidos.

navegaba primero tras los helicópteros. Lo seguían los petroleros Ocean City, Sea Isle City y el Gas King.

Los cuatro petroleros eran escoltados por los barcos de guerra de Estados Unidos USS Kidd, USS Crommelin y el USS Klakring. Más al sur estaba el USS Worden y el USS Jarrett, siguiendo al portaaviones USS Guadalcanal.

El convoy partió pocas horas después que tres petroleros, el Townsend, el Gas Princess y el Gas Queen, llegaron sin incidentes a costas de Kuwait.

El embanderamiento de las naves de Kuwait comenzó el mes pasado. En total 11 petroleros, la mitad de la flota de ese tipo de naves que tiene Kuwait, serán embanderados por Estados Unidos.

Los helicópteros Sea Stallion, los Estados Unidos, abrieron el camino al convoy marino, tras pasar con detectores sonares las aguas del golfo.

El buque tanquero Bridgeton, de 100 toneladas, que fuera capturado por una mina el 24 de agosto de la isla de Farsi,

Con bandera norteamericana

Cuarto convoy kuwaití navega en aguas del Golfo

NICOSIA, 22 (EFE).— Un convoy de cuatro navíos kuwaitíes con bandera y escolta estadounidense, entre ellos el "Bridgeton", salió hoy de la terminal petrolífera de Al Ahmadi, en Kuwait, y se adentró hacia el sur, en aguas del Golfo Pérsico.

Los cuatro barcos van ahora cargados de crudo y gas, lo que hace mucho más peligroso el viaje, pues un mero disparo o una mina pueden provocar la explosión total de las naves.

Según fuentes navieras kuwaitíes, el grupo, que abandonó en estricto silencio la terminal de Al Ahmadi, la más importante de Kuwait, está compuesto por el superpetrolero "Bridgeton", de 401.382 toneladas, y tres barcos más pequeños: el "Gas King", de 46.723 toneladas; el "Sea Isle City", de 81.283 toneladas, y el "Ocean City", de 79.999 toneladas.

El "Bridgeton", que ahora porta crudo y gas propano, cho-

có con una mina en el camino de ida frente a las costas de Kuwait el pasado 24 de julio, sin que se produjeran daños personales.

En esa ocasión, la explosión afectó a los depósitos, que afortunadamente estaban vacíos. En caso contrario, lo que fue un pequeño incidente habría acabado en catástrofe.

El "Bridgeton", a pesar de haber sido reparado, sólo porta un 75 por ciento del petróleo previsto, debido a los daños sufridos en los contenedores de crudo.

Este cuarto convoy kuwaití-estadounidense tiene que cruzar ahora el Golfo Pérsico y el peligrosísimo estrecho de Ormuz, en cuyos márgenes Irán tiene instalados numerosos misiles de fabricación china, hasta llegar al mar de Omán.

Los barcos kuwaitíes forman parte de los 11 navíos de ese país seleccionados para llevar la bandera y la escolta de los Estados Unidos.

Frente a Iquique, en el norte

U. Católica defiende liderato

■ A las 16.00 horas comenzará el partido más importante de la fecha. En Santa Laura habrá reunión doble, a partir de las 14.00, con los partidos entre Palestino-Everton y Unión Española-Cobresal

Con dos partidos en Santiago y cuatro en provincias culmina hoy la novena fecha de la primera rueda del Campeonato Nacional de Primera División. El duelo más importante de la jornada comenzará a las 16.00 horas, en Iquique, cuando el cuadro local, que marcha en la cuarta posición —con 8 puntos—, reciba al puntero, Universidad Católica, que acumula once unidades en la tabla.

En la UC se anuncia el reemplazo de Jorge 'Pindinga' Muñoz, quien pasaría a la banca por el volante Juvenal Olmos. El resto del equipo se mantendrá sin variaciones. Por su parte, Deportes Iquique espera con gran optimismo el compromiso de esta tarde, pese a no poder contar con Guillermo Carreño y Carlos Ramos, suspendidos por el Tribunal de Penales.

En Santiago la atención esta-

rá puesta en el estadio Santa Laura, en donde se jugará una atractiva reunión doble. A las 14.00 horas, Palestino —cuarto, con 8 puntos— recibe a Everton, equipo que a mitad de semana produjo la sorpresa de la fecha pasada, al derrotar por la cuenta mínima a la "U", en el mismo escenario. El conjunto viamarino marcha en la decimotercera posición, con 5 unidades, y no presenta cambios en su formación. El cuadro palestino, en cambio, presentará tres novedades: Alfredo Núñez, Víctor Castañeda y Claudio Toro reemplazarán, respectivamente, a Oscar Fabiani, Rodolfo Dubó y Luis Rojas.

En el encuentro de fondo, Unión Española —décima, con 6 puntos— recibirá la visita de Cobresal, cuadro que el martes derrotara a Palestino por 3 a 1, en calidad de visitante, y que

pretende seguir remontando en la tabla de posiciones. El cuadro de Manuel Rodríguez está a la par de Unión en puntaje y sólo registrará una variante en su formación. Vuelve a la titularidad el central Gustavo Huerta, pasando Manuel Quezada a la banca.

En Talcahuano se producirá otro choque atractivo, cuando a partir de las 15.30 horas, en el Estadio Las Higueras, se enfrenten Huachipato y Lota Schwager. El conjunto acerero se ha convertido en una de las sensaciones del torneo y ocupa la segunda posición en la tabla, con 10 puntos. El entrenador Nelson Gatica no anuncia cambios en la formación titular. Lota Schwager presenta un cambio, toda vez que vuelve al cuadro el puntero Abraham González, pasando Sergio Campos a la banca. El equipo del carbón se encuentra en la octava posición, con 7 unidades.

Muy cerca de Talcahuano, en el Estadio Regional de Concepción, se medirán Fernández Vial con Rangers, en igual horario. El equipo "carrilano" anuncia cuatro cambios en relación a la formación de la fecha anterior. Enfermo el meta argentino Lergen y suspendidos Villarroel y Gutiérrez, Nelson Acosta se ve en la obligación de reemplazarlos por Olavarría, Sáez y Hardy Pérez. Además, Ormeño será reemplazado por Rivera. El conjunto talquino, por su parte, presentará dos novedades. La primera, motivada por la expulsión de Cornejo, quien cede su lugar a Marcos Rojas. También Baeza será de la partida, ante la enfermedad del argentino Bravo. Fernández Vial marcha decimoquinto, con 4 puntos, mientras Rangers ocupa la cuarta posición de la tabla, con 8 unidades.

Por último, en Quillota, a las 15.30 horas, San Luis recibe a Deportes Concepción. El elenco quillotano marcha en la última posición del campeonato, con sólo 2 puntos, mientras los lilas están decimoterceros, con 5 unidades. En San Luis, el entrenador Antonio Vargas anuncia el reemplazo del central Antonio Zumelzú y del volante Juan Pérez. Sus lugares serán ocupados por Cristián Jélvez y Rony Baeza, respectivamente.

Luis Pérez, defensor de Universidad Católica de Iquique como un nominado a la mejor defensa.



Revista

TRIUNFO

ESTE LUNES

- COMPLETO INFORME DE CHILE EN LOS PANAMERICANOS
- GERT WEIL EL GIGANTE DE AMERICA
- NOTAS EXCLUSIVAS CON CARL LEWIS



LA GUIA DEL FUTBOL

UNION ESPAÑOLA COBRESAL

Partido N° 1 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Santa Laura. Partido de fondo.
DIRECCION: Avenida Santa Laura con Huanuco.
HORARIO: 16 horas.
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 1000; galerías \$ 300, socios y niños \$ 100.
UNION ESPAÑOLA: Quiroz; Parra, Butti, C. Díaz, Climent, Pavez, Elgueta, Ugarte, E. Espinoza; Neumann y J. Rojas. DT: Héctor Pinto.
BANCA: M. Espinoza (AS), Monjes, Ramírez y Ramos.
NOVEDADES: Retornan Quiroz y Eduardo Espinoza.
ULTIMO RESULTADO: Perdió 0-1 con Huachipato en Santiago.
UBICACION: Décimo con 6 puntos.
COBRESAL: Acuña; Suazo, Rivera, Huerta, Jeria, Pederos, Bigorra, J.D. Rojas; Salgado, Zamorano y Martínez. DT: Manuel Rodríguez.
BANCA: Acao (AS), Quezada, Pizarro y Soza.
NOVEDADES: Vuelve Huerta. Siguen lesionados Reyes y E. Díaz.
ULTIMO RESULTADO: Ganó a Palestino 3-1 en Santiago.
UBICACION: Décimo con 6 puntos.

HUACHIPATO LOTA SCHWAGER

Partido N° 2 de Polla Gol

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano.
DIRECCION: Desiderio Oyarce con Iquique.
HORARIO: 15.30 horas.
VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 800; generales \$ 100, socios y niños \$ 100.
HUACHIPATO: Zárate; Ahumada, Ulloa, Barco, Martínez; F. Pérez, Rojas, Navarro, Contreras, Arriaza y Solís. Nelson Gatica.
BANCA: Martínez (AS), Paredes, Sánchez y Bobadilla.
NOVEDADES: Mantienen alineación titular.
ULTIMO RESULTADO: Perdió a Unión Española 1-0 en Santiago.
UBICACION: Segundo con 2 puntos.
LOTA SCHWAGER: Espinoza; Villablanca, Avila, Lora, Fritz; Gajardo, Figueroa, Quelme; González, Bonifacio y E. Campos. DT: Juan Carlos Gangas.
BANCA: Montes (AS), Jara, Núñez y S. Campos.
NOVEDADES: Retornan Abraham González y Sergio Campos va a la banca.
ULTIMO RESULTADO: Igualó con Fernández Vial en Collao.
UBICACION: Octavo con 2 puntos.



Huachipato recibe en su casa a Lota Schwager, en otro de los clásicos de la zona penquista. El elenco acerero marcha en la segunda ubicación de la tabla de posiciones.

Síntesis

ARAVENA NO VUELVE A PALESTINO.— Definitivamente el técnico Orlando Aravena no regresará a Palestino mientras no se resuelva la situación directiva del cuadro de colonia. Así quedó de manifiesto en la mañana de ayer cuando el director técnico visitó el campo de entrenamientos de Palestino, ubicado en La Florida y se llevó sus pertenencias.

Guillermo Duarte, quien en estos momentos está a cargo del primer equipo de los tricolores, informó que había conversado con Aravena, quien le dijo que mantenía su posición de no seguir dirigiendo el cuadro palestino. "El es un hombre de una sola línea y reiteró que hace causa común con el dirigente Hassan. Esa es la última información que tengo".

Con respecto a la posibilidad de ser él el lógico reemplazante de Aravena para lo que resta del torneo nacional, Duarte señaló que por el momento es muy prematuro referirse al tema. "Sinceramente, yo prefiero llegar al cuadro de honor por mis propios méritos y no ante una situación como la actual. A mí me encantaría que Orlando siguiera aquí, ya que podría aprender mucho a su lado. Por eso creo que esto es sólo una contingencia".

Finalmente se informó que durante esta semana proseguirán las conversaciones entre la Comisión Fútbol de Palestino y el entrenador Orlando Aravena.

EVERTON TONIFICADO.— Las victorias de las últimas fechas ante San Luis y Universidad de Chile, son el argumento indiscutible que tiene la dirección técnica de Everton para confirmar la misma formación, aunque en la banca o fuera del equipo queden hombres como Sorace, Rostión, Pérez y González.

Cuatro de éstos son refuerzos llegados en la actual temporada y si Gustavo Cortés insiste en los todavía desconocidos Sergio Araya y Luis Guarda, o en el recién incorporado Manuel Araya y en Vladimir Lafferte, es porque ellos han logrado asimilar con mayor prontitud la idea imperante.

LA "U" ENFRENTA A AUDAX.— Al quedar libres este fin de semana debido a la postergación de sus respectivos encuentros, Audax Italiano y Universidad de Chile animarán hoy un partido amistoso en el recinto de La Florida, donde el cuadro verde generalmente actúa como local. Además, fuentes ligadas a la Municipalidad de esa comuna señalaron que las entradas ya vendidas para el compromiso oficial del cuadro itálico para este fin de semana podrán ser ocupadas en el próximo partido que los verdes jueguen como locales en el recinto.

CAMBIOS EN PULLA GOL.— Por decreto supremo del Ministerio de Defensa Nacional se estableció que las cartillas con diez puntos también pueden ser premiadas en la Polla Gol de no registrarse puntajes de 13, 12 u once puntos. Sólo se declarará desierto el premio si nadie acierta los 10 puntos.

FERNANDEZ VIAL RANGERS

Partido N° 4 de
Polla Gol

CANCHA: Estadio Regional de Concepción.
DIRECCION: Avenida Collao con Tegualda.

HORARIO: 15.30 horas.
VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 800; generales \$ 200; socios y niños \$ 100.

FERNANDEZ VIAL: Olavarría; Saéz, H. Pérez, Carrasco, Molina; Rivera, Cisternas, Marchant; Santander, Vargas y Zambrano, DT: Nelson Acosta.

BANCA: Concha (AS), Pedreiros, Baudino y Ormeño.

NOVEDADES: Cuatro cambios en relación al equipo de la fecha anterior. Está enfermo el meta Lengen y suspendidos Villaruel y Gutiérrez.

ULTIMO RESULTADO: Empatizó 0-0 con Lota en Collao.

UBICACION: Decimoquinto con 4 puntos.

RANGERS: Cordero; Rosales, Hernández, Vargas, Ubilla; Matamala, Moya, Solís, M. Rojas; Carlos Rojas y Baeza DT Germán Cornejo.

BANCA: Leyton (AS), Astorga, Villagallegos y Maldonado.

NOVEDADES: Ausencia obligada de Cornejo por expulsión. Bravo, lesionado.

ULTIMO RESULTADO: Derrotó a San Luis en Quillota 1-0.

UBICACION: Cuarto con 8 puntos.

SAN LUIS DEP. CONCEPCION

Partido N° 5 de
Polla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota.

DIRECCION: Bulnes esquina Yungay.

HORARIO: 15.30 horas.

VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 800; Andes \$ 400; Galería \$ 300; socios y niños \$ 100.

SAN LUIS: Zamora; Barrera, Huerta, Jélvez, Rodríguez; Baeza, Leiva, Eulogio; Becker, Silva, Alvarez. DT: Antonio Vargas.

BANCA: Sandoval (AS), Zumelzú, Villaruel y Garrido.

NOVEDADES: Entra Jélvez por Zumelzú y Baeza por J. Pérez.

ULTIMO RESULTADO: Perdió con Rangers 0-1 en Quillota.

UBICACION: Decimo sexto con 2 puntos.

DEPORTES CONCEPCION: Bizama; Lepe, Gutiérrez, Rodríguez, Lacroix; Castillo, Cruz, Barraza, Monsalves; Cofré y Araya. DT: Eduardo de la Barra.

BANCA: Montilla (AS), Sepúlveda, Figueroa, Mercado.

NOVEDADES: Reaparece Castillo.

ULTIMO RESULTADO: Empatizó con Cobreloa 0-0 en Calama.

UBICACION: Decimotercero con 5 puntos.

DEP. IQUIQUE U. CATOLICA

Partido N° 6 de
Polla Gol

CANCHA: Estadio Municipal de Iquique.

DIRECCION: Balmaceda s/n.

HORARIO: 16.00 horas.

VALOR LOCALIDADES: Preferencial \$ 800; lateral \$ 500, Pacífico \$ 400; Galerías \$ 250. Socios y niños \$ 100.

IQUIQUE: Erlich; Estay, González, Cantillana, Gutiérrez; O. Azargado, Velásquez, Araya; L. Vega, Delgado, Donoso. DT: Ramón Estay.

BANCA: E. Azargado (AS); Carrión, Cubillos, Pérez.

NOVEDADES: Suspendidos Carreño y Ramos. Juveniles no quisieron ir a la banca.

ULTIMO RESULTADO: Perdió con Rangers en Talca 1-2.

UBICACION: Cuarto con 8 puntos.

UNIVERSIDAD CATOLICA: Cornez; Espinoza, Abarca, Yoma, Martínez; Lepe, Mardones Vilches, Olmos; Hurtado y Pérez, DT: Ignacio Prieto.

BANCA: F. Díaz (AS), Romero, Olivares y Muñoz.

NOVEDADES: Sale "Pindiga" Muñoz.

ULTIMO RESULTADO: Venizó como visita a Naval de Talcahuano 3-2.

UBICACION: Primero con 11 puntos.

SEGUNDA DIVISION

Cuarta fecha, primera rueda

GRUPO NORTE

Quintero
U. La Calera 15.30 hrs.

Wanderers
Soinca 16.00 hrs.

Antofagasta
San Felipe 16.00 hrs.

Fueron suspendidos cuatro encuentros de este grupo: Cobreandino con Ovalle, Coquimbo-Arica, Audax Italiano-La Serena e Iván Mayo-Atacama.

GRUPO SUR

Malleco
Curicó 15.30 hrs.

Valdivia
O'Higgins 15.30 hrs.

Linares
Santa Cruz 15.30 hrs.

Puerto Montt
Magallanes 15.30 hrs.

Nublense
Temuco 16.00 hrs.

G. Velásquez
Osorno 15.30 hrs.

Iberia
Laja 15.30 hrs.



Colo Colo no pudo contrarrestar el buen juego de Valladolid. Sólo Neculnir exhibió temperamento en la despedida de los albos por canchas europeas.



MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO

PROPUESTA PUBLICA

PROGRAMA DE MEJORAMIENTO URBANO Y EQUIPAMIENTO COMUNAL

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada con Anticipo y Estados de Pago por Avance de Obras.

VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del 24 de agosto de 1987 en el Departamento de Planificación, San Martín N° 260, 2° piso, para propuestas Nos. 17/87 y 18/87.

APERTURA DE PROPUESTAS: El 31 de Agosto de 1987 a las 12.00 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad ubicada en Sargento Aldea N° 250, 2° piso.

FINANCIAMIENTO DE LAS OBRAS: Aporte del Programa, Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, Intendencia Región del Biobío, Aporte Municipal y Aporte de Vecinos.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Municipalidad de Talcahuano.

N° 17/87 "AMPLIACION Y TERMINACION 72 VIVIENDAS BASICAS POBLACION LIBERTAD IV Y V ETAPA"

MONTO: \$25.000.000.- Dentro del 30% de Anticipo considerado, la Municipalidad proporciona el 56% de la madera necesaria, particularmente el total de californias.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$3.000.- IVA incluido.

N° 18/87 "CONSTRUCCION SERVICIOS HIGIENICOS EN UNIDAD EDUCATIVA F-493"

MONTO: \$593.000.-

VALOR DE ANTECEDENTES: \$1.200.- IVA incluido.

N° 19/87 "VIVIENDA PARA ADOLESCENTES DE COANIL DE TALCAHUANO"

MONTO: \$13.000.000.-

VENTA DE ANTECEDENTES: Depto. de Planificación de la Municipalidad a partir del 27 de Agosto de 1987.

APERTURA DE PROPUESTAS: Sala de Sesiones de la Municipalidad el día 9 de Septiembre de 1987 a las 12 horas.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$2.400.- IVA incluido.

N° 20/87 "CONSTRUCCION DE EQUIPAMIENTO EN PARQUE PEDRO DEL RIO ZAÑARTU"

FINANCIAMIENTO: Comisión Administrativa Parque Pedro del Río Z. y Municipalidades de Concepción y Talcahuano.

MONTO: \$3.000.000.-

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en el Registro de Contratistas de la Municipalidad de Talcahuano con a lo menos 30 días de antelación a la fecha de apertura de las ofertas.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 1° al 3 de Septiembre de 1987 en la Secretaría de la Dirección de Obras, ubicada en Sargento Aldea N° 250, 3° piso, en horario de 9.00 a 13.30 horas.

APERTURA DE PROPUESTAS: El 16 de Septiembre de 1987 a las 12.00 horas en la Sala de Sesiones de la Municipalidad.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$2.400.- IVA incluido.

EL ALCALDE

DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTA
DE SANGRE, PARA QUIEN
LA NECESITE... LA VIDA



UNION DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARIA 0150



Perdió 3 a 0 frente a Valladolid

Triste despedida de Colo Colo

En un partido en que el cuadro chileno fue sobrepasado física y futbolísticamente durante los noventa minutos de juego, Valladolid derrotó inapelablemente a Colo Colo por tres a cero.

Los albos, que evidentemente sintieron el esfuerzo que ha significado la gira por Portugal y España, jamás se encontraron con su fútbol y fueron muy pocas las figuras, tal vez sólo el tesorero Alfonso Neculnir, que tuvo a lo largo del encuentro.

Valladolid, que hacía su debut ante la afición local, practicó un juego simple y directo, con el aporte de sus volantes Bernardo y Portugal y con el desdoblamiento constante del lateral derecho Torrecillas, quien una y otra vez desestabilizó la endeble retaguardia chilena.

En los primeros veinte minutos del encuentro el cuadro dirigido por Vicente Cantatore controló el balón, ahogando la salida de Colo Colo y procurando algunas situaciones, aun-

que ninguna de verdadero riesgo, sobre la portería de Roberto Rojas.

A los 33 minutos de juego el puntero Peña, luego de hacer un vistoso sombrero al "Cónor", inauguró las cifras para los españoles.

De allí, hasta el término de la primera fracción, los ibéricos se arrimaron con más asiduidad al arco colocolino. Al filo del descanso el volante Portugal, con soberbio cabezazo, estrechó el travesaño, cuando Rojas sólo atinaba a ver el balón.

En el entretiempo, el DT Cantatore dejó en los vestuarios al central Moreno, quien había sufrido un fuerte golpe producto de un encontrón con Hugo Bello e hizo ingresar a Gonzalo.

A los 48 minutos Rubio, mediante tiro libre pudo obtener la paridad pero su rechazo salió levemente desviado.

El encuentro mejoró notablemente en estos minutos, pues ambas escuadras atacaron con entusiasmo. A los 57 minutos, el joven Parco Quiroz foulea a Torrecillas dentro del área y el juez Rubio Valdivieso no duda en cobrar penal, que el capitán Minguella se encargó de transformar en el dos a cero.

De allí para adelante, Valladolid jugó suelto y a placer, mientras que Colo Colo sólo pudo responder con dureza al buen juego de los españoles.

El puntero Moya, a los 65 minutos, con recio cabezazo, puso el 3 a 0 definitivo.

Con este resultado, los chilenos quedaron en último lugar del triangular de Valladolid con una unidad en dos partidos.

Este fue el encuentro de des-

pedida de Colo Colo por canchas europeas y el miércoles culminarán su gira, jugando en Los Angeles, Estados Unidos, frente al Guadalajara de México.

HOMENAJE A DAVID ARELLANO

Minutos antes de iniciarse el encuentro entre Colo Colo y Valladolid, se efectuó una ceremonia en la cual se descubrió una placa recordatoria al jugador y fundador de la institución alba David Arellano, quien murió hace 60 años en esa ciudad.

PORMENORES

CANCHA: Estadio "José Zorrilla" de Valladolid.

ARBITRO: Rubio Valdivieso.

VALLADOLID (3): Fenoy, Torrecillas, Hierro, Lemos, Bernardo, Menguella, Portugal; Moya, Fonseca y Peña.

DT.: Vicente Cantatore. **CAMBIO:** 46' Gonzalo por Moreno.

GOLES: 33' Peña (V); 58' Menguella de penal (V); 65' Moya (V).

COLO COLO (0): R. Rojas; Neculnir, H. González, Quiroz, Hormazábal; Vera, Bello, Ormeño, Jáuregui; Rubio y Dabrowski. **DT.:** Arturo Salah.

CAMBIO: 67' Gallo por Dabrowski; 73' Saavedra por Jáuregui y Montenegro por Ormeño.

GOLES: 33' Peña (V); 58' Menguella de penal (V); 65' Moya (V).

Luego del encuentro se efectuó una serie de penales, donde se impuso Valladolid por 7 goles a 6. Hormazábal desperdició para los chilenos.

por
VLADIMIRO MIMICA
enviado especial

La Nación

en la gira a Europa

1-1 en Calama

Naval no se achicó ante Cobreloa

■ Con un esquema ofensivo en la primera etapa, complicó el accionar de los hombres naranjas, que volvieron a mostrar ineficacia a la hora de definir

CALAMA (por Lautaro Lobos, corresponsal).— Naval consiguió un punto, fruto a su buen trabajo, y a que Cobreloa mantuvo su ineficacia cuando se le presentan oportunidades clarísimas de anotar.

El equipo de la VIII Región, salió con un planteamiento ofensivo, con tres hombres en punta que presionaron la salida de Cobreloa. Esto complicó a los locales. Tabilo fue uno de los defensas que más se adelantó para desahogar a su equipo, pero el espacio que dejaba libre fue muy bien aprovechado a los 30'. Juan Soto desbordó por la punta izquierda, sacando un preciso centro para la entrada de Herrera, que de palomita venció a Osbén.

Los segundos 45' mostraron al equipo minero mejor parado, con Jorge García como hombre desequilibrante. Sobre los 64', el propio García dejó en el camino a varios rivales, tocó para Letelier, y éste dio a Díaz para que definiera con un violento disparo desde muy cerca. Posteriormente Naval se refugió en su sector protegiendo la igualdad, que se hizo efectiva gra-

cias a la excelente actuación del meta Canales y a la gran cantidad de oportunidades desperdiciadas por los loínos.

PORMENORES

COBRELOA 1 NAVAL 1

CANCHA: Estadio Municipal de Calama.

PUBLICO: 4.300.

RECAUDACION: \$ 256.500.

SOCIOS: de Cobreloa 3.705; de Naval, 12.

ARBITRO: Pedro Roa (bien).

COBRELOA (1): Osbén (6); Tabilo (6); Rojas (6); Alarcón (6); Escobar (6); Merello (6); Puebla (6); J. García (7); S. Díaz (6); Letelier (6); y Revetria (5). **DT.:** Jorge Luis Siviero.

BANCA: Berrios (AS), Cabrera, Alegría y Ortega. **CAMBIO:** 46' Alegría (5) por Revetria.

NAVAL (1): Canales (8); Valenzuela (7); Aránguiz (7); Venegas (7); Fulgeri (6); Gaete (6); Sánchez (6); Soto (7); Guevara (6); Flores (6) y Herrera (6). **DT.:** Gastón Guevara. **BANCA:** Cifuentes (AS), C. González, Gar-

cés y Agüero. **CAMBIO:** 63' González (6) por Herrera; 72' Garcés (-) por Flores.

GOLES: 30' Herrera (N), de cabeza; 64' S. Díaz (C).

EL REFUERZO

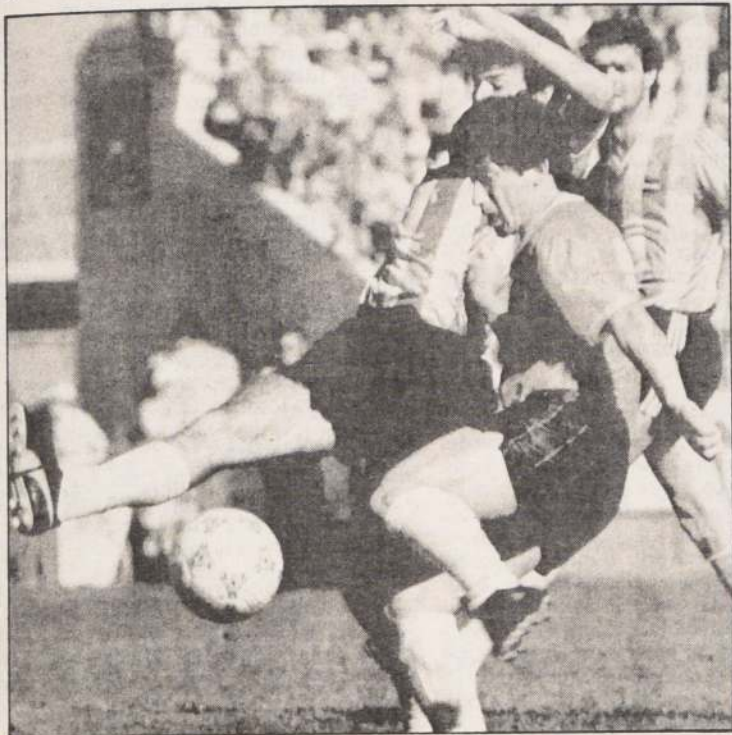
El técnico Jorge Luis Siviero dio a conocer la lista de 23 jugadores, que se presentará el lunes ante la Confederación Sudamericana de Fútbol, para las semifinales de Copa Libertadores. La novedad está, en que aparece el nombre del centrocampista Aníbal González. El "Tunga" estará a préstamo (por dos millones de pesos) hasta fin de año, con prioridad en la opción por su pase, según Luis Gómez, presidente de Cobreloa.

La nómina para la Libertadores es la siguiente: M. Osbén, E. Fournier, H. Tabilo, J. Cabrera, E. Gómez, C. Rojas, C. Tello, E. Escobar, A. Alarcón, V. Merello, H. Puebla, S. Díaz, J. García, J.C. Letelier, H. Revetria, J. Covarrubias, A. González, E. Berrios, L. Alegría, J. Ortega, D. Arancibia, J.C. Araya y C. Pino.

la confirmación de Nasur

Chile actuaría en Chicago y Washington antes del regreso

El plantel disfrutó de un asado ofrecido por chilenos residentes y, de esos partidos, viajaría hoy a Santiago



Anibal "Tunga" González, quien en la escena se apresta a convertir el tercer gol chileno frente a Argentina no pudo repetir ante Brasil, al quedar siempre en inferioridad numérica.



Hormann, el volante de Universidad Católica, fue buena figura con su acostumbrado despliegue y obediencia táctica en la selección que obtuvo el segundo lugar en los Panamericanos.

por
JUAN CARLOS CORDERO
enviado especial

La Nación

en Indianápolis,
Estados Unidos

Brasil es la misma formación que actuó en la Copa América". Sin duda que quien se rehabilitó ampliamente de algunos errores: el primer gol sufrido ante Canadá y la falla garrafal que derivó en el segundo gol argentino (cabezazo de Dertycia) fue el meta Eduardo Fournier, el que realizó varias tapadas

magistrales ahogando el grito de gol en las gargantas brasileñas. Fournier contó que "es mala suerte que en dos pelotas de contragolpe nos hicieran los dos goles y consiguieran el campeonato. Me enorgullece el hecho de aparecer entre los mejores arqueros del torneo.

El guardavallas calameño aprovecha la oportunidad y reclama: "Es una pena que mis últimas campañas, en este torneo y en otros como mi participación en los Juegos Olímpicos de Los Angeles sean ignorados por mis entrenadores de Cobreloa, los que siempre optan por dejarme en la banca".

El ánimo en el plantel es de satisfacción por la medalla de plata y el segundo lugar, especialmente por todos los problemas que envolvieron a este equipo y eso ha mitigado la amargura por haber arañado el oro sin lograrlo obtener.

Síntesis

SILVA ELOGIO A CHILE.— Indianápolis, 22, (AP).— Brasil, recuperándose de sus últimos reveses internacionales, ganó la medalla de oro del fútbol panamericano, y Chile se llevó la presea de plata en una destacada actuación.

La medalla de bronce fue para Argentina, que el jueves venció a México en definición por penales después de una igualdad en blanco durante 120 minutos de juego. Los equipos eliminados, además de México, fueron El Salvador, Estados Unidos, Colombia, Paraguay, Cuba, Canadá, Trinidad y Tobago y Guatemala.

Los lauros ganados por Brasil, Chile y Argentina fueron inobjetables, porque los tres demostraron ser los mejores del campeonato, principalmente los dos primeros, que debieron soportar diversos infortunios.

Así lo reconoció el técnico brasileño, Carlos Alberto Silva, cuando dijo que la medalla de oro "es un premio para un equipo que soportó todo tipo de adversidades. Chile también se recuperó de sus problemas y así salió un choque digno de una final".

El principal problema de los brasileños se generó poco antes de salir del país, cuando a cinco jugadores sus equipos les negaron el permiso para integrar la selección. Entonces, Silva debió convocar a otros reemplazantes de emergencia, que se sumaron al plantel que ya estaba diezmado por las lesiones de Douglas y Rai, el hermano de Sócrates, quienes no jugaron en el torneo.

Pero Brasil afrontó sus compromisos a la altura de las circunstancias, con el juego al ras del piso acompañado de toques cortos para asegurar el destino de la pelota.

Y con estas armas, Brasil ganó invicto su grupo C con victorias 4-1 frente a Canadá y 3-1 con Cuba, además de un empate 0-0 con Chile. En la semifinal venció 1-0 a México, en choque que en el tiempo derivó en un escándalo con heridas y contusos por ambos bandos, entre ellos el entrenador Carlos Alberto Silva, con cuatro puntos de sutura en su cara. Su compatriota Ricardo Cruz, defensor, resultó con una costilla fracturada.

Pese a estas adversidades, sumadas a la expulsión de su lateral Ademir, quien fue suspendido y no jugó con Chile, los brasileños ganaron la final tomándose un esperado desquite.

Chile había goleado 4-0 Brasil en el reciente Sudamericano en Argentina. Y en estos panamericanos, demostró que su levantada no fue casualidad.

Argentina alternó buenas y malas, pero se esperaba mucho más de un conjunto que según su técnico Carlos Pachamé, compitió para observar las condiciones de jugadores que tratan de ganarse un puesto en la selección que defenderá la corona mundial en Italia, en 1990.

México, con ocho mundialistas, era candidato para llegar a la final hasta que Brasil se interpuso en su camino. Y en el choque por el bronce con Argentina, México jugó sin cinco de sus astros titulares, por acumulación de dos tarjetas amarillas, y se quedó sin siquiera con el consuelo del tercer puesto.

NUNOA



I. MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA

PROYECTO DE INVERSION MUNICIPAL 1987

Contrato Suma Alzada, sin reajuste, con anticipo y estados de pagos mensuales.

PROYECTO 10/87: CONSTRUCCION SEDE SOCIAL U.V. N° 20, PARQUE JUAN XXIII.

Llámesse a Licitación Pública por la construcción de la Sede Social Unidad Vecinal N° 20, Parque Juan XXIII.

MONTO: Lo propondrá el Sr. Oferente.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en el Registro de la I. Municipalidad de Ñuñoa 4ª categoría o Registro Nacional de Contratistas del MINVU 4ª categoría, o Registro del M.O.P. 3ª categoría o superior.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 25 de Agosto de 1987, en la Dirección de Obras Municipales, Edificio Consistorial, Irarrázaval N° 3550, 2º Piso, de las 09:00 a 14:00 hrs.

APERTURA DE OFERTAS: 15 de Septiembre de 1987, a las 11:00 hrs. Salón Azul, 4º Piso, Edificio Consistorial.

VALOR DE LOS ANTECEDENTES: \$ 2.500 (IVA incluido).

EL ALCALDE



Sergio Santander, vencedor de la séptima fecha de la F-3, es bañado por la champaña de la victoria, lanzada por Bacigalupo y Gimeno, escoltas del ganador.

Nombres y cronos

Los resultados de la séptima fecha del Campeonato Nacional de F-3, Gran Premio Marantz, fueron:

- 1° Sergio Santander, J&B Despouy, con 41 minutos 16 segundos y 53 centésimas para los 104.265 metros con un promedio de velocidad 151,564 kilómetros por hora.
- 2° Giuseppe Bacigalupo, Viceroy, 41'17"41.
- 3° Clemente Gimeno, Fuji-Puma, 41'39"60.
- 4° Martín Ferrer, J&B-Despouy, 41'40"51.
- 5° Carlos Capurro, Goren, 41'53"17.
- 6° Juan Carlos Ridolfi, Pluma, 41'54"21.
- 7° Kurt Horta, Viceroy, 42'24"47.
- 8° Víctor Matthei, Fuji-Puma, 42'26"84.
- 9° Cristóbal Geyger, Philishave-Marantz, a 1 vuelta.
- 10° Mauricio Perrot, Pluma, a 1.
- 11° Juan Carlos Silva, Goren, a 1.
- 12° Luis Undurraga, Peroé, a 3.
- 13° Alvaro Pérez, sin escudería, a 12 (problema eléctrico).
- 14° Gonzalo Alcalde, Denim, a 14 (problema embrague).
- 15° Alejandro Bunster, Gulf, a 23 (sin frenos).
- 16° Marco Hormazábal, Gulf, a 29 (desclasificado).
- 17° Ramón Torres, H&G Nakata, a 34 (rompió soportes traseros).
- 18° Felipe Horta Goren, a 34 (rompió eje trasero).

Se encenderá dentro de cuatro años en La Habana

Se extingue la llama Panamericana

■ Los cubanos se llevaron títulos del boxeo. Hoy finales de básquetbol masculino y femenino

INDIANAPOLIS, 22 (REUTER).— Cinco títulos en boxeo, uno en vóley femenino y otro en béisbol permitieron a Cuba llevarse los laureles en una penúltima jornada de los X Juegos Panamericanos que mañana —hoy— extinguirán su fuego olímpico antes de bajar el telón de una competencia que lo verá subir nuevamente dentro de cuatro años en La Habana.

Cuba, a través de sus cinco campeones en las seis finales disputadas en boxeo, del oro atesorado por sus mujeres en el vóley frente a Perú y de la corona en el béisbol contra los Estados Unidos, pareció extender una gigantesca mano saludan-

do a los deportistas que recibirá en 1991 en su cálida capital.

Mañana —hoy— estarán otros cinco cubanos en las seis finales. Si repitieran su producción de esta tarde —ayer— se quedarían con 10 de las 12 medallas de oro y superarían su mejor actuación en el boxeo panamericano, que es de ocho campeones en los anteriores juegos celebrados en Caracas.

A menos de una hora de haber culminado la jornada de boxeo, las cubanas superaron a Perú 15-5, 15-4, 15-8 en una final del vóley femenino que no colmó las expectativas creadas.

Los cubanos coronaron su día ganando al caer la tarde el cer-

Ganador del Gran Premio Marantz

Santander, imparable en la F-3

■ Esta tercera victoria del piloto lo dejó a la cabeza del Campeonato Nacional. Julio Infante ganó la Fórmula Promocional

Cuando Giuseppe Bacigalupo, Viceroy, aventajaba a Sergio Santander, J&B Despouy, por más de seis segundos en el giro número 20 —de los 35—, todos imaginaban que sería el vencedor del Gran Premio Marantz. Sin embargo, pasada las 21 vueltas la distancia entre el líder y su escolta comenzó a achicarse hasta que faltando dos para cruzar la meta, Santander pasó a la cabeza de la prueba ante el delirio de sus simpatizantes y la resignación de los perdedores.

Con este tercer triunfo, Santander pasó al primer lugar del ranking de pilotos al sumar 34 puntos, seguido de Giuseppe Bacigalupo con 29.

La "pole position" la había conseguido el ganador de la carrera el viernes por la tarde. Ya en esa ocasión demostró que su auto es el más rápido, pero en la largada de la competencia ayer tuvo el primer inconveniente cuando debió enfrentar la curva de la cordillera a la cabeza del pelotón junto con su compañero de escudería, Martín Ferrer. Allí Santander se pasó en el frenaje, saliéndose de la pista, lo que provocó el despiste de media docena de autos. Al salir de la incómoda posición, Santander se ubicó en el lugar décimo y desde allí comenzó a remontar espectacularmente, dejando en el camino a Silva, Kurt Horta, Alcalde, Capurro,

Bunster, Ferrer y finalmente su rival más enconado, Clemente Gimeno.

La disputa por el segundo lugar fue intensa a contar del giro 12, ya que Bacigalupo permanecía solitario en la punta. Santander intentó más de una vez adelantar a Gimeno, pero no lo pudo conseguir, pues ambos autos andaban muy parejos y sólo un error o desconcentración de Gimeno podía permitir el adelantamiento. Y sucedió cuando Gimeno se pasó en el frenaje en la curva de la cordillera, dejando el paso libre a Santander y a Ferrer. El vencedor de la prueba inició entonces una loca persecución detrás de Bacigalupo que no perdía terreno, pero sus neumáticos comenzaron a perder adherencia y Santander acortó la distancia increíblemente hasta que faltando dos giros pasó espectacularmente en la recta larga del autódromo las Vizcachas.

Así se limpió el camino el actual puntero del ranking, quedando atrás los abandonos por los despistes iniciales y la desclasificación de Marco Hormazábal que encerró frente al muro de contención a Juan Carlos Ridolfi, lo que le valió la bandera negra mostrada por el director de la prueba, Iván González.

Santander es tercera vez que recibe la bandera cuadriculada,

siendo el piloto que más ha ganado en la presente temporada.

FORMULA PROMOCIONAL

Julio Infante, de Maitai, se adjudicó el primer lugar en la competencia de Fórmula Promocional con 13 minutos y 51 segundos y 85 centésimas con un promedio de velocidad de 107,022 kilómetros por hora para los 33.180 metros de recorrido. El segundo lugar fue para Iván González, Horta competición; tercero, Pedro Quintana; cuarto, Gonzalo Carbonell; quinto, Daniel Allende; y sexto, Eduardo Bollo, Gulf.

RANKING DE PILOTOS

Las siguientes son las posiciones de los pilotos, realizadas siete fechas:

1° Sergio Santander, J&B-Despouy 34 puntos, 2° Giuseppe Bacigalupo, Viceroy, 29; 3° Martín Ferrer, J&B-Despouy, 23; 4° Kurt Horta, Viceroy, 19; 5° Juan Carlos Silva, Goren, 15; 6° Clemente Gimeno, Fuji-Puma, 14; 7° Gonzalo Alcalde, Denim, 13; 8° Carlos Capurro, Goren, 6; Alejandro Bunster, Gulf, 6; Santiago Bengolea, Liqui Moly, 6; 11° Juan Carlos Ridolfi, Pluma 3; Ramón Torres, H&G Nakata, 3; 13° César Coggiola, sin escudería, 1.

Cuadro de medallas

| País | Oro | Plata | Bronce | Total |
|---------------------|-----|-------|--------|-------|
| Estados Unidos | 160 | 115 | 79 | 354 |
| Cuba | 69 | 48 | 46 | 163 |
| Canadá | 30 | 55 | 74 | 159 |
| Argentina | 12 | 13 | 20 | 45 |
| Brasil | 11 | 13 | 31 | 55 |
| México | 9 | 10 | 17 | 36 |
| Venezuela | 3 | 10 | 12 | 25 |
| Colombia | 3 | 7 | 13 | 23 |
| Puerto Rico | 3 | 4 | 16 | 23 |
| Costa Rica | 3 | 4 | 5 | 12 |
| Jamaica | 2 | 3 | 8 | 13 |
| Uruguay | 2 | 2 | 2 | 6 |
| Chile | 1 | 2 | 4 | 7 |
| Perú | 0 | 4 | 3 | 7 |
| Panamá | 0 | 3 | 1 | 4 |
| Rep. Dominicana | 0 | 2 | 9 | 11 |
| Bahamas | 0 | 2 | 3 | 5 |
| Ecuador | 0 | 1 | 5 | 6 |
| Trinidad Tobago | 0 | 1 | 1 | 2 |
| I. Virgenes, EE.UU. | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Suriname | 1 | 0 | 1 | 2 |
| Bermudas | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Antillas Holan. | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Guatemala | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Paraguay | 0 | 0 | 1 | 1 |
| El Salvador | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Guyana | 0 | 0 | 1 | 1 |

Programa de hoy

El programa para la decimoquinta y última jornada de los X Juegos Panamericanos comprende cinco deportes y la clausura del evento deportivo luego de dos semanas de intensas actividades.

Básquetbol: Los equipos femeninos y masculinos de Brasil y Estados Unidos disputarán la medalla de oro en ambas categorías.

Boxeo: Combates de la ronda final en las categorías de 51; 57; 63; 69; 75; 81 y más de 91 kilos.

Gimnasia Artística: Final individual damas.

Tenis: Final en individuales y mixtos dobles.

Vóley: Partidos varones por las posiciones séptima, octava, quinta y sexta. Finales por el oro y el bronce.

Clausura de los X Juegos Panamericanos: Autoridades de la Organización Deportiva Panamericana, del Comité Organizador, del Comité Olímpico de Estados Unidos y el Ministro de Educación de Cuba (país sede de los próximos Juegos el 91), presidirán los actos de clausura de la justa deportiva en el Hoosier Dome de Indianápolis.



I. MUNICIPALIDAD
DE MAIPU

Comunica su nuevo
número de Teléfono

***5570044**

A contar del lunes 24 de agosto la I. Municipalidad de Maipú pondrá en funcionamiento su Central Telefónica, a través de la cual, se podrá comunicar con los diferentes Departamentos y demás dependencias.

selectivo de tenis de mesa

Gran triunfo de Ruz sobre Bravo

Menores clasifican para el Sudamericano que se efectuará en Perú. Gran victoria de Sofija Tepes ante Miriam Lillo

El entusiasmo y destacada participación de los ocho mejores tenistas del país, en damas y varones, se dio inicio en el Gimnasio del Comité Olímpico, al Torneo Selectivo de jugadores de 13 a 15 años, que se realizará en Lima, en el mes de octubre próximo.

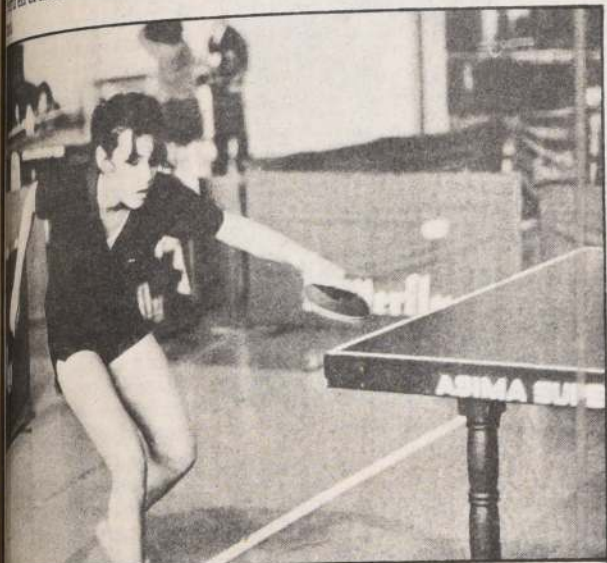
Entre los participantes lo hicieron: (DAMAS) Sofija Tepes, asoc. Providencia; Marlen Vogelsang, Asoc. Santiago; Claudia Gaete A. Stgo; Miriam Lillo, Talagante; Katherine Bischmeir, Concepción; María Saldaña, Talagante; Sofía Lora, Asoc. Providencia; Paulina Vidal, Ancud. (VARONES)

Andrés Bravo, Rancagua; Germán Sandoval, Talca; Cristián Sotelo, la Cisterna; Alfredo Rivas, Iquique; Cristián Muñoz, Osorno; Francisco Salazar, Concepción; Eduardo Pino, Concepción; Alejandro Díaz, Talagante.

En la primera ronda de partidos, con juegos muy equilibrados y de grata técnica, Alejandro Ruz de la Asoc. Talagante dio la gran sorpresa al aventajar al N° 1 y campeón Andrés Bravo de Rancagua por 21-15; 13-21; y 21-19; F. Salazar a C. Muñoz por 21-13 y 21-12; G. Sandoval a C. Sotelo 21-16 y 22-20; E. Pino a A. Rivas 21-19 y 21-16.

En damas, Sofija Tepes, actual campeona y N° 3 del cuadro de adultos, mostró su gran gama de juego al aventajar tras inicio incierto a Miriam Lillo de la asoc. Talagante por 21-7 y 21-14; M. Vogelsang a M. Saldaña por 19-21, 21-18 y 21-6; K. Bischmeir a C. Gaete 17-21, 21-19 y 21-9.

El torneo selectivo finalizará hoy con el Torneo Regional, el cual contará con la presencia de Ichiro Ogimura, presidente de la ITTF, que arribó en la tarde de ayer a nuestra capital, de regreso de los Juegos de Indianapolis.



Sofija Tepes, representante de la Asociación Providencia y actual campeona de Chile, logró ayer un claro e importante triunfo en el Torneo Selectivo al Sudamericano.

Síntesis

BASQUETBOL DE LA DIMAYOR

Se juega la segunda fecha de la rueda inicial del certamen nacional que abrió anoche la temporada 1987. Los enfrentamientos a jugarse son los siguientes. Fortín Prat, Valparaíso, 10.00 horas Sportiva Valdivia y Arabe. Española-Temuco. En Talca, Española. En Concepción, Petrox. En U. de Chile, en Osorno, U. Morenita-Universidad de Concepción; en Pto. Montt, U. de Chile. En Curicó, en Pto. Montt, U. Católica de Santiago, actual campe-

FUTBOL DE ANFA

Programación a jugarse en el día de hoy a partir de las 15.30 horas. Torneo oficial de Cuarta División. Zona Norte. En Meli-

pillá, Ignacio Serrano-Arrieta Guindos; en San Ramón, Panamericano-Juv. Renca; Isla de Maipo, recibe a Cía. de Teléfonos; en Peñaflo, Thomas Bata-Mallico Atlético; en Curicó, el Atlético espera a Lan Chile, liebre Estrella de Chacabuco. Zona Sur. En Peumo, Unión Veterana-O'Higgins de Codegua; Barnechea recibe a Comercio de Buin; Municipal Las Condes a Tricolor Municipal. En Puente Alto, Huracán a San Luis y en Graneros, juegan Chiprodal-Granja Juniors, Libre "21 de Mayo" de San Fco. Moztazal.

Mientras que por la Tercera División. La lista de partidos en los horarios; Zona Norte. En Renca, Stgo. Morning-Defensor Casablanca; Gasco- Estudiantes de Quilpué. En Concón, Nacional-Cartagena;

en Maipú, Good Year-Puente Alto; en Llay-Llay, Comercio Juv. O'Higgins. Zona Sur. En Buin, Lautaro-C. Doñihue; en Chépica, Juventud-Victoria; Maipo recibe al líder Juventud Ferro de Chimbarongo. En Talagante, Municipal-Rengo; en San Fernando, Colchagua-Ferrovianos de Santiago.

CICLISMO

A las 9.00 horas larga la prueba ruta desde W. Martínez y S. Gutiérrez en Quinta Normal, organizada por Bicicletas Origan, para elementos adultos y juniors saliendo por Cuesta Barriga Los Panguiles, culminando en el Paradero Pajaritos del Metro. En Diego Silva 1365, salida y meta del circuito para categorías menores y seniors.

Concurso ecuestre regional

Victor Alegría en "Adonis" campeón en los jinetes "C"

Victor Alegría, aspirante de la Escuela de Carabineros en "Adonis", fue el ganador de la Prueba de Jinetes "C", en el inicio de los Campeonatos Regionales de Equitación en la cancha bajo techo de la Escuela de Carabineros, la mañana de ayer.

En la prueba con 52 participantes, sobre velocidad y con una cancha trabada y con 10 obstáculos y 13 saltos a 1.10 metros de altura, el aspirante Alegría le sacó todo el rendimiento al brillante

caballo "Adonis" para cumplir con cero faltas en 61'20/100. Su mayor mérito lo mostró en la entrada al salto N° 7 con giro muy corto, reagrupando su cabalgadura para atacar el salto N° 8 el "triple" que terminó con muchas ilusiones de los equitadores.

Otros resultados fueron: 2° Verena Janssen, de la U. Católica en "Magister" con 0 faltas y 63,1; 3° Leonardo Bravo del Club Internacional en "Cheque" con 0 faltas y 63,6; 4° Cristian Durán del Club Internacional con 0 faltas y 63,7; 5°

Jorge Costerli del Club Internacional en "Sin Respeto" con 66; 6° Sergio Montes de la U. Católica en "Lonquén" con 69; 7° Marcelo Giagnoni de la U. Católica en "Resentida" con 70,2.

Los campeones regionales, que también consideran la prueba de amazonas, doble recorrido y prueba N° 4 para los cuatro binomios mejor clasificados, finaliza hoy con horarios de las 10.30 y 14.30 hrs., bajo la organización de la Asociación Ecuestre Santiago, cuyo presidente es Rómulo Giagnoni Mack.



Brillante y emotiva fue la cena a la Prensa Deportiva Nacional que ofreció el Club México en su sede, en celebración de su 53° aniversario. En la mesa de honor su presidente Luis Caro Ramírez, junto a Mario Garín Flores y señora, Jorge Becerra y señora y dirigentes de la Federación y del Club México de Osorno.

En su 53° aniversario

El México homenajeó a la prensa deportiva nacional

Con la tradicional cena a la prensa deportiva del país, el Club Deportivo Social y Cultural México, continuó sus actos de celebración del 53° aniversario de su fundación.

El singular y cálido acto realizado en la sede del instituto azteca en calle San Pablo, contó con la presencia de Jorge Becerra, secretario de la Embajada de México en Chile y señora; Luis Valenzuela Riquelme, de la Federación Chilena de Boxeo; José A. Cáceres, del Consejo Local de Deportes de Santiago; Gonzalo Rodríguez, y Jorge Mutizábál, representantes del Club México de Osorno; Mario Garín Flores, director honorario y señora, y Luis Caro Rodríguez, presidente del Club México.

El acto con asistencia de representantes de los medios periodísticos, de la colectividad mexicana residente y de pugilistas del México, lo centró Luis

Caro Ramírez al realizar una emotiva recordación de la institución que está prendida en la brillante historia del pugilismo chileno, como también resaltar el determinante apoyo para su institución de la prensa deportiva nacional y terminar entregando un galvano de honor (el primero en la historia del club) a Mario Garín Flores, todo un símbolo que llegó de niño y luego ser campeón y que sigue junto al club que es toda su vida, ahora como Director Honorario. También les fueron entregados galvanos a Carlos Cruzat y Luis Paredes, campeones de Chile, surgidos, como tantos, de la cantera inagotable que es el boxeo del México.

Nota de singular impacto fueron las participaciones del Trio "Los Clásicos"; el Charro Pedro Villagra y el cantautor Ernesto Yáñez, presentados por el director artístico Cesar Antonio Donoso y que fueron largamente aplaudidos.



La notable Amazona Verena Janssen de la U. Católica en "Magister", reeditó su gran monta y conducción al clasificar segunda en la Prueba de Jinetes "C".



Clara Cárcamo Ruiz, de 23 años, impresionada por el sangriento hecho, confesó el parricidio a la policía.

Amplio control en la Octava Región

Gobernación Marítima decomisó 1.200 locos

TALCAHUANO (por Yolanda Arias F.).— Un total de 1.200 unidades de locos y 450 jaibas en desove fueron decomisadas por la Gobernación Marítima de este puerto, durante las inspecciones efectuadas en conjunto con SERNAP, por el golfo de Arauco.

La patrullera "Copahue" en un control de productos marinos en veda, como es el caso del loco, revisó 30 embarcaciones y a sus 106 tripulantes, comprobando que 70 de ellos se encontraban sin su documentación al día.

La totalidad de los mariscos y crustáceos decomisados fueron devueltos al mar y los responsables fueron puestos a disposición del Juzgado de Policía local de Talcahuano, sin perjuicio que por otro lado la Capitanía de Puerto de Coronel también les aplique sanciones y decomise sus equipos de buceo.

Por su parte, la patrullera "La Maule", realizó un control en extracción de navajuelas, en la bahía de Concepción, deteniendo al bote a motor "Perseo", por extraer este recurso con buzo, actividad que está prohibida según el decreto supremo número 183. A la embarcación por infringir esta disposición se le requirió el equipo

de buceo y el motor fuera de borda, hasta el 5 de septiembre.

MULTA

La Capitanía de Puerto de Coronel aplicó una multa de dos mil pesos oro (unos 12 mil pesos), a la lancha a motor "Vanessa", por haber zarpado con puerto cerrado desde isla Mocha a Lebu, durante el último período de mal tiempo en la zona. La nave tuvo también el agravante de no poseer su equipo mínimo exigido por la autoridad marítima, permaneciendo actualmente en el puerto de Lebu, para reparar sus deficiencias.

En el puerto de Lirquén, en tanto las autoridades marítimas no permitieron el zarpe de la motonave inglesa "Windshield", por infringir estas disposiciones referente al máximo calado que se autoriza para operar en el sitio dos.

La motonave embarcó celulosa y troncos a 38 pies de calados, en circunstancias que sólo se permite un máximo de 36 pies. El buque debió descargar por tanto 1.800 toneladas de su carga. Además se aplicó sanciones a la agencia en su calidad de agente de estiba y desestiba de la nave.

Ante decenas de testigos

Una mujer se suicidó lanzándose a roqueríos

VIÑA DEL MAR (por Juan Gálvez G.).— Un espectacular suicidio protagonizó una joven mujer luego que se lanzó, desde unos 8 metros de altura, a los roqueríos en el sector de "Recreo", entre el Club de Yates y la playa "Poca Ola", en esta ciudad.

El hecho que fue presenciado por algunos automovilistas y peatones, ocurrió ayer, pasadas las 10.00 horas, cuando, por causas que se desconocen, una mujer puso fin a su existencia. Para llevar a cabo su trágica determinación, la joven se lanzó al vacío, azotando su cuerpo contra los roqueríos.

A consecuencia del golpe, la mujer falleció en forma instantánea, según constataron, posteriormente, los servicios especializados de investigaciones. El cadáver fue levantado, previa orden del juez de turno, y remitido al Instituto Médico Legal del Hospital "Gustavo Fricke", donde fue identificada como Ana del Carmen Johns Araya, de 41 años de

edad, desconociéndose mayores antecedentes personales.

La policía inició las diligencias para esclarecer el hecho, en cuanto a las razones que tuvo la infortunada mujer para poner fin a su existencia.

TRABAJADOR

En Limache, en tanto, un trabajador de la Empresa de Ferrocarriles, se mató, ahorcándose, en el interior de su vivienda, en una población periférica de la citada comuna.

Carabineros dijo que por razones no aclaradas, Pedro Valdivia Toledo, de 37 años de edad, con residencia en la villa "Independencia", se colgó desde una viga del dormitorio conyugal. El cuerpo sin vida del ayudante de maquinista fue encontrado por su esposa, quien denunció el caso a la policía uniformada.

El cadáver de Valdivia Toledo fue levantado por orden del juez de turno y enviado a la morgue del hospital local.

Policía

La mujer arrepentida confesó el parricidio

Para vivir juntos planificó con su amante el crimen de su esposo

■ Drogó a su marido para que el asesino ingresara a la casa a matarlo

Un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer por el amante de su mujer, luego que la pareja planificara eliminarlo para poder convivir juntos.

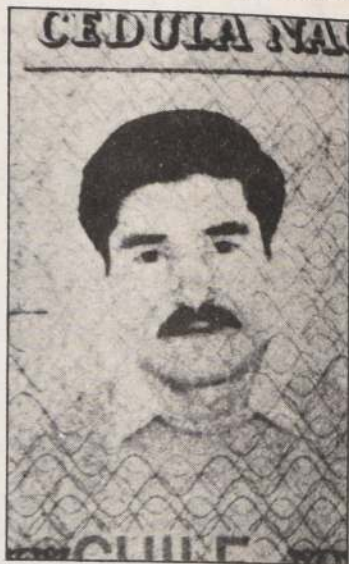
De los hechos tuvo conocimiento la policía luego que llegara hasta el hospital de San Bernardo el cadáver de Víctor Gerardo Barra Vega, de 27 años, quien había fallecido en el trayecto al establecimiento asistencial víctima de numerosas lesiones recibidas con arma blanca.

La víctima era acompañada por su esposa Clara Nuvia Cárcamo Ruiz, de 23 años, quien no pudo dar una explicación coherente de las heridas de su marido.

Carabineros de la subcomisaría Lo Lillo la detuvo y una vez en la unidad policial la mujer abrumada por el remordimiento dio a conocer la verdad de lo sucedido.

Desde hace algún tiempo la mujer mantenía relaciones extramaritales con Jorge Ricardo Larrain Pérez, de 24 años. De acuerdo a las declaraciones de la mujer el lunes pasado se reunieron y decidieron eliminar al marido para así poder convivir juntos con la pequeña hija del matrimonio.

Fue así que durante toda la



Víctor Gerardo Barra Vega, el marido asesinado.

semana buscaron la fórmula de cometer el crimen acordando realizarlo en la noche del viernes para lo cual drogaban a la víctima.

Fue así que Víctor Barra llegó el viernes a su casa ubicada en Calle Nueva 44, Villa Esperanza, en La Cisterna, y su esposa le dio un té en el cual había echado cuatro pastillas de barbitúricos. Siguiendo el plan Jor-

ge Larrain estaba esperando afuera que el marido se quedara dormido para eliminarlo.

Pero Barra no mostró síntomas de sentirse afectado por la droga que le dio su mujer, ante lo cual Larrain golpeó el muro de la casa llamando a Clara Cárcamo.

Esta salió con su pequeña hija de tres años y se alejó del lugar dejando solo a su marido que con sorpresa vio que a su dormitorio ingresaba un individuo que cubría su rostro con un gorro pasamontaña.

El criminal lo agredió de inmediato con un cuchillo, ante lo cual Barra trató vanamente de defenderse por lo que comenzó a pedir auxilio.

Los gritos del hombre hicieron que la mujer se comoviera e ingresara nuevamente a la casa encontrando a su marido totalmente ensangrentado, ocasión que su amante aprovechó para darse a la fuga.

Como Barra aún estaba vivo su esposa llamó una ambulancia para trasladarlo al hospital de San Bernardo, pero este falleció en el trayecto.

La parricida fue puesta a disposición de la justicia, en tanto que el autor material del hecho fue encargado a todas las unidades policiales.

En los casos que investiga la ministra Osnovikoff

Conocimiento del sumario pedirá asesor jurídico de la Intendencia

■ La magistrada trabaja todo el fin de semana estudiando los antecedentes tanto de la fuga como de la muerte del reo subversivo

VALPARAISO (por Juan Gálvez G.).— Tanto en su oficina, en el Sexto Juzgado del Crimen, como en su residencia particular, trabajo ayer la ministra en visita, Margarita Osnovikoff, quien sustancia los procesos por la fuga de los cuatro extremistas fugados, la semana pasada, como la muerte de un subversivo en el interior del penal porteño.

Así se conoció en fuentes judiciales, indicándose que, este fin de semana, la magistrada se dedica, exclusivamente, al estudio de los antecedentes que obran en su poder y que corresponden a los entregados por los jueces, Eugenio Guzmán Varas, del Sexto Juzgado, y Jorge Gandara Fernández, del Séptimo Juzgado, quienes en un principio tomaron a su cargo los respectivos casos, como también los que recogió el viernes pasado en el mismo presidio, donde permaneció una hora y 40 minutos, conociendo nuevos detalles de la fuga y del deceso de Rigoberto Pizarro Peña, destacando los interrogatorios efectuados a los componentes de la guardia que estuvo la noche del "gran escape".

Por otra parte se espera que

mañana o pasado, el asesor jurídico de la Intendencia Regional, Marcos Schmidt, quien presentó, a nombre del Gobierno, los escritos para la designación de una ministra en visita por la fuga de los subversivos y la ampliación del conocimiento de la muerte del extremista Pizarro Peña, por parte de la misma magistrada, pida el conocimiento del sumario.

El propio Schmidt lo adelantó el viernes pasado, expresando que "este fin de semana no haremos ninguna gestión, esperando que la ministra Osnovikoff, realice todas las diligencias que estime conveniente. Estimamos que el lunes (mañana) o el martes, efectuaremos nuestro trabajo".

VERSION SOBRE SUICIDIO

Los abogados de los reos procesados por las fiscalías militares, reiteraron ayer ante los medios informativos, que el extremista, Rigoberto Pizarro Peña, se autoeliminó, en el baño exclusivo de los reclusos acusados de diversas infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Luis Borck y Fanor Castillo, reiteraron lo expresado por la jurista que defendía a la víctima, María de la Luz Selas, indicando que "los amigos de Pizarro aseguran que se suicidó y si ellos lo dicen, hay que creerles, porque estuvieron muy cerca de él".

Por último acotaron que "en todo caso esperamos conocer las pruebas del médico legista, el que seguramente debe estar en conocimiento de la ministra en visita, cuyo sumario es secreto.

FUNERALES

En medio de discursos y consignas políticas, se realizaron ayer en el cementerio de Santa Inés, en Viña del Mar, los funerales del extremista, Rigoberto Pizarro Peña, muerto en el interior de la Carcel de Valparaíso.

Las exequias fúnebres de Pizarro, se iniciaron a las 11.00 horas, con una misa en la parroquia del sector de "Achupallas", para posteriormente efectuarse los funerales en el citado camposanto, donde en el citado camposanto, donde varias personas pronunciaron discursos políticos en tanto que los asistentes lanzaron consignas políticas.

Hípica

Resultados del Hipódromo Chile

| | |
|--|------------|
| 1.000 Mts. Índice 12 al 9 | Pag. |
| TRAYAN HORSE 55 por Troyano y Hazme Reir | 11,00 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 4,00 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 9,20 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 5,10 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 8,30 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 6,00 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 34,00 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 52,60 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 17,60 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 3,50 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 19,20 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | DEscartado |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 52,30 |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | DEscartado |
| del stud "Las Hermanitas" | |
| jinete Víctor Barrera | 21,20 |

| | |
|--|--------|
| 1.000 Mts. Para potrillos de 3 años no ganadores | Pag. |
| ROBERTO 56 por DAMASCUS Silver y Recitada | 1,50 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 22,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 67,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 10,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 34,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 4,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 6,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 46,10 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 23,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 56,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 264,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 268,90 |

| | |
|--|--------|
| 1.000 Mts. Para potrillos de 3 años no ganadores | Pag. |
| ROBERTO 56 por DAMASCUS Silver y Recitada | 1,50 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 22,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 67,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 10,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 34,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 4,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 6,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 46,10 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 23,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 56,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 264,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 268,90 |

| | |
|--|--------|
| 1.000 Mts. Para potrillos de tres años no ganadores. | Pag. |
| ROBERTO 56 por DAMASCUS Silver y Recitada | 1,50 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 22,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 67,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 10,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 34,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 4,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,20 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 6,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 46,10 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 23,90 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 56,70 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 16,60 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 264,00 |
| del stud "La Pinta" | |
| jinete Sergio Vázquez | 268,90 |

| | |
|------------------------------------|-------|
| 1.000 Mts. Índice 32 e inferiores. | Pag. |
| LEGANDO 54 por Proposal y Llamada | 9,30 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 9,70 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 1,90 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 28,10 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 7,00 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 21,60 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 5,90 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 11,20 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 52,20 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 37,60 |
| del stud "P. Paul and Mary" | |
| jinete Sergio Vázquez | 37,60 |

| | |
|--|-------|
| 1.000 Mts. CLASICO "1.000 GUINEAS". | Pag. |
| BETHIA 53 por Broker's Tip II y Chispita | 2,40 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 1,70 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 39,40 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 8,50 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 32,50 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 29,80 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 44,10 |
| del stud "La Nona" | |
| jinete Sergio Vázquez | 33,50 |

| | |
|---|-----------|
| 7ª Carrera. 1.200 mts. para potrillos de 3 años ganadores de una carrera. | |
| 1º (10) WARRIOR, 56, por Worldwatch y Samsara | Bol. Pag. |
| del stud "Las Hermanitas" | \$ 2,20 |
| jinete Luis Muñoz | 5,10 |
| del stud "Las Hermanitas" | 3,80 |
| jinete Luis Muñoz | 9,40 |
| del stud "Las Hermanitas" | 7,40 |
| jinete Luis Muñoz | 6,40 |
| del stud "Las Hermanitas" | 11,50 |
| jinete Luis Muñoz | 34,10 |

| | |
|---|-----------|
| 8ª Carrera. 1.300 mts. para potrillos de 3 años no ganadores. | |
| 1º (4) DOCUMENTAL 56, Por Bold Mint y Dellys | Bol. Pag. |
| del stud "Trupán" | \$ 2,10 |
| jinete Sergio Vázquez | 2,30 |
| del stud "Trupán" | 6,20 |
| jinete Sergio Vázquez | 6,50 |
| del stud "Trupán" | 101,90 |
| jinete Sergio Vázquez | 19,50 |
| del stud "Trupán" | 16,70 |
| jinete Sergio Vázquez | 126,20 |
| del stud "Trupán" | 151,80 |
| jinete Sergio Vázquez | 52,70 |
| del stud "Trupán" | 44,40 |
| jinete Sergio Vázquez | 48,50 |
| del stud "Trupán" | 56,40 |

| | |
|--|---------|
| 9ª Carrera. 1.600 Mts. Índice 43 e inferiores. | |
| 1º (8) GIOVANNI, 50 por Dávalos y | Pag. |
| Maria Giovanna del Sr. Jorge Vélez A. | \$ 9,00 |
| jinete Manuel Santos | 5,30 |
| del stud "Las Hermanitas" | 5,70 |
| jinete Manuel Santos | 6,40 |
| del stud "Las Hermanitas" | 5,10 |
| jinete Manuel Santos | 4,80 |
| del stud "Las Hermanitas" | 4,40 |
| jinete Manuel Santos | 71,50 |
| del stud "Las Hermanitas" | 148,00 |
| jinete Manuel Santos | 8,90 |

| | |
|--|---------|
| 10ª Carrera. 1.300 Mts. Para potrillos de 3 años no ganadores. | |
| 1º (16) TRIPLICATE, 56 por Germán II y | Pag. |
| Provenance del Sr. José Mora C. | \$ 4,60 |
| jinete Sergio Vázquez | 7,40 |
| del stud "Las Hermanitas" | 47,40 |
| jinete Sergio Vázquez | 4,30 |
| del stud "Las Hermanitas" | 6,50 |
| jinete Sergio Vázquez | 14,70 |
| del stud "Las Hermanitas" | 19,80 |
| jinete Sergio Vázquez | 3,20 |
| del stud "Las Hermanitas" | 43,80 |
| jinete Sergio Vázquez | 132,80 |
| del stud "Las Hermanitas" | 195,60 |
| jinete Sergio Vázquez | 5,50 |
| del stud "Las Hermanitas" | 100,50 |
| jinete Sergio Vázquez | 307,40 |
| del stud "Las Hermanitas" | 85,70 |
| jinete Sergio Vázquez | 82,50 |

| | |
|--|-------|
| 11ª Carrera 1.400 mts. Índice 36 al 20 | |
| 1º (2) MICERINOS 59 por Musketeer y Rosarine | Pag. |
| del stud "Haras San Patricio" | 2,60 |
| jinete Sergio Vázquez | 58,40 |
| del stud "Haras San Patricio" | 3,90 |
| jinete Sergio Vázquez | 27,60 |
| del stud "Haras San Patricio" | 22,40 |
| jinete Sergio Vázquez | 11,90 |
| del stud "Haras San Patricio" | 36,40 |
| jinete Sergio Vázquez | 55,30 |
| del stud "Haras San Patricio" | 7,70 |
| jinete Sergio Vázquez | 9,20 |
| del stud "Haras San Patricio" | 13,20 |
| jinete Sergio Vázquez | 4,00 |

| | |
|---|-------|
| 12ª Carrera 1.200 mts. Índice 15 al 11 | |
| 1º (10) CON NICOTINA 51 por Fasto II y Rebosada | Pag. |
| del stud "El Rosarino" | 5,60 |
| jinete Manuel Santos | 8,40 |
| del stud "El Rosarino" | 11,30 |
| jinete Manuel Santos | 62,80 |
| del stud "El Rosarino" | 3,70 |
| jinete Manuel Santos | 44,70 |
| del stud "El Rosarino" | 7,40 |
| jinete Manuel Santos | 5,40 |
| del stud "El Rosarino" | 12,50 |
| jinete Manuel Santos | 5,60 |
| del stud "El Rosarino" | 7,00 |
| jinete Manuel Santos | 30,30 |
| del stud "El Rosarino" | 84,90 |
| jinete Manuel Santos | 29,70 |
| del stud "El Rosarino" | 32,30 |
| jinete Manuel Santos | 11,00 |

| | |
|--|---------|
| 13ª Carrera. 1.200 Mts. Índice 41 al 26. | |
| 1º (5) CERRO TESTIGO, 55 por Mr. Long y | Pag. |
| Seguidora del Stud "Tona" | \$ 4,60 |
| jinete Raúl Miranda | 13,10 |
| del stud "Tona" | 4,00 |
| jinete Raúl Miranda | 5,80 |
| del stud "Tona" | 6,60 |
| jinete Raúl Miranda | 5,30 |
| del stud "Tona" | 3,70 |
| jinete Raúl Miranda | 14,60 |
| del stud "Tona" | 38,60 |
| jinete Raúl Miranda | 109,20 |
| del stud "Tona" | 90,10 |

| | |
|---|---------|
| 14ª Carrera. 1.400 Mts. Índice 19 e inferiores. | |
| 1º (16) MAIPOPILLAN, 48 por Melonero y | Pag. |
| Rosa Maqui del stud "Ashlie" | \$ 7,40 |
| jinete Christian Rojas | 15,50 |
| del stud "Ashlie" | 13,20 |
| jinete Christian Rojas | 7,70 |
| del stud "Ashlie" | Desc. |
| jinete Christian Rojas | 5,40 |
| del stud "Ashlie" | 72,90 |
| jinete Christian Rojas | 5,70 |
| del stud "Ashlie" | 17,20 |
| jinete Christian Rojas | Desc. |
| del stud "Ashlie" | 10,80 |
| jinete Christian Rojas | 3,70 |
| del stud "Ashlie" | 52,50 |
| jinete Christian Rojas | 8,10 |
| del stud "Ashlie" | Desc. |
| jinete Christian Rojas | 21,40 |

| | |
|--|-----------|
| 15ª Carrera. 1.200 mts. índice 19 al 15. | |
| 1º (1) Ball Harbort (2) 55, por Naspur y Villa Hermosa | Bol. Pag. |
| del stud Alejandra | \$ 10,40 |
| jinete Miguel Mor | 23,40 |
| del stud Alejandra | 5,60 |
| jinete Miguel Mor | 14,80 |
| del stud Alejandra | 17,20 |
| jinete Miguel Mor | 27,70 |
| del stud Alejandra | 2,00 |
| jinete Miguel Mor | 8,70 |
| del stud Alejandra | 16,90 |
| jinete Miguel Mor | 6,60 |
| del stud Alejandra | 31,10 |
| jinete Miguel Mor | Desc. |
| del stud Alejandra | 23,30 |
| jinete Miguel Mor | Desc. |
| del stud Alejandra | 13,30 |
| jinete Miguel Mor | Desc. |

| | |
|--|-----------|
| 16ª Carrera. 1.200 mts. Índice 25 al 19. | |
| 1º (2) Georgian, 55, por Frampton Delight y Gerona | Bol. Pag. |
| del stud San Francisco | \$ 14,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,50 |
| del stud San Francisco | 10,40 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,70 |
| del stud San Francisco | 10,80 |
| jinete Heriberto Galaz | 12,60 |
| del stud San Francisco | 10,90 |
| jinete Heriberto Galaz | 3,40 |
| del stud San Francisco | 24,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 45,80 |
| del stud San Francisco | 15,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 52,10 |
| del stud San Francisco | 9,00 |
| jinete Heriberto Galaz | 9,80 |

| | |
|--|-----------|
| 17ª Carrera. 1.200 mts. Índice 25 al 19. | |
| 1º (2) Georgian, 55, por Frampton Delight y Gerona | Bol. Pag. |
| del stud San Francisco | \$ 14,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,50 |
| del stud San Francisco | 10,40 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,70 |
| del stud San Francisco | 10,80 |
| jinete Heriberto Galaz | 12,60 |
| del stud San Francisco | 10,90 |
| jinete Heriberto Galaz | 3,40 |
| del stud San Francisco | 24,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 45,80 |
| del stud San Francisco | 15,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 52,10 |
| del stud San Francisco | 9,00 |
| jinete Heriberto Galaz | 9,80 |

| | |
|--|-----------|
| 18ª Carrera. 1.200 mts. Índice 25 al 19. | |
| 1º (2) Georgian, 55, por Frampton Delight y Gerona | Bol. Pag. |
| del stud San Francisco | \$ 14,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,50 |
| del stud San Francisco | 10,40 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,70 |
| del stud San Francisco | 10,80 |
| jinete Heriberto Galaz | 12,60 |
| del stud San Francisco | 10,90 |
| jinete Heriberto Galaz | 3,40 |
| del stud San Francisco | 24,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 45,80 |
| del stud San Francisco | 15,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 52,10 |
| del stud San Francisco | 9,00 |
| jinete Heriberto Galaz | 9,80 |

| | |
|--|-----------|
| 19ª Carrera. 1.200 mts. Índice 25 al 19. | |
| 1º (2) Georgian, 55, por Frampton Delight y Gerona | Bol. Pag. |
| del stud San Francisco | \$ 14,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,50 |
| del stud San Francisco | 10,40 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,70 |
| del stud San Francisco | 10,80 |
| jinete Heriberto Galaz | 12,60 |
| del stud San Francisco | 10,90 |
| jinete Heriberto Galaz | 3,40 |
| del stud San Francisco | 24,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 45,80 |
| del stud San Francisco | 15,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 52,10 |
| del stud San Francisco | 9,00 |
| jinete Heriberto Galaz | 9,80 |

| | |
|--|-----------|
| 20ª Carrera. 1.200 mts. Índice 25 al 19. | |
| 1º (2) Georgian, 55, por Frampton Delight y Gerona | Bol. Pag. |
| del stud San Francisco | \$ 14,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,50 |
| del stud San Francisco | 10,40 |
| jinete Heriberto Galaz | 5,70 |
| del stud San Francisco | 10,80 |
| jinete Heriberto Galaz | 12,60 |
| del stud San Francisco | 10,90 |
| jinete Heriberto Galaz | 3,40 |
| del stud San Francisco | 24,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 45,80 |
| del stud San Francisco | 15,60 |
| jinete Heriberto Galaz | 52,10 |
| del stud San Francisco | 9,00 |
| jinete Heriberto Galaz | 9,80 |

Clásico 1.000 Guineas

Bethia hizo derroche de calidad

BETHIA (Broker's Tip II y Chispita por Chairman Walker) mostró una vez más su reconocida calidad, al imponerse por cómoda diferencia en los 1.600 metros del clásico condicional (GRUPO I), premio 1.000 guineas, disputado en arena normal del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta. Con este triunfo la colorada aumentó en cuatro millones sus haberes.

Criada en el haras "Tarapacá", defiende la enseña del Stud "La Nona". La entrena Jorge Vélez y fue guiada por el experimentado y eficiente látigo, Sergio Azócar.

La Carrera. Berolina y Bethia se alternaron en la vanguardia en las distancias iniciales, pero rente al palo de los 1.400 Watchme tomó decididamente el mando. Tras ella iban Bethia, Wagers Delight, Discografía y Berolina. Cerraban la

marcha Super Mamela y Bella Rosa. En el tramo de "entrecodos", más preciso próximo al codo final, Bethia volvió a la carga pasando a la delantera. Posición que mantuvo cuando ingresaron al derecho. Mientras la favorita Wagers Delight se colocaba segunda y salía en busca de la puntera. Lucharon gran parte de la recta, pero al final la nieta de Chairman Walker, mostrando garra y calidad la dejó atrás, aventajándola por un cuerpo al cruzar la línea de sentencia. Tercera finalizó Belle de Nuit, a 8 1/2 cuerpos —en tardía atropellada— cuarta Discografía, a a 4 1. 1/2 cuerpos, quinta Berolina, a 3/4 cuerpo.

Registraron para la milla un minuto 35 segundos y 2 quintos. Con los siguientes parciales: primeros 400 metros en 22,600 en 33,800 en 45 y 1.000 en 0.57. Últimos 500 en 32.2/5 y 200 en 13 1/5.

Hípica

1° MAR: zigzagueó en los últimos 1200 mts. ALEMAN: se le quebró un estribo en la curva corriendo desestribado. MA-RAGRIA: saltó hacia adentro al partir. SANSEVERINO: se iba de punta. RADIAN: su jinete corrió cegado por el barro.

2° BIGELOW: fue abierto al partir. PANCHÓ FLORES: fue abierto al partir y su jinete corrió cegado por el barro. REMILGO GAME: fue cortada su línea de carrera a 200 mts. de la meta.

3° ULMO: se iba de punta. 4° PROFIT: zigzagueó en tierra derecha. IMPLICITA: su jinete recibió un champazo en el rostro.

5° GRAN BLAS: fue cargado a 300 mts. de la meta.

6° ADELA MARIA: se cargó al partir. INA: fue cargada a 100 mts. corridos. KABA: fue cortada su línea de carrera a 100 mts. corridos y su jinete corrió cegado por el barro.

Salió desmejorada

A "Bisagra" se le cerraron las puertas

ROMPIENTE: fue abierta al partir.

7° MAMY UP: se abrió en la curva.

8° ESCAPINO: fue abierto y cargado al partir. TERUEL: se iba de punta además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera.

11° CARPINTERO GAME: corrió abierto en la curva. AUTONOMO: fue abierto a la altura de los 1300 mts. DONOSTIERRI: su jinete corrió segado por el barro. VALLADOLID: fue cargado en la curva.

12° GANGA: su jinete corrió cegado por el barro. KING MAIPO: partió sin intención. CONGRATULADA: fue cargada al partir. CROK VIELLE:



ABAJO, por los palos, animador destacado de la decimotercera competencia dominical.

partió ligeramente desmejorado.

13° MONTWAY: fue cargado a 400 mts. GRANDE CON-CHICO: se abrió en la curva.

14° ABROMADA: fue cortada su línea de carrera a 400 mts. de la meta. BISAGRA: fue de punta al partir quedando desmejorada. MACONA: se iba de punta.

15° DIJON: se iba de punta. GUARDIA DE HONOR: puso mal y se cargó en los últimos mts. MOSQUETON: corrió encorajonado en las primeras distancias. SEXTANTE: fue cargado a 400 mts. de la meta.

16° CHICAGO NEVER: fue abierto en la curva se le quebró un estribo a 300 mts. de la meta. DEMOSTRADO: corrió abierto en la curva. GOLDEN HAND: se cargaba. PIN PIN: su jinete recibió un champazo en el rostro a 400 mts. de la meta. PILIN: perdió protección de los talones no empleándose.

1ª Carrera.— 1.200 metros.— A las 13.45 Hrs.— Handicap.— Índice 8 al 2.— Primera válida de la Triple N° 1.— Quinela.—

| | | | | |
|---------------------|--------|---------------|-----------------|----|
| 1928 A. Carreño | 9-9h | 1 Más | 54 M. Vargas | 14 |
| 1680 J. Heresi | 7-5 | 2 Sigiloso | 55 E. Cisterna | 1 |
| 1908 M. Rodríguez | 5-7 | 3 My Own | 54 R. Miranda | 15 |
| 1867 O. Espinoza | 6-3 | 4 Alemán | 53 J. Muñoz | 16 |
| 1908 L. Severino | 4-5 | 5 Corretillo | 53 L. Ramos | 4 |
| 1867 J. Covarrubias | 9h-6 | 6 Flotando | 53 J.C. Silva | 7 |
| 1818 J.L. Melero | 10-8h | 7 Maragoria | 53 H. Plaza | 12 |
| 1908 S. Escalante | 3-12 | 8 Sanseverino | 53 P. Plaza | 3 |
| 1860 M. Rodríguez | 15h-11 | 9 Sexilia | 53 P. Muñoz | 8 |
| 1722 S. Romero | 12h | 10 Sofista | 53 O. Sánchez | 9 |
| 1705 F. Olave | 13-5h | 11 Atractivo | 52 J. Berrios | 2 |
| 1908 E. Carreño | 5-6 | 12 Radian | 52 N.N. | 13 |
| 1908 J. Ramírez | 13h-10 | 13 Gavia Mia | 51 J. Mora | 5 |
| 1851 A. Quiroz | 11-10 | 14 Follaje | 50 H. Reyes | 10 |
| 1754 R. Adasme | 11-6 | 15 Rajadiablo | 50 I. Manriquez | 6 |
| 1821 E. Castro | 9h | 16 Primula | 49 J. Vergara | 11 |

2ª Carrera.— 1.600 metros.— A las 14 Hrs.— Condicional machos 3 años no ganadores.— Segunda válida de la Triple N° 1.— Trifecta — Exacta P. 1 y 2.— Pista Combin. N° 1 y 2.—

| | | | | |
|------------------|-------|-------------------|-----------------|----|
| C. Garcia | 1 | 1 Esplin II (Imp) | 59 S. Vázquez | 1 |
| 1853 P. Baeza | 11 | 2 Bigelow | 56 R. Chamorro | 7 |
| 1627 J. Zúñiga | 10 | 3 Bursátil | 56 I. Manriquez | 3 |
| 1798 J. Cavieres | 2-2 | 4 Biblico | 56 F. Diaz | 4 |
| 1899 C. Tapia | 8-13h | 5 Clavelito | 56 L. Rojas | 8 |
| 1855 J. Melero | 13-8 | 6 Gualleco | 56 J. Barraza | 2 |
| 1744 P. Melej | 2-3 | 7 Chacón | 56 P. Santos | 9 |
| 1853 O. Espinoza | 7-3 | 8 Maravilloso | 56 S. Soto | 5 |
| 1918 E. Carreño | 4-5 | 9 Pancho Flores | 56 J. Castillo | 10 |
| 1910 H. González | 5-6 | 10 Remilgo Game | 56 O. Salas | 6 |

3ª Carrera.— 2.000 metros.— A las 14.35 Hrs.— Handicap. Índice 38 e inferiores.— Pista N° 1.— Tercera válida de la Triple N° 1.— Trifecta — Exacta.— Primera válida de la apuesta del Pollón de Oro.—

| | | | | |
|-----------------|------|-------------|----------------|---|
| 1647 M. Medina | 2-1 | 1 Bodegón | 56 P. Chamorro | 1 |
| 1919 A. Bullezu | 12-4 | 2 Olmo | 53 R. Pérez | 4 |
| | 1-2 | 3 Mandante | 52 G. Barrera | 3 |
| 1898 V. Romo | 5-4h | 4 Peroné | 52 J. Verdugo | 2 |
| 1869 A. López | 2-2 | 5 Esponjado | 48 J. Vergara | 5 |

Pollón de Oro: Grupos: 1(1 al 2), 2(3), 3(4 al 5).—

4ª Carrera.— 1.600 metros.— A las 15.00 Hrs.— Handicap.— Índice 13 al 6.— Pista Combinada N° 2.— Segunda Etapa del Pollón de Oro.— Trifecta — Quinela.—

| | | | | |
|-------------------|---------|------------------|----------------|----|
| 1863 O. Silva | 9-3 | 1 Mozo Simpático | 56 F. Diaz | 1 |
| 1881 D. Bernal | 6-10 | 2 Montalto | 55 P. Santos | 4 |
| 1935 J. Heresi | 5-11h | 3 Emir | 53 O. Diaz | 7 |
| 1928 E. Leiva | 8h-14h | 4 Llacato | 53 J. Vergara | 3 |
| 1791 A. Martinez | 14h-15h | 5 Maldonado | 54 L. Rojas | 8 |
| 1880 G. Peralta | 3-9 | 6 Enrisha | 52 S. Zúñiga | 9 |
| 1789 E. Rodríguez | 12h-10h | 7 Genio Fiero | 52 J. Berrios | 2 |
| 1861 E. Martin | 11h-12 | 8 Profit | 51 J. Castillo | 5 |
| 1908 O. Espinoza | 11-3 | 9 Pacard | 50 J. Alarcón | 10 |
| 1795 J. Romero | 7v-10 | 10 Implicita | 49 H. Burgos | 6 |

Grupos: 1(1 al 2), 2(3 al 5), 3(6 al 10).—

5ª Carrera.— 1.200 metros.— A las 15.25 Hrs.— Clásico: Peso de Reglamento.— Pista N° 1.— Cámara Chilena de la Construcción.— Trifecta — Exacta.— Tercera etapa del Pollón de Oro.— Exacta.—

| | | | | |
|------------------|-------|-----------------|---------------|---|
| 1701 E. Inda | 5h-4h | 1 Flor de Abej. | 61 J. Barraza | 1 |
| 1843 J. Cavieres | 9h-3h | 2 Rematado | 61 F. Diaz | 4 |
| 1877 R. Lorca | 7h-1 | 3 Señorío | 61 S. Azócar | 3 |
| 1873 A. Bullezu | 5-3 | 4 Gran Blas | 60 E. Silva | 2 |
| 1745 A. Carreño | 7-1 | 5 Río Bueno | 60 G. Barrera | 5 |

Grupos: 1(1 al 2), 2(3 al 4), 3(5).—

6ª Carrera.— 1.100 metros.— A las 15.55 Hrs.— Condicional.— Hembras 3 años perd.— 4ª etapa Pollón de Oro.— Trifecta — Quinela.— Pista N° 2.—

| | | | | |
|------------------|-------|-------------------|-----------------|----|
| 1914 F. Martín | 3h | 1 Adela Maria | 53 R. Pérez | 14 |
| P. Inda | — | 2 Camaricana | 53 I. Manriquez | 1 |
| 1866 W. Robles | 13h14 | 3 Carchada | 53 N.N. | 4 |
| 1871 A. Bagú | 5-3 | 4 Chair Moon | 53 J. Mena | 7 |
| 1868 H. González | 10-11 | 5 Chispada | 53 O. Salas | 12 |
| 1871 P. Bagú | 10-5 | 6 Displencia | 53 Juan Alarcón | 3 |
| J. Allende | — | 7 Dolores | 53 J. Muñoz | 8 |
| 1758 J. Melero | 3-3 | 8 Ira | 53 J. Barraza | 9 |
| 1871 A. Carreño | 3-9 | 9 Kaba | 53 J. Castillo | 2 |
| 1379 E. Inda | 12h | 10 Paloma Blanca | 53 C. Delgado | 13 |
| 1609 O. Bagú | rodó | 11 Paula Victoria | 53 Jorge Soto | 5 |

Club Hípico

(Domingo 23 de agosto de 1987)

| | | | | |
|------------------|-------|---------------|----------------|----|
| 399 P. Baeza | 7v-7 | 12 Prendadita | 53 L. Marin | 10 |
| 1868 A. González | 11-3 | 13 Rompiente | 53 L.A. Santos | 6 |
| 1871 A. López | 4h-10 | 14 Traumática | 53 R. Miranda | 11 |

Grupos: 1(1 al 5), 2(6 al 8), 3(9 al 14).—

7ª Carrera.— 1.600 metros.— A las 16.20 Hrs.— Clásico.— Peso de Reglamento.— Pr. República Oriental del Uruguay.— 5ª etapa Pollón de Oro.— Trifecta — Exacta.—

| | | | | |
|-----------------|-------|-------------|---------------|---|
| 1743 G. Silva | 2-2 | 1 Estocada | 59 S. Vázquez | 1 |
| 1743 P. Medina | 1-1 | 2 Fructuosa | 59 R. Pérez | 4 |
| 1815 S. Romero | 4h-3h | 3 Jadita | 59 P. Cerón | 3 |
| 1763 S. Fuentes | 3-4 | 4 Mamy Up | 59 M. Aranda | 2 |

Grupos 1(1), 2(2,3), 3(3 al 4).—

8ª Carrera.— 1.600 metros.— A las 16.45 Hrs.— Condicional.— Machos 3 años ganadores.— Trifecta — Quinela.— 6ª etapa Pollón de Oro.—

| | | | | |
|------------------|--------|----------------|-----------------|----|
| 1515 D. Bernal | 1-4 | 1 Madrid | 56 F. Diaz | 1 |
| 1727 J. Inda | 4-7h | 2 Set Flag | 56 E. Silva | 4 |
| 1856 A. López | 1-6 | 3 Escapino | 53 J. Barraza | 7 |
| 1831 A. Bullezu | 5-7v | 4 Gatopardo | 53 G. Barrera | 3 |
| 1853 O. González | 11-1 | 5 Guardamarina | 53 M. Aranda | 8 |
| 1856 G. Silva | 2-2 | 6 Ovalle | 53 S. Vázquez | 9 |
| 1856 P. Inda | 4-5 | 7 Tarik | 53 P. Santos | 2 |
| 1683 A. Bagú | 7-1 | 8 Termo | 53 I. Manriquez | 5 |
| 1768 F. Martin | 11h-15 | 9 Teruel | 53 P. Cerón | 10 |
| 1627 J. Cavieres | 1 | 10 Wild Dancer | 53 R. Pérez | 6 |
| 1910 A. López | 8-1 | 11 Worldwide | 53 R. Miranda | 11 |

GRUPOS: 1(1 al 4), 2(5 al 8), 3(9 al 11).—

9ª Carrera.— 1.100 metros.— A las 17.15 Hrs.— Condicional.— Hembras de 3 años.— 7ª etapa Pollón de Oro.— Trifecta — Quinela.— Pista N° 2.—

| | | | | |
|------------------|---------|----------------|-----------------|----|
| 1742 P. Medina | 6 | 1 Noble Bruja | 56 G. Barrera | 14 |
| 1796 J. Melero | 9-5 | 2 Boltaña | 53 J. Barraza | 1 |
| L. Severino | — | 3 Cameliana | 53 L.A. Santos | 4 |
| 1091 P. Baeza | 4-6 | 4 Cruz Azul | 53 R. Chamorro | 7 |
| 1742 V. Romo | 11-11 | 5 Chifladita | 53 J. Muñoz | 12 |
| 1871 A. González | 3-2 | 6 Danger Love | 53 J. Mora | 3 |
| 1785 M. Segura | 8h-11h | 7 Distinción | 53 J.C. Silva | 8 |
| 1780 O. Bagú | 13h-15h | 8 Limpadora | 53 Jorge Soto | 9 |
| 1871 R. Adasme | 11h-7 | 9 Moruna | 53 I. Manriquez | 2 |
| 1785 A. Martinez | 10h-13h | 10 Patient | 53 Juan Soto | 13 |
| 1999 E. Leiva | 2-4 | 11 Rubicana | 53 S. Vázquez | 6 |
| 1739 E. Inda | 5-5 | 12 Pergolera | 53 C. Delgado | 5 |
| 1739 C. Bagú | 11-14 | 13 Rehovot | 53 N.N. | 10 |
| 1510 D. Bernal | 4-13 | 14 Walden Pond | 53 M. Aranda | 11 |

Grupos: 1(1 al 6), 2(7 al 11), 3(12 al 14).—

10ª CARRERA.— A las 17.40 horas. 1.600 mts. Ind. 41 e Infis. HANDICAP (8ª ETAPA POLLON DE ORO) TRIFECTA EXACTA Pista Combinada 1 y 2.

| | | | | |
|------------------|-------|-------------|----------------|---|
| 1781 J. Walker | 2-5h | 1 M. Rouge | 56 G. Barrera | 1 |
| 1898 C. Tapia | 1h-3h | 2 General | 54 O. Salas | 4 |
| 1919 P. Melero | 5-2 | 3 Picaporte | 53 H. Plaza | 3 |
| 1875 A. López | 5-2 | 4 Triomphe | 52 R. Miranda | 2 |
| 1870 A. López | 1-1 | 5 Melindre | 51 J. Orellana | 5 |
| 1879 O. González | 3-2 | 6 G. Pum | 48 M. Aranda | 6 |

GRUPOS: 1(1 al 2), 2(3 al 4), 3(5 al 6).

11ª CARRERA.— A las 18.10 horas. 1.100 mts. Ind. 36 al 27. HANDICAP. (9ª ETAPA POLLON DE ORO) TRIFECTA EXACTA Pista N° 2.

| | | | | |
|-------------------|-------|----------------|----------------|----|
| 1919 A. Carreño | 10-3 | 1 Resuelto | 58 N.N. | 1 |
| 1919 A. Carreño | 7-8 | 2 C. Game | 56 N.N. | 4 |
| 1939 W. Robles | 7-13h | 3 Autonomo | 53 O. Salas | 7 |
| 1921 R. Serrano | 2-1 | 4 Arroyito | 51 O. Diaz | 3 |
| 1922 W. Robles | 9-10 | 5 Foro | 51 J. Vergara | 8 |
| 1922 O. González | 2-3 | 6 Cosmonauta | 50 R. Chamorro | 9 |
| 1922 S. Escalante | 2-7 | 7 Donostierrri | 50 L.A. Santos | 2 |
| 1176 P. Baeza | 1-4 | 8 Boanerges | 49 M. Aranda | 5 |
| 1923 E. Inda R. | 2-1 | 9 Pintador | 49 L. Marin | 10 |
| 1922 E. Inda S. | 6-5 | 10 Valladolid | 49 J. Muñoz | 6 |

GRUPOS: 1(1 al 4), 2(5 al 7), 3(8 al 10).

12ª CARRERA.— A las 18.40 horas. 1.200 mts. Ind. 15 al 12. HANDICAP. (1ª Válida Triple N° 2) (10ª ETAPA POLLON DE ORO) QUINELA.

| | | | | |
|---------------|------|---------|--------------|----|
| 1865 R. Jaque | 3h-6 | 1 Ganga | 55 F. Garcia | 14 |
|---------------|------|---------|--------------|----|

| | | | | |
|---------------------|---------|-----------------|-----------------|----|
| 1859 J. Walker | 5-10 | 2 Gloria del M. | 55 F. Carvajal | 1 |
| 1920 L. Rojas | 16h-10 | 3 King Maipo | 55 G. Valencia | 15 |
| 1881 E. Leiva | 2-2 | 4 Morio | 55 P. Santos | 1 |
| 1807 M.A. Belarde | 2-3 | 5 Pi Wi | 54 L. Ramos | 7 |
| 1920 R. Jaque | 12-9 | 6 Que Bárbara | 53 N.N. | 12 |
| 1833 P. Inda C. | 10v-11v | 7 Brigadier | 52 R. Miranda | 12 |
| 1924 R. Serrano | 14-4 | 8 Canyenhue | 52 J. Verdugo | 9 |
| 1916 O. González | 8-2 | 9 Congratulada | 52 I. Manriquez | 9 |
| 1924 F. Solar | 14-12 | 10 Crok Velle | 52 O. Salas | 2 |
| 1924 A. Padovani E. | 9h-5 | 11 Exotic King | 52 C. Verdugo | 12 |
| 1825 P. Inda C. | 11h-11h | 12 Muy Sereno | 52 M. Cabrerol | 12 |
| 1287 J. Melero | 7-12 | 13 Pluma Verde | 52 J. Berrios | 10 |
| 1924 J. Heresi | 11-7 | 14 Porteño | 52 L. Rojas | 6 |
| 1820 G. Georgudis | 15h-14h | 15 Que se yo | 52 D. Medina | 11 |

GRUPOS: 1(1 al 4), 2(5 al 8), 3(9 al 15).

13ª CARRERA a las 19.10 horas. 1.600 mts. Ind. 15 al 12. Handicap. Pista Comb. 1 y 2. (2ª Válida Triple N° 2) TRIFECTA — QUINELA (1ª Etapa Pollón Oro).

| | | | | |
|-------------------|-------|-----------------|------------------|----|
| 1920 A. López | 9-11 | 1 Benefactora | 55 R. Miranda | 1 |
| 1876 P. Ulloa | 9-5 | 2 Kadetschka | 55 H. Reyes | 15 |
| 1920 F. Solar | 12-7 | 3 Nipana | 55 J. Verdugo | 1 |
| 1917 F. Hernández | 2-6 | 4 Montway | 54 G. Valencia | 3 |
| 1938 J. Walker | 1-14h | 5 Negligente | 53 J. Pailamilla | 8 |
| 1908 F. Martin | 5h-1 | 6 Picaron | 54 J. Castillo | 9 |
| 1909 R. Jaque | 9-4 | 7 Platea | 54 F. Garcia | 2 |
| 1881 E. Pinochet | 7h-3 | 8 Rey Sol | 54 M. Vergara | 5 |
| 1881 E. Carreño | 2-6 | 9 Abajo | 53 P. Santos | 10 |
| 1938 A. Carreño | 14-9h | 10 G. con Chico | 52 J. Duarte | 6 |

GRUPOS: 1(1 al 3), 2(4 al 6), 3(7 al 10).

14ª CARRERA.— A las 19.40 horas. 1.200 mts. Ind. 12 al 8. Handicap. (12ª Etapa Pollón de Oro). Triple N° 2 Trifecta y Quinela.

| | | | | |
|--------------------|--------|-----------------|------------------|----|
| 1863 J. Inda | 8-8 | 1 Vonlesquera | 56 J. Barraza | 14 |
| 1880 R. Serrano | 10-5 | 2 Abromada | 55 P. Santos | 15 |
| 1880 J. Bravo | 14-2 | 3 Gran Porvenir | 55 R. Soto | 15 |
| 1886 P. Campos | 6v-10v | 4 Pilen | 55 H. Mena | 16 |
| 1936 R. Lorca | 11-6h | 5 Abanico | 53 C. Delgado | 12 |
| 1908 W. Robles | 9h-2 | 6 Flaca | 54 R. Miranda | 12 |
| 1905 L. Severino | 3-2 | 7 Regalón | 54 J. Orellana | 12 |
| 1924 M. Velarde B. | 8-8 | 8 Rey Puma | 54 L. Ramos | 12 |
| 1924 J. Heresi | 7-10 | 9 Ciclico | 53 A. Bustamante | 9 |
| 1807 W. Robles | 10h-9 | 10 Juridico | 53 C. Pastamante | 9 |
| 1860 O. Silva S. | 4-5 | 11 Molestoso | 53 J. Vergara | 13 |
| 1818 C. Tapia | 6-11h | 12 Abocada | 52 O. Salas | 13 |
| 1916 A. González | 2-6 | 13 Abonado | 52 J. Mora | 13 |
| 1916 J. Inda M. | 6-4 | 14 Bisagra | 52 I. Manriquez | 10 |
| 1518 J. Melero | 12-13 | 15 Broker | 52 J. Alarcón | 6 |
| 1916 C. Bagu | 13h-7 | 16 Macaña | 52 N.N. | 11 |

GRUPOS: 1(1 al 5), 2(6 al 9), 3(10 al 16).

15ª CARRERA.— A las 20.10 horas. 1.200 metros. Ind. 15 al 15. Handicap. (13ª Etapa Pollón de Oro). Trifecta y Quinela.

| | | | |
|------------------|---------|----------------|----------------|
| 1920 A. Bullezu | 6-2 | 1 Proud | 55 R. Pérez |
| 1903 C. Tapia | 10-12h | 2 Soul Train | 55 O. Salas |
| 1911 P. Melero | 6-6 | 3 Zacatal | 55 C. Verdugo |
| 1923 B. Benito | 9-9 | 4 Dijon | 54 G. Valencia |
| 1874 G. Silva | 8-5 | 5 Escucha | 54 L. Marín |
| 1923 J. Ramirez | 4-10 | 6 Ganchero | 54 J. Vergara |
| 1923 J. Melero | 11-5 | 7 Macarao | 54 L. Ramos |
| 1906 F. Pinochet | 11h-15h | 8 Soy Asi | 54 M. Vergara |
| 1903 O. Martinez | 2-11h | 9 Tanis | 54 J. Castillo |
| 1878 P. Guzmán | 11h-9 | 10 Testament | 54 R. Miranda |
| 1878 E. Zijil | 10-3 | 11 G. de Honor | 53 L. Corvalán |
| 1923 H. González | 8-6 | 12 Mosquetón | 53 M. Aranda |
| 1920 A. González | 3-4 | 13 Tamal Game | 53 R. Chamorro |
| 1934 J. Heresi | 12-17h | 14 Ranquico | 51 J. Soto |
| 1940 R. Lorca | 2-7h | 15 Sextante | 51 C. Delgado |

GRUPOS: (11 al 5), (26 al 10), (31 al 15).

Fructuosa busca su tercer logro clásico

El clásico "República Oriental del Uruguay" es el compromiso más importante dentro de la temporada del Club Hípico. El evento es un reglamentario de 1.200 metros dotado de 715 mil pesos de recompensa al vencedor, el que se anotaron cuatro ganadores en las últimas ediciones.

Hembras

Estocada, 59, Sergio Vásquez. Dos veces la derrotó Fructuosa en sus últimas presentaciones. La hija de Domineño, la novedad del jinete. **Fructuosa**, 59, Roberto Pérez. Dos clásicos consecutivos transformaron en la campeona del Club Hípico. Atravesó un momento extraordinario. Debe nuevamente alcanzar la victoria. **Madia**, 59, Pedro Cerón. La parte de su campaña la cumplió en la arena. En su reciente fue tercera de Oh Happy Up, 59, Marcos Aran-

da. Completó la tabla en ganancia de melindre, a 8.3 4 cuerpos. Estupendos ejercicios la avalan.

Velocistas

Flor de Abejorro, 61, Juan Barraza. Completó el marcador en triunfo de Inconcluso. Antes fue quinto de Endiosado en reglamentario palmeño de mil metros.

Rematado, 61, Fernando Díaz. Clasificó tercero de Patrón Lito en la arena. En pasto tiene un excelente segundo lugar de Rosalva. La contra.

Señorio, 61, Sergio Azócar. Venció por 5.3 4 cuerpos a Gallico en reglamentario de milla. Si no le incomoda la menor distancia debiera porfiar por el primer lugar.

Gran Blas, 60, Elías Silva. Con muchos inconvenientes fue tercero de Argón. Antes ocupó la quinta posición en ganancia de Río Bueno.

Río Bueno, 60, Gustavo Barrera. Derrotó por cinco cuerpos a Brinquito en 1.200 metros. Por aquella presentación, porque es "especialista" en la distancia defenderá nuestro pronóstico.

Boltaña marcó 29 1/5 en 500 metros

Aprontes de selección

LISTA DE ARENA

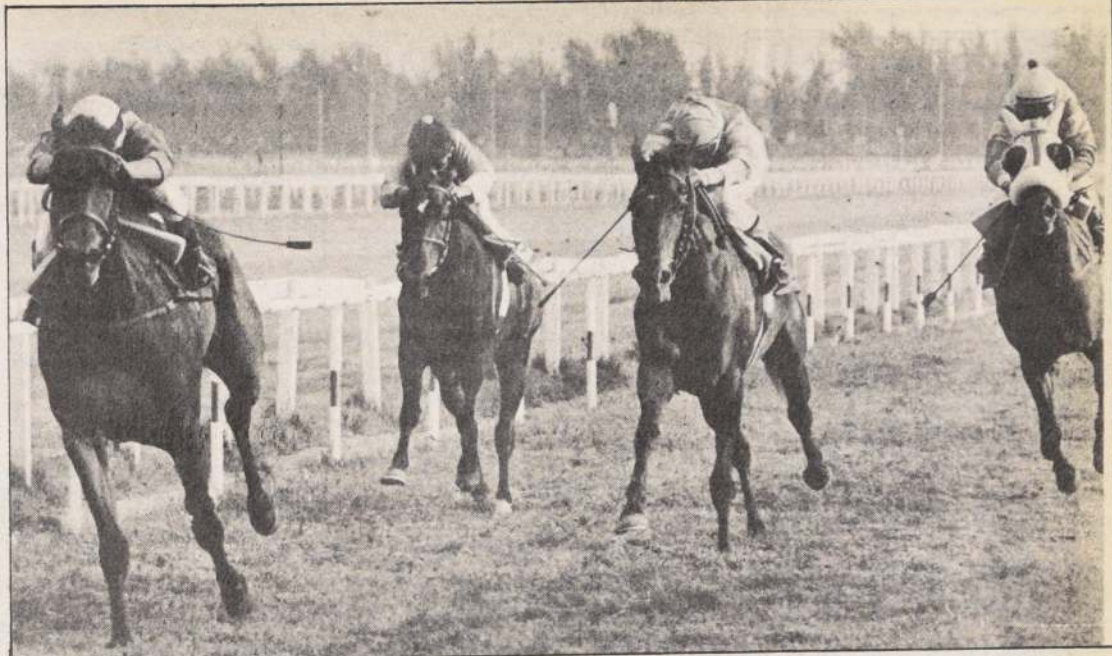
600 Mts.—
Alemán, L.A. Santos, en 1.01.4 con 12
L. Marin, en 1.01 con 12
G. Barrera, en 1.02.2/5
C. Paredes, en 1.02.1/5
R. Miranda, en 1.03.3/5 con 12
Honorio, P. Cerón, en 1.04.4/5 con 12.4/5
R. Chamorro, en 1.03.2/5
F. Díaz, en 1.01.1/5
L. Ramos, en 1.04.1/5
J. Berrios, en 1.02.5 con 13.4/5

Cosmonauta, R. Chamorro, en 42.2/5
Felipón, R. Pérez, en 45
Monadita, C. Rojas, en 42.2/5
Fructuosa, R. Pérez, en 41.3/5
Madrid, F. Díaz, en 41
Querencioso, P. Santos, en 44.3/5
Amapala, R. Chamorro, en 42.1/5
Baco, G. Barrera, en 42.1/5
600 Mts.—
Mozo Simpático, aprendiz, en 36.1/5
Río Bueno, M. Vargas, en 34.2/5
Bursátil, I. Manríquez, en 36.4/5
Gran Blas, E. Silva, en 35.3/5
Pinpilinpausha, R. Pérez, en 36.3/5
Esquinado, C. Paredes, en 38.4/5
Huahine, E. Silva, en 36.3/5
Gaínza, E. Cisterna, en 37.3/5

Claudino, G. Barrera, en 35.3/5
Ronda Real, P. Cerón, en 36.2/5
Hampón, E. Silva, en 36.1/5
Guardiamarina, M. Aranda, en 35.3/5
Oh Reason, G. Barrera, en 37.4/5
Sombreadero, G. Barrera, en 38
Macarao, L. Ramos, en 36.3/5
Pilin, J. Barraza, en 38.2/5
Tanteada, L. Muñoz, en 36.1/5
Super Espejo, L. Marin, en 37.3/5
Estocada S. Vásquez, en 34.4/5
Patient, Jn. Soto, en 35.4/5
Proud, R. Pérez, en 36.1/5
Happy Lora, A. Bustamante, en 37.2/5
Silent Chap, R. Pérez, en 36.1/5
500 Mts.—
Regalón, P. Muñoz, en 30

Boltaña, J. Barraza, en 29.1/5
Pancho Flores, M. Vargas, en 30.2/5
Humito, P. Muñoz, en 30.1/5
Rubicana, S. Vásquez, en 30.1/5
Radical, J. Castillo, en 30
400 Mts.—
Ina, J. Barraza, en 23

Melindre, J. Orellana, en 23.3/5
Good Brother, J. Orellana, en 23.2/5
Wil Dancer, R. Pérez, en 23.2/5
Tenequén, E. Silva, en 23
Gélido, J. Muñoz, en 23
Estético, M. Vergara, en 24.1/5
Carmeliana, P. Muñoz, en 24.1/5



ESTOCADA es la más seria rival de Fructuosa en el principal compromiso de hoy en el Club Hípico.

No corren

Primera Carrera: (2) Sigiloso. **Novena Carrera:** (1) Noble Bruja. **Duodécima Carrera:** (8) Canyenhue. **Decimocuarta Carrera:** (10) Jurídico y (15) Broker.

MONTAS QUE FALTABAN

Primera Carrera: (12) Radian, José R. Castillo. **Sexta Carrera:** (3) Carchada, Roberto Cerón. **Novena Carrera:** (13) Rehovot, Pedro Santos. **Undécima Carrera:** (1) Resuelto, Carlos Verdugo y (2) Carpintero Game, Juan Duarte. **Duodécima Carrera:** (6) Que Bárbara, Ricardo Toledo. **Decimocuarta Carrera:** (16) Macaña, Luis A. Santos. **Decimosexta Carrera:** (15) Portentosa, Igor Manríquez.

Nuestro pollón

| | GRUPOS | | | DOBLE | TRIPLE |
|-----------|--------|-----|------|-------|--------|
| | UNO | DOS | TRES | | |
| 1ª ETAPA | 1 | 1 | 1 | | |
| 2ª ETAPA | 2 | 2 | 2 | | |
| 3ª ETAPA | 3 | 3 | 3 | | |
| 4ª ETAPA | 4 | 4 | 4 | | |
| 5ª ETAPA | 5 | 5 | 5 | | |
| 6ª ETAPA | 6 | 6 | 6 | | |
| 7ª ETAPA | 7 | 7 | 7 | | |
| 8ª ETAPA | 8 | 8 | 8 | | |
| 9ª ETAPA | 9 | 9 | 9 | | |
| 10ª ETAPA | 10 | 10 | 10 | | |
| 11ª ETAPA | 11 | 11 | 11 | | |
| 12ª ETAPA | 12 | 12 | 12 | | |
| 13ª ETAPA | 13 | 13 | 13 | | |

La tabla mágica

| | LA NACION | EL MERCURIO | LA NOTICIAS | LA SEGUNDA | LA TERCERA | R. PANAMERIC | R. SANTIAGO | R. COLO COLO | LA HIPICA | M. HIPICO | SUB. BANDERA | EL CLUB |
|-----|----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 1ª | Atractivo Alemán | Rajadablo Cornetillo | Alemán Cornetillo | Radián Sanserver. | Alemán Cornetillo | Alemán Cornetillo | Alemán Cornetillo | Sigiloso Alemán | Cornetillo Alemán | Alemán Cornetillo | Alemán Radián | Alemán Cornetillo |
| 2ª | Esplin II Biblico | Esplin II Biblico | Biblico Esplin II | Biblico Chascón | Biblico Esplin II | Biblico Chascón | Esplin II Bigelow | Esplin II Biblico | Biblico Esplin II | Biblico Esplin II | Esplin II Biblico | Biblico Esplin II |
| 3ª | Mandante Bodegón | Mandante Esponjado | Mandante Bodegón | Mandante Bodegón | Bodegón Mandante | Mandante Esponjado | Mandante Bodegón | Bodegón Mandante | Mandante Esponjado | Mandante Esponjado | Bodegón Mandante | Mandante Esponjado |
| 4ª | M. Simpático Emir | M. Simpático Implícita | Emir Montalto | Montalto M. Simpático | M. Simpático Emir | M. Simpático Llacato | M. Simpático Emir | Malducado Emir | Llacato M. Simpático | M. Simpático Emir | M. Simpático Emir | M. Simpático Llacato |
| 5ª | Río Bueno Señorío | Señorio Río Bueno | Señorio Río Bueno | Río Bueno Señorío | Río Bueno Gran Blas | Río Bueno Señorío | Río Bueno Señorío | Señorio Río Bueno | Río Bueno Gran Blas | Río Bueno Rematado | Río Bueno Señorío | Río Bueno Señorío |
| 6ª | Dolores Ch. Moon | Ina Ad. María | Dolores Ina | Dolores Ch. Moon | Dolores Ina | Ina Rompiente | Ina Ch. Moon | Dolores Ad. María | Ch. Moon Ad. María | Ad. María Ch. Moon | Dolores Ad. María | Ina Ad. María |
| 7ª | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Estocada Jadita | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Estocada | Fructuosa Jadita |
| 8ª | Ovalle Madrid | W. Dancer Ovalle | Ovalle W. Dancer | W. Dancer Ovalle | Madrid W. Dancer | Ovalle W. Dancer | Ovalle W. Dancer | W. Dancer Ovalle | Ovalle W. Dancer | Gatopardo W. Dancer | W. Dancer Ovalle | W. Dancer Guardiam. |
| 9ª | N. Bruja Dang. Love | Rubicana Dang. Love | N. Bruja Dang. Love | Cruz Azul Wal. Pond | Boltaña N. Bruja | Rubicana Dang. Love | Dang. Love Rubicana | N. Bruja Dang. Love | Cruz Azul Dang. Love | Dang. Love Rubicana | N. Bruja Dang. Love | Rubicana Dang. Love |
| 10ª | Melindre Picaporte | Picaporte Melindre | M. Rouge General | General Picaporte | General Melindre | M. Rouge Triomphe | M. Rouge Melindre | General M. Rouge | Gar. Pum M. Rouge | Melindre General | Melindre Triomphe | M. Rouge Triomphe |
| 11ª | Cosmonauta Boanerges | Boanerges Cosmonauta | Valladolid Cosmonauta | Arroyito Donostierri | Cosmonauta Arroyito | Cosmonauta Boanerges | Cosmonauta Pintador | Valladolid Boanerges | Boanerges Cosmonauta | Valladolid Cosmonauta | Cosmonauta Boanerges | Boanerges Valladolid |
| 12ª | Brigadier Congratul. | Morio Pi. Wi | Morio Pi. Wi | Morio Pi. Wi | Congratul. Morio | Morio Pi. Wi | Morio Pi. Wi | Porteño Pi. Wi | Morio Canyenhue | Congratul. Morio | Congratul. Morio | Pi. Wi Morio |
| 13ª | Picaron Abajo | Abajo Rey Sol | Rey Sol Abajo | Abajo Picaron | Rey Sol Picaron | Platea Benefactora | Montway Abajo | Abajo Rey Sol | Benefactora Picaron | Picaron Kadeschka | Abajo Picaron | Abajo Montway |
| 14ª | Regalón Flaca | Bisagra Regalón | Regalón Abonado | Vonlesque Bisagra | Regalón Abromada | Abonado Flaca | Regalón Bisagra | Abonado Regalón | Abonado Regalón | Abonado Bisagra | Bisagra Vonlesque | Bisagra Regalón |
| 15ª | Proud S. Train | Tamal Game Zacatal | Tamal Game Proud | Proud Escucha | Mosquetón S. Train | Tamal Game Proud | Tamal Game S. Train | Proud Tamal Game | Tamal Game Tanis | Proud Mosquetón | Sextante Tamal Game | Sextante Tamal Game |
| 16ª | Ronda Real Gol. Hand | Troyanus Gol. Hand | Claudino Ronda Real | Ronda Real Fischer | Gol. Hand Ronda Real | Claudino Gol. Hand | Ronda Real Gol. Hand | Claudino Fischer | Fischer Ronda Real | Ronda Real Demostrado | Gold. Hand Ronda Real | Gol. Hand Santónico |

Económicos

1 JUDICIALES Y LEGALES

VIGESIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Javier Navarrete Valenzuela a hijos legítimos Juana Blanca, Javiera Guillermina, Luis Octavio y Manuel Raimundo Navarrete Gómez, con beneficio de inventario.— Secretaria.

22-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Robinson Hanne, para Rolando, Marianela, Julia, Mario, María, Germán y Jorge Pavón Robinson, sin perjuicio de derechos Marcos Pavón Reyes.

22-24-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Hernández López para Ana, Isabel y Sonia Pino Hernández. Practicará Secretaría inventario solemne veintiséis agosto 1987, quince horas.

22-24-25

VIGESIMO Juzgado Civil, Santiago, se practicará inventario solemne 31 agosto 87, a las 14.00 horas, en posesión efectiva de Bascuñán Avila Luis Osvaldo.— Secretaria.

22-24-25

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia testada de María Eugenia Victoria de la Barra Castillo, a Inés de la Barra Castillo de García.— Secretaria.

22-24-25

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Francisco Antonio Escobar Soto, a hijos legítimos Fernando Antonio, Osvaldo Enrique, Silvia del Carmen, Francisco Javier y Bernardo Washington Escobar Espinoza, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ana Espinoza Correa.— Secretaria.

22-24-25

NULO por pérdida boletas del N° 001 al 0100 y del N° 301 al 450, de Carlos Vallejo C., RUT: 8.254.238-8, Freire S N, Linares.

21-22-23

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Rolando Raymond Jiménez a su hija legítima Debbie Elia Raymond Cortés, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de Eliana del Carmen Cortés Alucema.

24-25-26

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de José Antonio Alfredo Weinborn Perea a hijos legítimos Jorge Antonio, José Alfredo, María Elena Weinborn del Villar, a Verónica Alejandra y Jaime Antonio Weinborn Aravena, en representación de Jaime Honorio Weinborn del Villar, sin perjuicio de derechos que corresponde a cónyuge sobreviviente, con beneficio de inventario. Secretaria.

24-25-26

POR extravío quedan nulas facturas de venta: números: 3 a la 25, a nombre de María Angélica Dominguez Vial. Rut: 5.418.222-8. Agricultora Parcela N° 8 Sta. Teresa de Mallarauco Melipilla.

24-25-26

EXTRAVIDADOS nulos cheques 0351944 al 0351950 serie B-86 cuenta 12614017 Crédito Vespucio.

22-23-24

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de José Baudilio Matus Santos, a hija legítima María Verónica Alejandra Guicelle Matus Broekman, sin perjuicio de derechos que le corresponden a doña Christopholara Ynzonides, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

22-23-24

24 Juzgado Civil de Santiago. Por auto de fecha 27 de mayo de 1987, se concedió con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Raúl González Espinoza, a sus hijos legítimos Gloria, Gabriel Hernán y Raúl Enrique, todos de apellidos González Roblero, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Amanda Roblero Angel.

24-25-26

NULAS por robo facturas N° 086 - 087 - 088 - 089 - 090. Gregorio Valenzuela Abarca. Rut.: 6.690.947-6.

22-23-24

QUEDA sin efecto por no devolución pago de 8 cheques N° 0418661 a 0418668 Banco Sud Americano. Cta. Cte. 56012811.

22-23-24

POR extravío de boleta de 3ros queda nula la boleta de servicio N° 00009 timbrada ante S.I.I. por Phillipe Rowies A. Rut. 10.936.376-6 domiciliado en Huérfanos 956. Oficina 303 Stgo.

22-23-24

POR extravío quedan nulos los cheques del N° 1354151 al 1354175 de la Cta. Cte. N° 1003218-0 del Banco de Santiago Sucursal Manuel Montt.

22-23-24

POR robo queda nula libreta Banco Español 10.08390949-8.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores, Compañía 1467, Stgo. En causa 99.756, suspensión Patria Potestad de la menor Morowa Lou Clark Pollak, citase a los parientes a la audiencia del 2 de septiembre a las 14.30 horas.— El secretario suplente.

24-25-26

POR extravío queda nula libreta de ahorro N° 5.000003699 cuyo N° serie es 5967 Banco Osorno.

21-22-23

ORDEN de no pago por robo, queda nulo el cheque serie IA N° 05839451 de la cuenta corriente N° 75589-03 del Banco de Chile, Of. Central, girado por \$ 3.100 a la orden de Divicen Ltda.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento José García Alvial a hija legítima Adriana García Valenzuela e hijo natural Ricardo García Segovia.

21-22-24

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Manuel Jesús Celis Contreras para Rebeca de las Mercedes, Cecilia del Carmen, Mirtha de Lourdes, Manuel Jesús, Guillermo Ismael, María Lidia, Eduardo Patricio, Paulina Delfina y Jorge Alejandro Celis González, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente María Rebeca González Olea.— La secretaria.

21-22-24

EXTRACTO. Señor Director General de Aguas: Arellano Moreno Urbán; Benavente Amigo Sixto; Bustamante Donnay Tito; Calderón Aldunate Rodolfo; Caerols Castillo Onofre; Díaz Valenzuela Silvio; Faltín Castillo Jorge; Flores Castillo Virginia; Fuentes Lauro Irma; Guzmán Figueroa M° Inés; García Boenti Felipe; Hernández Vivanco Ovidio; Hernández Cáceres Sergio; Ibáñez Quezada Juan; Jorquera Araya José Santos; Latorre Tapia Maximiliano; Latorre Tapia Pedro; Llano Aguirre Héctor; Llanos Aguirre Leticia; Llanos Aguirre Yolanda; López Cerda Mariana; Mellado Jorquera José; Morales Tapia Desiderio; Muñoz Alaba Manuel; Muñoz Muñoz Sara; Norambuena Cofré Pedro; Núñez Arellano José; Orellana Orellana Mario; Robles Troncoso Onofre; Salgado Norambuena María; Salgado Norambuena Raúl; Salgado Norambuena Juan Manuel; Soto Norambuena Jorge; Valenzuela Valenzuela Magdalena; Valenzuela Salazar Narciso; Vásquez Norambuena Sergio; Vásquez Norambuena Flor; Vásquez Norambuena Filomena y Vásquez Reyes Juan Esteban. Todos con propiedades en la Colonia Roberto Opazo Gálvez, sector La cuarta comuna de Longavi, provincia de Linares. Solicitamos regularización derecho de aprovechamiento de aguas, río Achibueno, aguas superficiales corrientes, ubicadas en la comuna de Longavi, provincia de Linares. Cantidad 1.711,8 lts.-seg. Las aguas se extraen en forma gravitacional a través del canal La Cuarta o Chivato, el cual tiene su origen en la ribera izquierda 3,9 kms. aguas arriba de la confluencia con el río Ancoa, en el lugar denominado La Puntilla. Derecho consuntivo, ejercicio permanente y continuo.— Clara Robledo Belmar, asesor jurídico, Gobernación de Linares.

22

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Vázquez Marín para Grimaldina Avaria Vázquez.

21-22-24

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Florencio Namuncura Lipin, a hijo legítimo Juan Florencio Namuncura Vidal, sin perjuicio de derechos que corresponden cónyuge sobreviviente. Orfelina Vidal Cabrera.— Secretaria.

21-22-24

VIGESIMO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de José Baudilio Matus Santos, a hija legítima María Verónica Alejandra Guicelle Matus Broekman, sin perjuicio de derechos que le corresponden a doña Christopholara Ynzonides, cónyuge sobreviviente.— Secretaria.

21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Waldo Meneses Savedra, para Florencio, María, Margarita, Juan, José y Osvaldo Meneses Pérez, sin perjuicio de derechos María Pérez Salinas.

21-22-24

PRIMER Juzgado Civil Santiago, citase a parientes de María Hala Alvarez audiencia veintiséis agosto 1987, quince horas. Expediente 687-87.— Secretario.

21-22-24

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Zoila Eliana Avendaño Velásquez, a Fidelicia Velásquez Figueroa y Gustavo Jorge Rafael Zúñiga Farfán, sin perjuicio de derechos último como cónyuge.

21-22-24

POR robo nula libreta N° 10-003000397-7 a nombre de Parra A. Bco. Español Central.

TELEX Chile S.A. declara los siguientes documentos destruidos por inundación de cina en Viña del Mar. Form. 1020. Folios: 5.501 al 5.550; 8.450; 15.401 al 15.450; 16.800. Boletas compraventas: 5.661.801 al 5.662.000; 6.631.350. Facturas: 136.600. Destrucción total de documentos con copias de los siguientes documentos emitidos: Boletas compraventas, facturas, guías de despacho y formularios 1020.

POR robo se da orden de no pago los cheques serie ET desde 13820 Cta. Cte N° 20-19-02 Banco de Santiago y los cheques serie AT desde 1438125 01 1438125 Cta. Cte. 19-02644-5.

POR robo se da orden de no pago los cheques Cod. 02 Serie ECA desde 1548204 al 1548225 Cta. Cte. 08677-08 Banco Sud Americano Central.

POR robo se da orden de no pago los cheques 1540070 Cta. Cte. 790808 Banco Sud Americano Sucursal Central.

POR extravío queda nulo cheque 040 2966 Cta. Cte. 0-6631614 Citibank.

LIBRETA ahorros Bco. Español sucursal Av. Matta extravío N° 3101472 de Norma Welter.

NULA por extravío factura Diego Antonio Ordeix compra venta ropa usada. Apoyado 6415-59 8.200.812-8.

NULOS por robo cheques Español series 4208368 al 42083994964 al 975.

NULO por extravío cheque T.R. N° 0898819 Cta. subvención N° 901.633-3 por \$ 13.267. Bco. Estado Of. Principal.

ORDEN no pago cheque Citibank cuenta 0-676914-004 cumplimiento contrato.

POR extravío talonario quedan los cheques del 7879777 al 7879799 Cta. Cte. 2-18054-5 Banco Santiago.

Cta. Cte. 71.02882-02 Banco Sudamericano Serie OPA \$ 10.000. Por extravío queda nulo.

NULO por robo Libreta Bco. Español Chile N° 100030214188.

CHEQUE N° 6760351 serie A.D. Cta. Cte. 34904-06 Banco Central queda nula por extravío.

ROBO Libro Contabilidad Inveros. RUT 5070481-5.

NULO por incumplimiento cheque N° 0378311 S.B.F. del Banco O'Higgins Sucursal Casa Matriz a nombre de Jaime Rojas por \$ 15.000.

NOVENO Juzgado concedió posesión efectiva intestada de don Raúl Aliste Muñoz a sus hijos legítimos Clara del Carmen, Rita, María Isabel, Silvia del Carmen, Víctor Guillermo, José Manuel, Juan de la Cruz y Carlos Enrique Aliste Silva, sin perjuicio de los derechos que corresponden a doña María Audolina Silva como cónyuge sobreviviente. Secretario. Practicará inventario solemne 28 agosto 1987, a las 14.00 horas.— Secretaria.



Mama:

Sabemos que en el eterno segundo cuando te dijeron que tu hijo era Deficiente Mental sentiste esa insoportable sensación de soledad. Lo sabemos porque a cada uno de nosotros nos pasó lo mismo. Conocemos la confusión de los días y las noches buscando una respuesta que no existe. Somos padres de personas con Deficiencia Mental. Tu hijo es como el nuestro. Es su hermano. No estás sola y queremos que lo sepas. Nos gustaría que vengas cuando puedas.

Nos necesitamos

Juntos, Uds., nosotros y la comunidad toda, podemos hacer mas por la felicidad de nuestros hijos.

Tenemos por delante una hermosa tarea.

Unión Nacional de Padres y amigos de Deficientes Mentales

UNPADE
amor irrenunciable

La Nación 27

Servicios

ITINERARIO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|---------------------|--------------|------------|
| 8.30 | Concepción (6) | Aut. Salón | Diario |
| 9.00 | Concepción (2) | Aut. Expreso | Diario |
| 12.00 | Concepción (1), (2) | Aut. Salón | Diario |
| 14.00 | Concepción (6) | Aut. Salón | Diario |
| 15.00 | Chillán | Aut. Expreso | Diario |
| 17.30 | Concepción (1), (2) | Aut. Salón | Diario |
| 19.30 | P. Montt (3) | T. Rápido | Diario |
| 20.30 | P. Montt (4) | T. Expreso | Diario |
| 23.00 | Concepción (5), (6) | Aut. Salón | Diario |

- (1) Lleva clase económica.
 (2) Combina en Chillán con bus a Concepción.
 (3) Lleva dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica y "autofren". Combina en Mariquina con bus a Valdivia, y en Osorno con bus a Puerto Montt.
 (4) Lleva coches de 1ª y 2ª clase, y comedor. Dormitorio y autofren a Temuco. Combina en Mariquina con bus a Valdivia.
 (5) Lleva dormitorio.
 (6) Lleva clase económica. Combina en Chillán a Concepción, en bus.

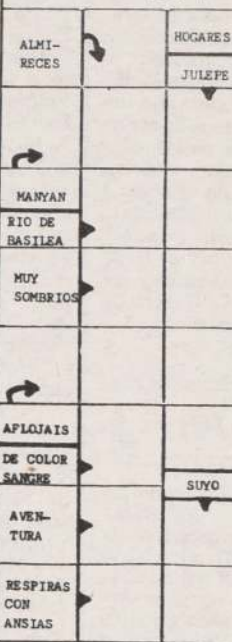
LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|---------------------|--------------|------------|
| 7.00 | Concepción (5), (6) | Aut. Salón | Diario |
| 8.15 | P. Montt (1) | T. Expreso | Diario |
| 9.00 | P. Montt (2) | T. Rápido | Diario |
| 13.30 | Chillán | Aut. Expreso | Diario |
| 14.20 | Concepción (3) | Aut. Salón | Diario |
| 16.45 | Concepción (4) | Aut. Expreso | Diario |
| 18.30 | Concepción (3) | Aut. Salón | Diario |
| 20.20 | Concepción (6) | Aut. Salón | Diario |
| 22.20 | Concepción (6) | Aut. Salón | Diario |

- (1) Trae coches 1ª y 2ª clase y comedor. Dormitorio y autofren de Temuco. Combinación en bus de Valdivia.
 (2) Trae dormitorio, salón, comedor, video-bar, clase económica, "autofren". Sector: Puerto Montt, Osorno y Valdivia-Mariquina, en bus.
 (3) Trae clase económica. Sector: Concepción-Chillán, en bus.
 (4) Trae combinación bus de Concepción.
 (5) Trae dormitorio.
 (6) Trae clase económica. Sector: Concepción-Chillán, en bus.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES.- Of. Central (Alameda 853: 330746-301818. Estación Central: 82157-81882. Metro Est. Mirón: 2282863. RESERVAS TELEFONICAS: 91882-91825-95198-95401-95718; de 07.00 a 22.30 hrs.

PUZZLE



SOLUCION



MOVIMIENTO DE AVIONES

LLEGAN:

| PROCEDENCIAS | VUELO | COMPANIAS | LLEGA |
|---------------------------|-------|-----------|-------|
| ARICA-IQUIQUE | 095 | LAN CHILE | 14.40 |
| ARICA-IQUIQUE-ANTOFAGASTA | 061 | LADECO | 15.55 |
| PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS | 084 | LAN CHILE | 17.15 |
| CALAMA-ANTOFAGASTA | 023 | LADECO | 20.25 |
| CONCEPCION | 020 | LAN CHILE | 20.50 |
| CALAMA-ANTOFAGASTA | 053 | LAN CHILE | 21.30 |
| TEMUCO-CONCEPCION | 010 | LADECO | 21.35 |

SALEN:

| SALE | COMPANIAS | VUELO | DESTINOS |
|-------|-----------|-------|---------------------------|
| 08.00 | LAN CHILE | 094 | IQUIQUE-ARICA |
| 08.10 | LADECO | 060 | ANTOFAGASTA-IQUIQUE-ARICA |
| 08.45 | LAN CHILE | 085 | PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS |
| 10.40 | LADECO | 310 | ARICA |
| 15.00 | LADECO | 022 | ANTOFAGASTA-CALAMA |
| 15.45 | LAN CHILE | 052 | ANTOFAGASTA-CALAMA |
| 17.45 | LADECO | 011 | CONCEPCION-TEMUCO |
| 18.45 | LAN CHILE | 021 | CONCEPCION |
| 19.00 | LADECO | 071 | PUERTO MONTT-PUNTA ARENAS |

LOS CERRILLOS

AEROGUAYACAN: Diario a La Serena. Salidas de lunes a viernes a las 09.00 y 17.00 hrs. Sábados a las 10.00 y 17.00 horas, y domingos a las 17.00 horas. Teléfonos: 498491-744984-571947.

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGAN:

| PROCEDENCIAS | VUELO | COMPANIAS | LLEGA |
|----------------------------------|-------|-----------|-------|
| MONTREAL-NUOVA YORK-MIAMÍ | 161 | LAN CHILE | 08.10 |
| LOS ANGELES-MIAMÍ-BUENOS AIRES | 023 | EASTERN | 10.24 |
| BUENOS AIRES | 080 | AVIANCA | 10.35 |
| FRANKFURT-BUENOS AIRES | 520 | LUFTHANSA | 11.15 |
| COPENHAGUE-LISBOA-RIO-MONTEVIDEO | 955 | SAS | 11.20 |
| NUOVA YORK-MIAMÍ-BUENOS AIRES | 453 | PANAM | 12.05 |
| RIO DE JANEIRO-SAO PAULO | 172 | LAN CHILE | 13.00 |
| ASUNCION | 502 | PARAGUAYA | 13.20 |
| MIAMI-CARACAS-BOGOTA-LIMA | 695 | AEROPERU | 13.30 |
| FRANKFURT-LISBOA-CARACAS | 932 | VIASA | 15.00 |
| FRANKFURT-PARIS-MADRID-CARACAS | | | |
| BOGOTA | 080 | AVIANCA | 16.50 |
| BUENOS AIRES | 696 | AEROPERU | 19.35 |
| BUENOS AIRES | 210 | PANAM | 20.20 |
| MONTEVIDEO-BUENOS AIRES | 160 | LAN CHILE | 21.05 |
| RIO DE JANEIRO-SAO PAULO | 111 | LADECO | 21.05 |
| MENDOZA | 201 | LADECO | 23.20 |

| SALE | COMPANIAS | VUELO | DESTINOS |
|-------|-----------|-------|-----------------------------------|
| 09.00 | LADECO | 170 | ASUNCION-SAO PAULO-RIO DE JANEIRO |
| 09.00 | LAN CHILE | 170 | SAO PAULO-RIO DE JANEIRO-MADRID |
| 09.30 | LAN CHILE | 133 | ISLA DE PASCUA-PAPEETE |
| 09.40 | IBERIA | 982 | BUENOS AIRES-LAS PALMAS-MADRID |
| 10.05 | LAN CHILE | 161 | BUENOS AIRES-MONTEVIDEO |
| 10.40 | LADECO | 310 | ARICA-BOGOTA-MIAMÍ |
| 11.25 | AVIANCA | 080 | BOGOTA |
| 12.15 | SAS | 956 | MONTEVIDEO-RIO-LISBOA-COPENHAGUE |
| 14.20 | AEROPERU | 695 | BUENOS AIRES |
| 14.30 | PARAGUAYA | 503 | ASUNCION-SANTA CRUZ-LIMA |
| 14.50 | LUFTHANSA | 521 | BUENOS AIRES-FRANKFURT |
| 17.40 | AVIANCA | 081 | BUENOS AIRES-MONTEVIDEO |
| 17.55 | PANAM | 454 | BUENOS AIRES-MIAMÍ-NUOVA YORK |
| 18.40 | EASTERN | 010 | BUENOS AIRES-MIAMÍ-NUOVA YORK |
| 20.25 | AEROPERU | 696 | LIMA-GUAYQUIL-PANAMA-MIAMÍ |
| 21.15 | LADECO | 200 | MENDOZA |
| 22.00 | PANAM | 210 | LOS ANGELES-SAN FRANCISCO |
| 22.30 | LAN CHILE | 160 | MIAMI-NUOVA YORK-MONTREAL |

TURNOS DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 15 Y EL 21 DE AGOSTO DE 1987

SECTOR METROPOLITANO CENTRAL

ANDRADE, Avda. Ramón Freire 2042; PAMELA, Avda. Pamela 1008; SANTA LAURA, Franklin 708; NOBEL, Avda. Matta 695; NUBLE, San Diego 1796; BRAND, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 799; SALCO, Monjitas 855; AHUMADA, Portal Bulnes 495.

SECTOR NORTE

Pío Nono, Avda. Santa María, Carretera Panamericana Norte, comunas Conchalí, Quilicura, Colina

SANTA MARTA, Gamero 2448; PANEL N° 2, Avda. Independencia 3998; CAPRICORNIO, José María Caro 1464; LA EMERGENCIA, Avda. Independencia 2197; VAISMAN, Recoleta 2110.

SECTOR SURIORIENTE

Comunas Puente Alto, Pique, San José de Maipo, La Florida, La Granja, La Pintana, San Ramón

GRUPO "A": ANDRADE, Concha y Toro 194, Puente Alto. GRUPO "B": PAULA, Santa Rosa 12786; ANDRADE, Vicuña Mackenna 6837; SAN RAMÓN, Fernández Albano 8105; LOS CAÑELOS, Los Cañelos 28.

SECTOR OCCIDENTE

Comunas Ranca, Pudahuel, Cerro Navia, Lo Prado, Quinta Normal, Santiago Oeste

GRUPO "B": BRAND N° 3, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2837; FRANCESA, San Pablo 2002; BREMEN N° 1, José Joaquín Pérez 5271; ITALIANA, San Pablo 3069; SANTOS N° 7, Joaquín Walker Martínez 1650; FIGUEROA, San Pablo 6296; WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064; SANTA MARIA N° 2, Balma-ceda 4308.

CUARTO SECTOR

Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao

GRUPO "B": LA PORTADA, Isidora Goyenechea 2862; ANDRADE, Avda. Providencia 1312; PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague 1767; ABADIA, Avda. Las Condes 9190; NEVADA, Avda. Apoquindo 7272; LOS ANGELES, Avda. Francisco Bilbao 2949; GIL, Avda. Manquehue Norte 457; ROZZI N° 2, Avda. Salvador 149; SANTOS, Avda. Providencia 2203; FLEMING, Tomás Moro 1690; S y S, Avda. Providencia 2502.

QUINTO SECTOR

Avda. Irarrázaval, Bilbao, Avda. Bustamante, La Reina, Macul

GRUPO "B": EL PINAR, Avda. Vicuña Mackenna 4106; MAXI-FARM, Avda. Irarrázaval 3486; ONIX, Avda. Grecia 3251; MONTENEGRO, Montenegro 1764-A; REX, Avda. Príncipe de Gales 7251; LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645; BABEL, Simón Bolívar 3751-A; ANDRADE, Avda. J. P. Alessandri 6; KAREN, Avda. J. P. Alessandri 5105; OKSEN N° 3, Avda. Irarrázaval 5352; AYMARA, Avda. Irarrázaval 1082; LARCO-DEPORTES, Avda. Irarrázaval 2135.

COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA

ESMIRNA, Gran Avenida José Miguel Carrera 4901; LA CISTERNA, Gran Avenida José Miguel Carrera 8121; VILLA SUR, Avda. La Feria 5435; CARMEN MENA, Santa Rosa 4414; COVARRUBIAS, Julio Covarrubias 10004; BAVER, Gran Avenida José Miguel Carrera 2550.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, Gran Avenida José Miguel Carrera 3052; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA-ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737; ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902; GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999; AHUMADA, Avda. Vitacura 4224; FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Ramón Freire 2475, Maipú.

ASTROSUERTE



ARIES (21 de marzo al 21 de abril) El buen cumplimiento de sus deberes cotidianos facilitará proyecciones insospechadas tanto en lo social como en lo profesional por estos días. Hoy: bien los acercamientos amorosos.



TAURO (22 de abril al 21 de mayo) Jornadas altamente propicias para devolver favores recibidos y también para aceptar nuevas ayudas que le ofrecerán. Amigos de su cónyuge le beneficiarán. Hoy: alegrías en planos íntimos.



GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio) Durante algunos días la familia cobrará una importancia inesperada en asuntos económicos. Su trabajo de rutina será más interesante. Hoy: favorecidas las actividades públicas.



CANCER (22 de junio al 21 de julio) En trabajos de inmediata realización obtendrá éxitos que le acercarán a metas lejanas y también van a mejorar la opinión que los demás tienen de Ud. Hoy: bien para tratar con arrendatarios.



LEO (22 de julio al 21 de agosto) Familiares políticos y propios ejercerán influjos positivos sobre su economía personal. Los trabajos en equipos serán altamente rentables. Hoy: perspectivas románticas levantarán su ánimo.



VIRGO (22 de agosto al 22 de septiembre) Múltiples ideas se agolparán en su mente; ponga su atención en las más importantes para no desperdiciar energías. Novedades alentadoras. Hoy: Alegrías en familia y sentimentales.



LIBRA (23 de septiembre al 22 de octubre) Muchas personas que secretamente se oponían a Ud. pueden decidirse a apoyarle en este esta semana. Satisfacciones para espiritualistas. Hoy: Valioso intercambio de ideas con amistades.



ESCORPION (23 de octubre al 21 de noviembre) Muchos planes comenzarán a materializarse por estos días. Ideas creativas de su esposo (a) le brindarán el reposo mental que necesita. Hoy: aciertos en el plano social.



SAGITARIO (23 de octubre al 21 de noviembre) Asuntos que tenía retrasados podrán activarse con gran éxito por estos días. Éxitos en trabajo, vida social y gestiones monetarias. Hoy: persona de elevada cultura le estimulará.



CAPRICORNIO (22 de diciembre al 19 de enero) Palabras de su cónyuge o parientes políticos tocarán sus fibras más íntimas. Días favorables para cultivar su intelecto. Hoy: acercamientos románticos y espasmos informales.



ACUARIO (20 de enero al 18 de febrero) Semana buena para abordar temas confidenciales, cultivar la intimidad con los seres queridos y avanzar en negocios matrimoniales o asociados. Hoy: alegrías con amigos informales.



PISCIS (19 de febrero al 20 de marzo) Excelentes días para cultivar todo tipo de relaciones; a través de ellas avanzará en metas grandes y pequeñas. Estimulos conyugales. Hoy: quizá deba considerar más a familiares políticos.

tica de teatro

Sueño de un seductor" y el sello Woody Allen



Por Yolanda MONTECINOS

en esa década y su traslado al cine se produjo en 1972 con dirección de Herbert Ross y con igual elenco. Ese es su año, por cuanto, además, se lanza en los primeros pasos para realizar como director-actor el filme "Annie Hall", estrenada en 1977, que le significaría cuatro Oscar de la Academia, mientras daba los toques finales a sus libros "Getting Even" ("Para acabar de una vez por todas con la cultura") y "Without festers" ("Sin plumas").

El increíble realizador de "Interiores" quizás su filme más importante, se prodiga en filmes como "Manhattan". "Recuerdos", "La Rosa Púrpura del Cairo" ya en la secuencia Mia Farrow, "Broadway Danny Rose", "Zelig", entre otros. Mantiene y desarrolla sus características, las mismas que asoman ya en "Sueños de un seductor". Por ejemplo, su preocupación por la inestabilidad matrimonial. Allen es un crítico de cine cuyo matrimonio se rompe. También, el amor y el sexo, vistos por este atolondrado e inseguro neurótico de gran ciudad que hacen de su ruptura matrimonial, un caos. Sus reflexiones y obsesiones convierten la obra en un juego de tiempo real y tiempo de fantasías recurrentes.

En este último ámbito, se mueve entre la subjetiva pre-



Marcela Osorio, joven, vital, pudo resultar más efectiva con un montaje con mayor apoyo audiovisual, en materia de iluminación o simplemente en línea de actuación.

sencia de Nancy, la ex-mujer, en diferentes situaciones vistas a través de su prisma personal. Por igual proceso, se hará presente en sus torturantes (pero nunca menos graciosas reflexiones), un Humphrey Bogart con su estilo de seducción hecha —según la visión de Allen— de envidiable sujeción del sexo débil a sus violentos y varoniles avances. Incluso, Linda, la esposa de su mejor amigo, será "evocada" por Allen en esta proyección de solitario imaginativo e inseguro.

"Sueños de Seductor" presenta la crisis de un esposo abandonado que se mueve entre asumir una personalidad ficticia en su vida social amorosa y sexual o permitirse ser él mismo, a pesar de sus debilidades muy humanas.

DIRECCION Y ELENCO

Difícil tarea para este grupo nacional. Woody Allen como cualquier cultor intelectual del humor, consagrado a nivel mundial, como es su caso, posee como elemento básico, su propia personalidad. Y es este personaje el que gravita no sólo en sus filmes más personales como "Manhattan" o "Anna y sus hermanas" sino en esta pieza teatral. El judío casi insignificante en su físico, de mirada tristonja detrás de sus lentes redondos, vestido con ropa muy informal, camisas a cuadros y cabellos lacios, tiene más fuerza que Robert Redford o Dustin Hoffman.

Resulta complejo interpretar su personaje central sin caer en este tan conocido patrón. El director Erto Pantoja, trabajó sobre un elenco determinado y buscó obtener de ellos el mejor partido factible. Patricio Achurra, galán o sólido personaje de telenovelas y comedias, realiza un trabajo muy meritorio que, en ocasiones, recuerda al autor en sus tiempos mozos de escritor sobre cine en revistas culturales. No todo el elenco llega a responder a la nota de naturalidad y fluidez de situaciones. frases muy a la Wo-

ody Allen y acción interior que permite la obra.

Gloria Laso junto a Eduardo Mujica cae un poco como éste, en una cierta estereotipia de la pareja de amigos siempre dispuestos a ayudar a este personaje —uno de millones en Nueva York— víctima de un matrimonio destruido. Pero, en sus escenas reales con Patricio Achurra, eleva su nivel de actuación hasta convencernos del juego que se desarrollará entre ambos. Los dos matizan, llevan un buen ritmo, se entregan a lo que la situación supone, con su proyección del día siguiente.

Marcela Osorio y Luis Arenas son personajes —proyecciones de los sueños de este seductor antihéroe y sus fantasías. Joven, vital, de presencia física notoria, pudo resultar más efectiva con un montaje con mayor apoyo audiovisual, en materia de iluminación o simplemente de líneas de actuación. Fragmentada, de esta forma, llega a interesar más su aporte en lo anatómico que en su contenido. En el caso de Luis Arenas, si hay un estudio más directo y definido del imperterritorio, monolítico y proyectado por un Allen en crisis en su propio departamento. El actor sigue bien su línea y da en expresión corporal, voz y en actitud, no una copia de Humphrey Bogart, porque la obra no pretende caer en las imitaciones, sino del inolvidable símbolo de la pantalla a través de este esmirriado marido abandonado, que además es Woody Allen.

Es posible que las disparidades del elenco puedan pulirse con el correr de la obra en escena. Pero, la presentación física del "habitat" del escritor modesto y sencillo nos parece algo precaria, faltando detalles de ambientación para dar mayor realismo a lo que sucede en ella. Interesante conocer a Woody Allen autor teatral a través de un trabajo bastante serio de actores nacionales.

de "¿Qué pasa Pussycat?", interviniendo además como actor de reparto, en 1965. Nunca dejaría de colaborar en diversas e importantes revistas con sus columnas, pensamientos y chistes, mientras entraba ya al cine y como actor (¿quién lo recuerda?) en "Casino Real". Grabó discos y descubrió que uno de sus grandes amores era el jazz, lanzándose como cultor fanático y regular, como saxo. Estrena su primera obra teatral en 1966 "Don't drink the water" y en 1969 lanza su segunda, llamada "Play it again, Sam", su primer rol protagónico. Era una prolongación de sí mismo, y la partida para toda la secuencia ininterrumpida hasta hoy de verdaderas infidencias personales. Tenía como co-protagonista a la inolvidable Dianne Keaton (uno de sus grandes amores en la vida real) y a Tony Roberts Bué, como es natural un éxito

de "¿Qué pasa Pussycat?", interviniendo además como actor de reparto, en 1965. Nunca dejaría de colaborar en diversas e importantes revistas con sus columnas, pensamientos y chistes, mientras entraba ya al cine y como actor (¿quién lo recuerda?) en "Casino Real". Grabó discos y descubrió que uno de sus grandes amores era el jazz, lanzándose como cultor fanático y regular, como saxo. Estrena su primera obra teatral en 1966 "Don't drink the water" y en 1969 lanza su segunda, llamada "Play it again, Sam", su primer rol protagónico. Era una prolongación de sí mismo, y la partida para toda la secuencia ininterrumpida hasta hoy de verdaderas infidencias personales. Tenía como co-protagonista a la inolvidable Dianne Keaton (uno de sus grandes amores en la vida real) y a Tony Roberts Bué, como es natural un éxito



del elenco de "Sueños de un seductor" llega a responder a la nota de naturalidad y fluidez de situaciones, frases muy al estilo de Woody Allen y acción interior que permite la obra.

revista

Verónica

Especial Jardín

está relacionado con jardines, plantas de interior o exterior, abonados, semillas, herramientas o insecticidas.

Una completa edición especial dedicada al jardín está preparando revista "Verónica" para el sábado 5 de septiembre:

- Preparación de jardines en Septiembre
- Alternativas para decorar un balcón
- Datos prácticos sobre abonos, semillas, herramientas e insecticidas.



No deje pasar esta excelente oportunidad para publicar su aviso.

Para mayores informes, llame al departamento de Ventas: Fono 698-2222, anexos: 222 - 214

PUBLICA: 5 DE SEPTIEMBRE
CIERRE: 26 DE AGOSTO

Revista

Verónica

todos los sábados
con su diario...

La Nación

Espectáculos

Teleprogramas



Canal 5

- 17.50 SINTONIA MUSICAL
- 18.00 HOLA NIÑOS. Programa infantil.
- 18.10 METEORO SUBMARINO. Aventuras.
- 18.30 PIPIRIPAO '87. Espacio infantil.
- 18.50 EL MONSTRUO MILTON. Dibujos animados.
- 19.15 FANTASMA. A ti que te gusta la música, ¿Sabes cómo llegó la guitarra a Chile...?
- 19.30 LA HADA CHAPPIE. Dibujos animados.
- 20.00 ROBERTO NICOLINI. El Pipiripao también quiere compartir junto a ti lo que fue la venida de S.S. Juan Pablo II a Chile. Escribenos contando cuál fue tu experiencia.
- 20.10 SANKUOKAI.
- 20.45 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 21.30 SU PALABRA. Un análisis del mensaje dejado en Chile por S.S. Juan Pablo II en su reciente visita. Programa conducido por el académico UCV. Sr. Bernardo Donoso R.
- 22.30 HOY EN FRANCIA. Erase una vez, las estrellas sobre la pasarela; conversaciones con Maurice Piatat; París: Fiesta de la Música y, un editor: Odice Jaco.
- 22.45 UN MENSAJE PARA EL NUEVO DIA. Comentario cristiano.
- 22.50 EL FERROCARRIL X I A N G F A N - CHONGQING. Desde tiempos remotos un viaje entre Xiangfan y Chongqing era considerado muy difícil.



Canal 7

- 10.00 THUNDERCATS. Dibujos animados.
- 10.30 RAMBO. Dibujos animados.
- 11.00 CACHUREOS. Espacio infantil.
- 12.00 CADENA NACIONAL
- 14.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Espacio musical conducido por Rodolfo Roth.
- 15.30 BLANCO Y NEGRO. Comedia.
- 16.30 KUNG FU. Aventuras Con David Carradine.
- 16.35 LARGOMETRAJE. "El cristal encantado". Marionetas. Hace mil años, en la era de las maravillas, cuando el cristal que da vida al planeta se quiebra y sus habitantes se dividen en dos pueblos. Unos son los malvados "kek-sis" y los otros son los bondadosos "místicos".
- 18.30 JAPPENING CON JA.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 RESUMEN DE LA CADENA NACIONAL. Aspectos más destacados del acto realizado en la Escuela Militar.
- 21.45 BEST SELLER. "A pedido de una madre". Con Stephanie Power, Doug Mc Keon. Último episodio. Hasta dónde deben los hijos prestar obediencia a su madre. Basada en un drama real.
- 23.50 ZOOM DEPORTIVO. Resumen deportivo nacional e internacional; la jornada hípica con las "1.000 Guineas" disputadas en el Chile; clausura de los Panamericanos de Indianapolis.



Canal 2

- 17.45 CARTA DE AJUSTE
- 18.00 SCOOPY Y SCRAPY DOO. Dibujos animados
- 18.30 ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA
- 19.30 TENDENCIAS EN LA PINTURA. "Los impresionistas" y "Arnold Böcklin"
- 20.00 PAUL ANKA EN MONTECARLO. Paul Anka viaja a Montecarlo donde junto a Suzanne Sommers, recorren los lugares más característicos, entremezclando canciones y bailarines. Como artista invitada aparece Donna Summer.
- 20.30 ASI ES HOLLYWOOD "Como nacen las estrellas". Algunas escenas de películas que permitieron que estrellas del cine se destacaran por su trabajo y posteriormente llegaran a ser figuras consagradas. Se exhibirán escenas de películas con Dustin Hoffman, Spencer Tracy, Tyrone Power, Humphrey Bogart... Sylvester Stallone, Paul Newman, Carrie Fisher, Steve McQueen, Sidney Pottier, John Wayne, John Houseman, Faye Dunaway, Jane Fonda, Judy Garland, Al Pacino, Barbra Streisand, Pat Boone, Farrah Fawcett, Gene Hackman, Walter Matthau.
- 21.00 BALLET. "Romeo y Julieta". Ballet en tres actos. Realización del Royal Ballet de Londres, música de Sergei Prokofiev y con la coreografía de Kenneth MacMillan. Protagonizado por Rudolf Nureyev y Margot Fonteyn.
- 23.00 Cierre.



Canal 11

- 11.20 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MUSICAL FOLKLORICO
- 12.00 CADENA NACIONAL
- 14.00 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 14.30 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Documental.
- 15.00 VOLEYBOL FEMENINO. Desde la Casa del Deporte de Chillán. Selección chilena y selección de la Octava Región.
- 16.30 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES.
- 17.00 TENIS INTERNACIONAL. Ivan Lendl vs. Steffen Edberg. Torneo de Montreal.
- 19.00 REINO NATURAL. Documental.
- 19.30 SEPTIMO ARTE. Conduce Luz María Vargas. Reportaje a la película "Días de radio" de Woody Allen; en los musicales "Buscando desesperadamente a Susana", "Los Goonies" y "Karate Kid II".
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 PAVAROTTI EN VIVO. Especial de Luciano Pavarotti desde el Madison Square Garden de Nueva York. Interpretará trozos destacados de ópera y canciones populares. Conduce Pablo Aguilera; invitada: Patricia Vásquez, soprano chilena.
- 22.30 MUSICA SERIA. "Encuentro con los Coros de Chile". "U. de Concepción", "U. de Guayaquil" y "Orfeo Cácala".



Canal 13

- 08.00 SERVICIO RELIGIOSO
- 09.00 TELEDUC. Introducción a la mercadotecnia; Comunicación efectiva; No solo de pan...; Club Oreja, pestiños y ceja.
- 10.40 CREACIONES. "Mozart".
- 12.00 CADENA NACIONAL
- 14.00 LA ISLA DE LA FANTASIA. "Rufianes, riqueza y terror".
- 15.20 MAS MUSICA. Conduce Andrea Tessa. Hoy: Living in a Box; U-2; Ray Charles; Tina Turner; Madonna; Emmanuel; Medley de los Beatles; entre otros.
- 16.50 HONOR Y GLORIA. "El tigre de papel".
- 18.00 SHOW DE BILL COSBY. "Cerca de casa".
- 18.30 RIPLEY, AUNQUE UD. NO LO CREA.
- 19.20 MUELLE 56. Aventuras.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 GRANDES EVENTOS. "Sangre y orquídeas". Último episodio. Con Madeline Stowe, José Ferrer, Jane Alexander. Un prestigioso abogado llega a Hawaii para defender al esposo de la mujer, víctima de la golpiza, pues este complicó las investigaciones cuando durante el juicio tuvo un arranque de ira y dio muerte a uno de los cuatro isleños considerados culpables. Mientras Hester es incapaz de seguir con la farsa y determina descubrir toda la verdad de lo que ha acontecido...
- 23.45 DOS PERFECTOS DESCONOCIDOS. Divertida comedia.
- 00.20 LA CIUDAD TURBULENTA.

Cines y teatros

- ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14.00 hrs. "La vida en dos días" y "Vestidas para matar" (21) \$ 140
- ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 hrs. "Dulces tías" y "El Diablo en el cuerpo" (21) \$ 200
- APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16 y 22 hrs. "Esperando la carroza" (14) \$ 350
- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.00 hrs. "Correccional de mujeres" (21) \$ 300
- BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.00 hrs. "De vuelta al colegio" (TE) \$ 200
- CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10.00 hrs. "Rocky II", "Top Gun, pasión y gloria" y "Águila de acero" (14) \$ 150
- CENTRAL UNO Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Días de radio" (TE) \$ 300
- CENTRAL DOS. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.00 hrs. "Locademia de policía IV" (men) \$ 300
- CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Basta de sexo, por favor" (21) \$ 250
- CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13.00 hrs. "La profesora de lenguas", "Amor a domicilio" y "Rebelión de mujeres" (21) \$ 170
- CITY. Agustinas 1022: (6966687) Desde las 14.30 hrs. "Esperando la carroza" (14) \$ 200
- CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57. (6960735) Desde las 11.00 hrs. "Halcón" (TE) \$ 150
- DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "¿Me la saca Doctor?" (14) \$ 300
- EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16.45, 19.45 y 22 Hrs. "Días de radio" (TE) \$ 350 y \$ 400

- ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30 y 22 hrs. "La colmena" (18) \$ 350 Estud. \$ 300
- FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 horas. "Águilas de acero" y "Rambo II" (18) \$ 230.
- GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11.00 hrs. "Depredador" (14) \$ 300
- HUELEN. Huérfanos 779. (331603) Desde las 11.30 hrs. "Blancanieves y los 7 enanitos" (TE) \$ 250
- HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Quedate conmigo" (18) \$ 300
- IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Totalmente salvaje" (21) \$ 280
- KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 11.00 hrs. "Pelotón" (18) \$ 200
- LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22.00 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 350 y \$ 400
- LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.00, 18.45 y 22.00 hrs. "Totalmente salvaje" (21) \$ 350 y \$ 380
- LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "El nombre de la rosa" (18) \$ 300
- LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2424345) 15.15, 18.15 y 21.30 Hrs. "Días de radio" (TE) \$ 350 y \$ 400
- MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 hrs. "La profesora de vacaciones", "El último dragón" y "La mosca" (21) \$ 120
- MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 hrs. "Atrapadas", "Mujeres enjauladas" y "La jungla de cemento" (21) \$ 150
- MODERNO. Gran Avenida 6544. (5212721) Desde las 14.00 hrs. "El Pelotón chiflado", "El

- gran robo de mujeres", "Aliens, el regreso" (21) \$ 120
- MONTECARLO. Huérfanos 863 (398488) Desde las 10.45 hrs. "Amante para todas" (21) \$ 300
- NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 hrs. "El universitario virgen" y "Mi amor, mi amante" (21) \$ 180
- NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 11 hrs. "El último metro" (18). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Hanna y sus hermanas" (18) \$ 250 Estud. \$ 170.
- ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 16.30, 18.45 y 22 Hrs. "Quedate conmigo" (18) \$ 350 \$ 400
- PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 Hrs. "Alexina, extraña intimidad de una mujer" (18) \$ 300
- PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.00 hrs. "Los 4 Karatecas del apocalipsis" y "Mad Force, la fuerza del futuro" (18) \$ 230
- PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 13.00 hrs. "Su excelencia", "A la sombra del Kilimanjaro" y "Rescate en el barrio chino" (14) \$ 120
- PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 16 y 22 Hrs. "La nona" (18) \$ 350
- REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.00 hrs. "Desaparecido en combate" y "Destructor" (18) \$ 230
- REX UNO. Huérfanos 735. (331144) Desde las 10.45 hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 30
- REX 2 Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.45 Hrs. "Alexina, extraña intimidad de una mujer" (18) \$ 300
- REX TRES. Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.30 hrs. "Pecados de familia" (21) \$ 250

- RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 13.00 hrs. "La tienda del horror", "La mosca" y "Aliens, el regreso" (18) \$ 180
 - RITZ. San Antonio. 50 (380613) Desde las 10.00 hrs. "Extraños deseos", "El médico y la estudiante" y "Azúcar y miel" (21) \$ 150.
 - ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10.00 hrs. "Laura, la fiebre del placer", "El violador" y "Betty Blue, 37.2" en la mañana" (21) \$ 180.
 - SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El secreto de mi éxito" (18) \$ 350 Y \$ 400.
 - SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 19.15 y 21.30 Hrs. "¿Me la saca Doctor" (14) \$ 350 \$ 400
 - SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 14, 16, 19 y 21.30 Hrs. "Cocodrilo Dundee" (TE) \$ 300
 - YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 hrs. "Nueve semanas y media" (21) \$ 200.
- TEATROS**
- DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 17 y 19.30 hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado. \$ 1.200 Estud. \$ 400.
 - ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) 17.00 horas "Los hermanos queridos", de C. Gorosti. \$ 700. Estud. \$ 150.
 - CAMARA NEGRÁ. A. Lope de Bello 0126 (2515638). 19.00 horas. "Testimonios de la muerte de Sabina" de J. Radrigán \$ 800 Estud. \$ 200.
 - CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (6989039) 18.00 Hrs. "Tartufo" de Moliere \$ 500 Estud. \$ 150
 - DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de R. Hurtado \$1.200 Estud. \$ 400

- EL CONVENTILLO UNO. Bello vista 173 (774164) 19.30 hrs. "El avaro" de Moliere. \$ 1.000 Estud. \$ 500.
 - EL CONVENTILLO DOS. Bello vista 173 (774164) 19.15 hrs. "Infarto civilizado" de E. A. Whithead. \$ 800 Estud. \$ 400.
 - PROVIDENCIA J. M. Montt 032 (42867) 19 hrs. "Con la camisa puesta" con Coco Legrand \$ 900 P. Alta \$ 500.
 - UC. J. Washington 26 (465650) Sala 2. 17.30 hrs. "Esperando la carroza" de J. Langsner. \$ 1.000 Estud. \$ 400.
- SHOWS, REVISTAS Y CAFE CONCERT**
- CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (2230976) 20 hrs. "Solo para mayores II". \$ 1.200, \$ 1.000 y \$ 600.
- INFANTILES**
- ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6989350) 11.30 y 16 hrs. "Los duendecitos del bosque" y "Caperucita Roja y el lobo". Cia. Muñecos Girasol. \$ 150.
 - CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) 11.30 hrs. "Las aventuras del Sr. Don Gato". Cia. Equus y Rito. \$ 250.
 - GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (2311099) 11.30 hrs. "Viaje a la fantasía" de J. C. O. mos. \$ 300. 16 hrs. "El gran reino real". Cia. Jaime Ugu. \$ 250.
 - TIFFANY'S. Alameda 43 (39641) 16 hrs. "Aventuras del gato con botas". Taller 71. \$ 250.
 - UC. J. Washington 26 (465650) 11.30 hrs. "Computadora última generación" de R. Valenzuela. \$ 300 Niños \$ 150
 - INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda 123 (392624) 12.30 y 16 hrs. "Rumi y el león" de Sergio Urrutia. \$ 200.

Espectáculos

Esta mañana

Triunfal recibimiento espera a "Miss Universo" en Valparaíso

■ Idéntico acto ofrecerá Viña del Mar, que, desde ayer, cobija a la bella soberana, quien llegó de madrugada al departamento de sus padres en el balneario de Reñaca

VALPARAISO (Por Juan Gálvez G.).— A partir de las 09.30 horas de hoy, la ciudadanía porteña y sus autoridades, darán un espectacular recibimiento a Miss Universo, Cecilia Bolocco, quien realizará una corta visita a la zona, incluyendo Viña del Mar, para luego trasladarse a Los Andes, donde será esperada pasado el mediodía.

La bella soberana, de acuerdo al programa elaborado con anticipación por los organizadores del viaje y las autoridades locales, llegará a este puerto, minutos antes de las 09.30 horas a la Avenida España con subida "El Sauce", inicio de la comuna, procedente de Viña del Mar, donde se encuentra desde las 01.30 horas de ayer, alojada en el departamento de sus padres, en el edificio "Montemar", en Avenida Borgoño N° 15.700 de Reñaca.

Miss Universo, acompañada de sus padres, hermanos y miembros de la comitiva, será recibida en el palacio "Pascual Baburizza", en el Cerro Alegre, por el alcalde, Francisco Bartolucci, quien la saludará y distinguirá a nombre de Valparaíso.

Durante la ceremonia, el jefe comunal entregará a Cecilia Bolocco un pergamino, un libro de Valparaíso, una medalla con el escudo de armas de la ciudad y un collar, especialmente confeccionado para la ilustre visitante.

A continuación, Miss Universo y acompañantes, se trasladarán al muelle "Prat", bajando por el ascensor "El Peral", donde recibirá el saludo de los porteños. La soberana subirá a la cubierta del "Santiago", donde agradecerá las atenciones recibidas y el cariño del pueblo de Valparaíso. Allí los artesanos le regalarán una bo-

tella con vino navegado y un juego de ajedrez de Onix.

VIÑA DEL MAR

Concluida su presencia en este puerto, Miss Universo se dirigirá a la Ciudad Jardín, donde la alcaldesa, Eugenia Garrido, la recibirá a las 10.30 horas, en el Palacio "Rioja".

En dicho lugar, la autoridad entregará a la soberana un pergamino, una medalla con el escudo de armas de la ciudad y objetos de bronce, a la vez que firmará el Libro de Oro, destinado a las personalidades.

La población podrá apreciar a Cecilia Bolocco, cuando ingrese a la ciudad, procedente de Valparaíso, luego que una vez terminada la ceremonia en el mencionado palacio, la visitante viajará, rápidamente, a Los Andes, donde será esperada a las 12.00 horas.



Antonio Vodanovic será el conductor del programa especial en honor a Cecilia Bolocco, que Canal 7 transmitirá este martes.

Este martes, a las 22.30 horas

TVN ofrecerá programa de despedida a Cecilia Bolocco

Televisión Nacional comunicó este martes, a las 22.00 horas, ofrecerá un programa especial bajo el título de "Miss Universo en Chile", como despedida a Cecilia Bolocco, quien partirá el día siguiente a Alemania.

Con la animación de Antonio Vodanovic y dirección de Sergio Riesenberg, el especial se desarrollará en el estudio de televisión, con los momentos más importantes de la vida de la soberana.

Mediante un trabajo periodístico realizado por Carlos Pinto, se mostrará a los amigos, familiares, recuerdos de su infancia,

Mañana, en el Teatro Oriente

Orquesta de Cámara de Viena debutará en Chile

Por primera vez en nuestro país, mañana se presentará en el Teatro Oriente la Orquesta de Cámara de Viena, en el programa de la temporada internacional de conciertos de la agrupación Beethoven.

Este grupo fue creado en 1961, constituyéndose inmediatamente en uno de los principales conjuntos europeos del género, para participar en los importantes festivales musicales del mundo.

Maria Teresa Uribe

Soprano chilena triunfa en Hungría

BARCELONA (España), 22 de agosto. — La soprano chilena Maria Teresa Uribe, que lleva quince años viviendo en Hungría y triunfando como solista en el Teatro de Ópera de Budapest, dijo a EFE que los húngaros cantan con musicalidad gracias al método Kodaly.

En general los húngaros son un pueblo muy musical, con una afición a la ópera y a la música sinfónica, gracias a que los pequeños les enseñan a cantar y a leer las partituras", afirmó la soprano que actual-

etapa escolar y vacaciones de la Miss Universo.

También, hará un resumen con las actividades de Cecilia Bolocco en nuestro país y su palabra de despedida de Chile.

Miss Universo regresará al país a mediados de octubre por una semana, traída por una línea de cosméticos que auspicia el concurso a nivel internacional. Se alojará en el Hotel Sheraton y se le confeccionará, al igual que ahora, un apretado programa de actividades.

En diciembre, retornará para pasar las fiestas de fin de año junto a su familia y en abril de 1988 estará presente en la elección de Miss Chile.

Actualmente, la orquesta es dirigida por Philip Entremont, a la vez un destacado pianista. Entre sus antecedentes han destacado también Paul Angerer y Carlos Zecchi.

En el único concierto del próximo lunes, a las 19.00 horas, se incluirán tres obras de Mozart: "Divertimento para cuerdas en Fa Mayor", "Concierto Nro. 17 en Sol Mayor para piano y orquesta" y "Sinfonía Nro. 40".

mente pasa unos días de vacaciones en Barcelona.

La soprano, que es asimismo profesora de canto, dice que ha desarrollado un sistema, basado en el método de Zoltan Kodaly, para enseñar música a los niños de jardín de infancia, es decir, de edad preescolar.

Está consciente que enseñar a cantar es mucho más difícil que cantar y que el profesor de canto tiene una gran responsabilidad porque sus errores no sólo pueden dañar la voz, sino que se reflejan también en la personalidad del alumno.

Enciclopedia del Tejido

por María Angélica Fernández

El Jacquard
La moda del momento

Nuevos y renovados
modelos
para destacarse en esta
temporada



ESTE MARTES



RESERVE CON TIEMPO
SU EJEMPLAR.

lanas
cisne La Nación

La Nación

Día internacional del folclor

Volantines en Lo Prado adelantan la primavera

Cientos de alumnos de escuelas básicas de Lo Prado adelantaron la llegada de la primavera con una competencia de volantines multicolores, celebrando el día internacional del folclor.

La actividad fue presidida por el alcalde de esa comuna, Dante Pesce Pizzorno, y la directora de la Casa de la Cultura, Raquel Barros.

En la ocasión se informó que la competencia de volantines estaba enmarcada en un proyecto educativo sobre el juego, desarrollado en 30 establecimientos básicos de Lo Prado.

El alcalde expresó que el proyecto logró una participación masiva. "El juego del volante es inherente a nuestro pueblo", señaló, y queremos rescatar una entretención que está al alcance de nuestra gente.

En la puesta en marcha del proyecto se integraron asignaturas tan diferentes, como castellano, matemáticas, ciencias sociales, música y otras, de acuerdo a los programas vigentes.

Es así que los alumnos aprendieron nociones de geometría para efectuar sus diseños, nociones de geografía, para ver diversos tipos de vientos; música para cantar a los aviones de papel y castellano, donde revisaron diversa bibliografía sobre el tema.

La alumna del colegio Vicente Huidobro, Magdalena Calman, escribió lo siguiente:

Los volantines
contentos están
que tienen
un dueño
que sabe echar a volar

Por su parte, Sergio Breuilh, de 12 años expresó:

Mi avioneta de papel,
he visto en ese vuelo
surcando mares, cielo y
bajando suavemente sobre
mis sueños.

Raquel Barros, destacada folclorista, indicó que el volante fue traído desde España por sacerdotes. En principio, dijo, "el juego era propio de la aristocracia, pero luego fue asumido por toda la gente".

Entre los alumnos de la comuna la actividad despertó tanto interés, que colegios completos participaron en competencias internas y muestra de volantines y cometas fabricados.

Hay que señalar que los volantines se exhiben en la Casa de la Cultura, ubicada en San Pablo 6050. Dicha muestra permanecerá abierta al público durante toda la semana.



Chile, nuestra tierra prometida.

Chile ya está cosechando los frutos
de una buena siembra.

Libertad, rescatada con valor y sacrificio.

Bienestar conseguido en armonía,
justicia y amistad.

Seguridad en que el futuro es promesa
de paz para todos sus hijos.

ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

La Nación

Rumores (IV-V) La Obra de Portales (IV) Capitanía de Pintores (VII)

"Pabellón de París"

Museo Nacional Aeronáutico de Chile

Al interior de la Quinta Normal, en medio de una gran variedad de especies arbóreas, nativas y de otros continentes, se alza majestuosamente en un bello edificio de estructura metálica, el Museo Aeronáutico de la Fuerza Aérea de Chile

Esta hermosa arquitectura es también como París y data de 1885; fue encargada por el Gobierno de Francia, donde nuestro país presentó diversos productos en la Exposición Universal de 1889.

Con posterioridad, en 1903, esta bella estructura es transportada íntegramente a Chile para exhibir los productos franceses en la Exposición Mundial realizada en Santiago con motivo del primer centenario de nuestra Independencia, en 1910.

El hermoso edificio ha sido declarado monumento nacional y forma parte del patrimonio histórico de la arquitectura del país. Su estructura de vigas y pilares de hierro están combinados con paneles vidriados; es de dos pisos, esbeltas torres, plan-

... II

cientos ediciones de sus libros

Reflexiones en torno a la muerte de Virginia Woolf

"Entre Actos", novela póstuma que Virginia Woolf pidió expresamente que no se publicara

Por A.E. TORREALBA

TOS, cuyo contenido nos lleva al análisis de la muerte de la autora.

Siempre hay algo morboso en la muerte, en un cadáver, en un funeral. Ahora, si la persona

que muere es un artista o un boxeador o un animador de televisión, el asunto adquiere otras dimensiones. Se crea toda una "literatura" y se fomenta una secuencia de ideas vulgares: "¡A Mozart lo mataron los masones...! ¡A Napoleón lo envenenaron...! ¡Virginia Woolf se lanzó al río porque estaba demente...!"

No sabemos mucho acerca de Mozart o Napoleón, pero el hecho de que Virginia Woolf se suicidara por motivos de insania, lo negamos definitivamente. Con el extenso y último material publicado sobre su vida podemos llegar a conclusiones tales como que su decisión de dejar de vivir fue un "acto racional", lo que se anuncia de alguna manera en sus obras y lo que nos sirve para el análisis de éstas.

Los motivos que tiene Virginia Woolf son diversos. Uno de los primeros es la rápida desaparición de sus amigos más íntimos, dentro y fuera de Bloomsbury. Entre 1931 y 1938 mueren Lytton Strachey, Roger Fry, Janet Casey, Lady Otoline, Julian Bel, y otros.

Un segundo hecho fundamental lo hallamos en los acontecimientos históricos que se desarrollaron desde 1933 hasta 1941.

Hitler llega al poder en 1933 y sobre Europa empieza a caer la sombra de la guerra. La escritora sabía lo que era un bombardeo sobre Londres, el racionamiento y los soldados y ci-

... III



Dos conciertos

- Concierto del Mediodía en el Teatro Municipal
- Recital de música popular alemana de los siglos XIV hasta el XVIII en el Instituto Goethe

Por Sergio ESCOBAR

frases-citas

Cuando pases por el país de los tuertos, cierra un ojo.

Proverbio Árabe

Un genio es una fábrica, un erudito es un almacén

Balmes

Ignoro si la música sabe desesperar de la música y si el mármol del mármol, pero la literatura es un arte que sabe profetizar aquel tiempo en que habrá enmudecido, y encarnizarse con la propia virtud y enamorarse de la propia disolución y cortejar su fin.

J.L. Borges



Libros

Las crónicas de Narnia

■ "El león, la bruja y el ropero"

de C.S. Lewis

por Alfonso HERRERA S.

El momento en que un texto da ese mágico e inefable paso que lo convierte de un simple vehículo comunicacional en arte, es difícil de precisar; sin embargo —además de ese estremecimiento interno que provoca su lectura—, existen ciertos elementos que nos indican que la magia se ha producido. En términos muy simples y referido a las formas de arte que convoca la literatura, podríamos resumir este proceso como aquella capacidad de transfigurar los componentes de lo narrado —o lo cantado— de su referente habitual, para hacerlos vivir en un ámbito diferente en el que han fundado un nuevo significado que nos permite vivir la maravillosa ilusión de una recreación. Pues bien, no son muchas las obras que logran estas alturas —tampoco demasiado escasas, gracias a Dios— y una de ellas es este fabuloso libro, Las Crónicas de Narnia, de C. S. Lewis, del cual nos entrega Andrés Bello una versión en español. Estas crónicas abarcan siete libros —éste es el primero; espero luego vengan los demás— considerados como literatura infantil, pero su nivel supera las expectativas de cualquier lector; estamos ante gran literatura y eso es de sobra suficiente.

C. S. Lewis, inglés (1898-

1963), es considerado como una de las figuras significativas de ese país en este siglo, y de los cultores del género infantil, uno de los de mayor vuelo, si no el más. Cuenta entre su producción, además de las Crónicas de Narnia, "The Allegory of Love" y la "Literatura inglesa del siglo XVI", ambas obras de ensayo, y sus escritos religiosos "El Problema del Dolor" y "Cartas del Diablo a su sobrino", entre otros.

"El león, la bruja y el ropero" nos entrega la historia de cuatro niños que durante la Segunda Guerra Mundial, a causa de los bombardeos, son enviados fuera de Londres a una gran y antiquísima casa que habita un viejo profesor. Allí encuentran, en una de sus habitaciones, un especial ropero, puerta al maravilloso mundo del reino de Narnia. Es éste un universo, un espacio feérico y prodigioso, poblado de fantásticas figuras como faunos, centauros, driades, brujas y duendes y una fabulosa enumeración de bestias y animales que se agrupan en torno a las dos fuerzas que están en conflicto, el bien y el mal, dirigidos por la bruja blanca, que se hace llamar la Reina de Narnia y Aslán, el león dorado. Es decir, agrupa magistralmente los elementos constitutivos del género de lo

maravilloso, término cuyo concepto implica la introducción de elementos de índole fantástica, que se añaden al mundo real sin atentar contra él ni destruir su coherencia. Pero, más allá de la presencia de este ámbito que supera la realidad cotidiana, las Crónicas de Narnia adquieren su verdadero valor a través del correlato bíblico que subyace, de modo subliminal, sin jamás optar por lo moral expresado de manera burda y evidente. Si bien todo en el relato es profundamente religioso, nada encuentra referente lejos de las leyes de Narnia. Es así como, al final del libro, nos encontramos con una manifestación clara de la Pasión de Cristo y la superación del pecado a través de su muerte y resurrección, pero en Narnia con sus habitantes y su propia y particular lucha entre las fuerzas del bien y del mal.

El lenguaje revela de modo notable cada una de estas polaridades, siendo melodioso y armónico, y expresión de un espacio que adquiere una sugerente sensorialidad cuando es marco del bien y, por el contrario, antitético cuando está al servicio del mal.

"El león la bruja y el ropero" es, en definitiva, un libro que debe ser leído por su gran belleza, profundidad y plenitud.

Museo...

(Viene de la 1ª Pág.)

ta cuadrada y coronan su presencia cinco cúpulas.

Es aquí donde se guardan con celo patriótico los testimonios de la historia de la aviación nacional. En sus muros se encierra el espíritu atrevido, temerario y heroico de los pioneros de la aviación en Chile, quienes en primitivas e inseguras máquinas cruzaron los cielos sobre el mar y la montaña, vallas y desiertos.

El primer vuelo en avión en Chile lo realizó César Copetta, el 21 de agosto de 1910, y se verificó en la chacra Valparaíso en Nuñoa, de propiedad de don Ramón Cruz Montt.

Se trataba del primer avión llegado al país, un biplano Voisin, traído de París en 1909 por don David Echeverría y don Miguel Covarrubias. Cuando lo exhibían en el Parque Cousiño, se presentó César Copetta, joven francés educado en Chile, quien expresó que con un breve curso quedaría en condiciones de manejar el biplano. Fue a Europa, obtuvo su "brevet" y regresó meses más tarde, con la ayuda de su hermano Félix y los técnicos Beltrán Tisné y Gabriel Robin.

Tras el vuelo inicial subió al aparato don David Echeverría y se realizó así el mismo día 21 de agosto de 1911 el primer vuelo con pasajeros en el país.

Un accidente en el tercer aterrizaje privó al aviador de la exhibición pública que proyectaba hacer para las fiestas del centenario nacional en septiembre.

A fines de ese año apareció en Santiago con su Bleriot, el aviador Bartolomé Cattaneo, que había volado hacia poco sobre el Río de La Plata. Lo hizo magníficamente sobre Santiago.

En 1911 ingresaban a la escuela de Bleriot, en Francia, los militares chilenos tenientes Manuel Avalos y Fernando Molina, y aviadores civiles como Luis Acevedo, que sería el primer mártir de la aviación en Chile, el 13 de abril de 1913.

Actualmente, como homenaje al 57º aniversario de la Fuerza Aérea de Chile, el Museo Nacional Aeronáutico recibe oficialmente a gran número de amantes de la aviación y de la historia y tecnología de los genios aéreos creados por el hombre.

Recientemente se ha constituido el "círculo de maquetistas amigos del museo". La institución ha acogido con agrado la participación de estos voluntarios que se suman a una tarea que les es propia: perpetuar y fundir el patrimonio aeronáutico de Chile.

El Museo Aeronáutico ha abierto al público la planta del Pabellón Paris con la presentación de aproximadamente 200 modelos a escala, en la posición llamada "Aeromodelismo". La muestra presenta un conjunto de trabajos reunidos en temas puntuales como aviones de la Fuerza Aérea de Chile, aviones de la Guerra Civil Española, de la Segunda Guerra Mundial; aviones de conflictos de postguerra, Corea, Vietnam, Medio Oriente, Malvinas, etc.

Los maquetistas son gente realmente estudiosa, ya que esta actividad guarda relación con la investigación histórica. Ellos han llegado a recrear hechos con la construcción de maquetas de aviones protagonistas de las encendidas descripciones de los combates aéreos de la Guerra Civil Española, que interesa en construir sus propios modelos. Veintidós aviones republicanos y nacionalistas forman hoy la serie de esta ma presente en la exposición.

Freddy Cisterna y Gonzalo Guzmán "debutaron" con una magnífica muestra de los aviones que participaron en el ataque japonés a la base Pearl Harbor, con modelos japoneses y norteamericanos. Una cuidadosa investigación histórica lleva a construir desde el avión personal del comandante Mitsuo Fuchida, desde el cual se dio la orden final de ataque, hasta la maqueta del avión americano que servía de enlace entre Pearl Harbor y los pequeños puertos anejos.

Por ejemplo, Carlos Quirós, maquetista amigo del Museo, que leer las encendidas descripciones de los combates aéreos de la Guerra Civil Española, que interesa en construir sus propios modelos. Veintidós aviones republicanos y nacionalistas forman hoy la serie de esta ma presente en la exposición.

Freddy Cisterna y Gonzalo Guzmán "debutaron" con una magnífica muestra de los aviones que participaron en el ataque japonés a la base Pearl Harbor, con modelos japoneses y norteamericanos. Una cuidadosa investigación histórica lleva a construir desde el avión personal del comandante Mitsuo Fuchida, desde el cual se dio la orden final de ataque, hasta la maqueta del avión americano que servía de enlace entre Pearl Harbor y los pequeños puertos anejos.

Textos

Por la Orilla del Mar

A la caída del sol,
por la playa inmensa y sola,
de frente al viento marino
nuestros caballos galopan.

Es el horizonte de oro,
oro es la mar y oro arrojan
los cascos de los caballos
al chapotear en las olas.

En blancos grupos contemplan
caer el sol las gaviotas,
mas, al acercarnos, vuelan
en bandadas tumultuosas.

Pesadamente se alejan
sobre las revueltas olas
y abátense a la distancia
trazando una curva airosa.

Magallanes Moure



(El serenense Manuel Magallanes Moure tuvo un romance nada de sereno con la Mistral, pero además se dio tiempo para versificar apacibles ideas).

Alcance pronto les damos
y ellas de nuevo en derrota,
a volar, siempre adelante,
por sobre la mar sonora.

Por la arena húmeda y firme
nuestros caballos galopan.
Al fuerte viento marino
cabelleras y almas flotan.

A la caída del sol,
en la playa inmensa y sola,
tu alma se entregó a mi alma,
tu boca se dio a mi boca.

No se sabe de qué hablar
cuando la emoción es honda.
Por la orilla de la mar
nuestros caballos galopan.

Pinacoteca del Banco Central va al Museo Nacional de Bellas Artes

Por Nena OSSA

El miércoles 19 y hasta el 25 de agosto se están a la vista en el Museo Nacional de Bellas Artes 119 pinturas que recorren la Historia del arte chileno. Estas pinturas, de trabajo y ejecución de la excelencia, se exhiben en la Pinacoteca del Banco Central.

Los conciertos... (Viene de la 1ª. Pág.)

son de gran efecto, que ya que fueron del agrado de los asistentes. Para nuestro historial, un desempeño merecido, sin defectos de ejecución. La principal novedad en el director, Patrio Quirós, que es un violinista del Museo, que reside desde hace años en EE.UU. y que dedica a la consagración de la orquesta. No parece que sea una experiencia: dirige sus programas, con grandes conocimientos de cuerpo y cabeceado, muchas veces no corresponde a la intensidad de los programas. Además lleva el comando y Goñi, al pie derecho, como han con un recién se inician en la de tiempo, pero tiene personalidad en la orquesta lo sigue disbase.

El esfuerzo de recopilación de estas canciones es loable, pero la mayoría eran muy sencillas, en tono menor y el acompañamiento de los cuatro músicos que componen el conjunto instrumental no presentaba gran variedad, por lo que resultó un programa poco entretenido. La soprano cantó con delicadeza, finura y elegancia, pero no son éstas las principales características de canciones verdaderamente populares, como se anunció. Faltó matizar con más canciones como "Fiskermanns Enn", que Ahlke Scheffelt cantó con deliciosa ironía.

Reflexiones... (Viene de la 1ª. Pág.)

me gustaría sugerir que su ternero (si es hombre) se llame Leonard y si es mujer Virginia...

Elizabeth Bowen la visita en febrero de 1941 (Virginia Woolf se suicidó en marzo de 1941) y dice "... se sentó en sus talones y puso su cabeza en un lugar soleado, temprano sol primaveral, y se reía en una manera maravillosa... Por eso me sorprende al ver a la gente que la encuentra martirizada, o una persona definitivamente trágica, llamada por la obscuridad".

Una mente racional como la suya le hace poner una gran piedra en su abrigo, para no fracasar en su intento en el río Ouse. En fin, esas son cosas de la muerte. A la vida le corresponden sus libros: novelas, cuentos y ensayos; documentos, diarios y cartas que recién están empezando a publicarse, como si de alguna manera Virginia Woolf recién estuviera naciendo.

oficio el pincel de artistas del siglo pasado y de comienzos del XX, no hay duda de que la exposición es tal vez la más destacada en mucho tiempo. Y si nos detenemos en algunas pinturas específicas, de muy, muy alto nivel, se hace difícil no asegurar

que ésta sí que es la mejor pintura de aquel pintor. Excelente representados están el Mulato Gil, Monvoisin, Valenzuela Puelma, Valenzuela Llanos, Onofre Jarpa, José Tomás Errázuriz, Thomas Somerscales, Alberto Orrego Luco, Pedro Lira, Juan Francisco González, Pedro Subercaseaux, Arturo Gordon, Pedro Luna, Rafael Correa, Carlos Lastra, Agustín Abarca, Benito Rebolledo.

Tomemos a Somerscales, por ejemplo. Más que en su marina de dimensión, es una pequeña marina, "Escuadra Chilena en Valparaíso" y en dos paisajes, uno del valle central especialmente, donde descollan su destreza y su sensibilidad frente a la naturaleza.

Y también es en el paisaje donde Lira expresa su verdadera veta personal, aquella que se aleja de su academicismo europeo para infiltrarse en palpitantes campañas chilenas. Y ese Mulato Gil, cuya predilección por el retrato semi caricaturesco, de personajes de la época, exentos de belleza física, a los que convirtió en portadores del gran interés que pueden tener los rostros cuando poseen personalidad. O Valenzuela Puelma, de tan magnífico manejo del óleo que supo conferirle al retrato de niños un profundo amor por ellos sin perder de vista la individualidad de cada uno.

El paisaje de alamedas surge romántico y auténtico de las manos de Pedro Jofré y Enrique Swinburn, mientras la naturaleza muerta, particularmente tratándose de frutas, se torna en delicia en los óleos de Juan Francisco González, Eucarpio Espinoza y Celia Castro, eximia pintora esta última, alumna favorita de Pedro Lira.

Y está esa magnífica "Ca-



tedral de Marsella", de Pedro Luna, el bohemio de los destellos rojos y anaranjados, no exentos de violetas, reconocibles siempre.

Espléndida exhibición es ésta, por su valor intrínseco pero también por la más fundamental de las razones. Las 119 pinturas pertenecen al Banco Central, institución que a lo largo de su historia ha sabido elegir con sabiduría para su colección entre las mejores obras de la pintura chilena, dándose la coyuntura de que últimamente adquiriera otro conjunto de importancia. No se ha querido, sin embargo, guardar en las bodegas adquisiciones de tanto valor, como tampoco disgregar el total. Comprendiendo que lo suyo es un patrimonio de todos y cada uno de los chilenos, por medio de un convenio que se firmara con la Dirección Bibliotecas, Archivos y Museos cerca de 300 pinturas se están entregando en comodato al Museo Nacional de Bellas Artes, que como se dijera la noche de la inauguración, por su historia, su rol y su compromiso con la comunidad, le corresponde más que a ninguna otra institución velar por la conservación

y la difusión del patrimonio artístico del país. Con todo, va más allá aún la significación de esta entrega de obras de arte. Señala que el Banco Central ha comprendido plenamente lo que han comprendido los gobiernos de países tan conscientes de la cultura como lo son Francia, Gran Bretaña, Alemania Federal y los Estados Unidos: es al Estado que corresponde preocuparse de la conservación y ampliación de los museos nacionales. Y que esos museos deben actualizarse y renovarse. De ahí que en París se renovará interiormente el sistema de montajes (y ello a sólo diez años de su inauguración), del sector museo del Centro Pompidou; de ahí que el Palacio del Louvre está ampliando su espacio de exhibición en un 80%, además de que agregará 50.000 metros cuadrados de espacios nuevos, en construcción bajo tierra; y de ahí que todo el arte del siglo XIX se haya congregado en ese espectacular recientemente inaugurado Musée D'Orsay. Lo mismo en Londres. La Tate Gallery ya inauguró su espectacular nueva ala, mientras La National Gallery está comenzando su vasta ampliación.



"Mercado negro de la Información":

Rumores

■ El rumor corre por todas partes, se propaga y se infiltra por aquí y por allá... Es algo insistente que carece de todo fundamento. Nos preguntamos: ¿Cuál es el origen de estas falsas informaciones?

El rumor se infiltra, se propaga, se sobredimensiona y desaparece... Su última víctima: Isabelle Adjani. El rumor acerca de su "enfermedad" la obligó recientemente a aparecer ante las cámaras de televisión para demostrar su buen estado de salud. Pero, como señala Kapferer, los desmentidos a menudo resultan ser insuficientes para apagar un rumor. Al igual que un boomerang a veces no hacen sino extender el rumor entre aquellos a los que aún no ha llegado. El autor da una nueva definición de rumor: ese "se dice" que, en general, carece de fundamento puede también entrañar un núcleo de verdad. Sin embargo, no es fácil verificarlo, puesto que, a diferencia de los chismes, resulta casi imposible llegar a su fuente original. Presentado como una información cierta, como el testimonio auténtico de alguien cercano o de una autoridad cualquiera, el rumor surge en realidad de un modo de pensar mágico. Sus temas reflejan el clima social que los ha generado. El rumor corresponde a la proyección de una angustia colectiva en un chivo expiatorio. En general, aparece bajo la forma de un peligro inminente. De este modo, permite que el grupo se sienta absolutamente cohesionado. Hacer correr un rumor es una manera de integrarse a la comunidad. Jean-Noël Kapferer, sicosociólogo, ha abordado un tema importante y poco estudiado. En forma simple y gráfica, desmonta los mecanismos del rumor en diferentes ámbitos de la vida pública donde se manifiesta habitualmente: política, finanzas, medios artísticos, empresariales y judiciales. El autor presenta un horizonte completo de este "mercado negro de la información".

Rumeurs (rumores), por Jean-Noël Kapferer, 322 págs., Ed. Le Seuil.

Desde el año 1978, en los Estados Unidos, algunas renombradas empresas se ven enfrentadas a intensos rumores que las acusan de tener gran parte de su capital en manos de la poderosísima secta Moon, o de estar, lisa y llanamente, poseídos por el demonio. De este modo, están directamente en la mira de los rumores empresas como: Procter y Gamble, el número uno en el mundo en artículos de aseo (Pamper's, Ariel, Bonux, etc.), Mc Donald's, el líder de los restaurantes de hamburguesas y Entemann's uno de los grandes en productos alimenticios. Se ha logrado llegar al origen de estos rumores. Su fuente: los pastores de las comunidades religiosas fundamentalistas del sur de los Estados Unidos, las llamadas Bible Belt. La visión de mundo en estas comunidades está regida por una intensa fe religiosa integrista. Durante las homilias, los pastores advierten a sus fieles en contra de estas so-

ciedades. A semejanza de lo que ocurría en la Edad Media, la Iglesia se transforma en el vehículo de los rumores.

Para propagar estos rumores, los "expertos" se dedican a descifrar signos que para ellos constituyen un verdadero reconocimiento del carácter diabólico de dichas empresas. Así, el logotipo de la sociedad Procter y Gamble que representa el rostro de un anciano jupiterino con forma de media luna que mira las estrellas, trece estrellas (en honor de las trece colonias norteamericanas que había en la época en que fue creado el logotipo, a fines del siglo XIX) dio origen al rumor que, en un primer momento, se polarizó en torno al símbolo de la media luna: éste representaría una clara alusión a la secta Moon y a su fundador, el anticristo personificado. Enseguida, el rumor giró alrededor de otros aspectos mucho más reveladores del logotipo: en él, las estrellas "dibujaban" la cifra 666, es decir, la cifra de Satán, según la interpretación de un versículo del capítulo 13 del Libro de la Revelación. Esta cifra también se encontraba en la barba del anciano que, según el rumor, representa, en realidad, un carnero, es decir, la figura animal de Satanás. En abril de 1985, Procter y Gamble decidió suprimir, a partir de ese momento, el emblema tradicional de todos sus productos con el fin de ponerle punto final a este persistente rumor. Sin embargo, este mismo emblema había sido usado desde que se fundara esta puritana sociedad, hace más de un siglo.

Especialista y poseedor de las claves de lectura de signos que para el común de los mortales resultan indiscutibles, el "experto" es una fuente clásica de rumores. Es hábil para emitir juicios, pronósticos o predicciones y dispone de una cámara de resonancia: las personas que lo consideran como un experto, los periodistas cuya labor es dar cuenta de los hechos.

En la tarde del 12 de octubre de 1969, el animador de una estación de radio de Detroit, WK-NR-FMM, un tal Russ Gibb, especialista en música pop, recibió, mientras su emisión se encontraba en el aire, un llamado telefónico de un joven que se presentó con el nombre de Tom. Este describió algunas coincidencias extraordinarias. Si el disco de los Beatles Revolution N° 9 se escuchaba en el sentido contrario, Number 9, number 9, number 9 se oía como "Turn me on, dead man!" (provócame, hombre muerto). Por otra parte, al final de la canción Strawberry Fields incluida en el disco Magical Mystery Tour, si uno aguzaba muy bien el oído y eliminaba cualquier ruido extraño de fondo, se podía escuchar como John Lennon murmuraba "¡Y buried Paul!" (¡Yo enterré a Paul!). De este modo se explicaba, según el auditor, el hecho de que nunca más se

hubiera visto a Paul McCartney en persona desde hacía mucho tiempo.

Dos días después del programa radial de Russ Gibb, el diario de la Universidad de Michigan, el Michigan Daily, anunciaba con grandes titulares: "McCartney está muerto: así lo revelan nuevas pruebas". En un largo artículo se describía el conjunto de evidencias que sacaban a luz la verdad oculta. Su autor, Fred Labour, responsable de la sección de música pop de ese periódico, escribía: "Paul McCartney murió en un accidente automovilístico a comienzos de noviembre de 1966 luego de haber salido de los estudios EMI, fatigado, triste y deprimido". El artículo se apoyaba en varios "hechos".

En la carátula interior del álbum Sergeant Pepper, Paul McCartney lleva en su brazo una banda donde se lee OPD, que significa Officially Pronounced Dead (muerte declarada oficialmente). En la contratapa del álbum, todos los Beatles están de frente, salvo Paul McCartney. Los Beatles también habrían dejado algunas pruebas en la cubierta del álbum Abbey Road. John Lennon está vestido de sacerdote, Ringo Star, de negro, como un señor de las pompas fúnebres, en tanto que George Harrison, de obrero, se prepara a cavar la tumba. Paul McCartney, a su vez, va atravesando una calle completamente descalzo. Todos saben que de acuerdo con los rituales del Tibet (muy en boga en esa época), los muertos siempre se presentan descalzos. Por lo demás, la placa de la matrícula de la patente del Volkswagen estacionado en la calle lleva la inscripción "281F", es decir, precisamente la edad que tendría Paul McCartney "si" (en inglés "if") hubiera vivido.

No era preciso añadir nada más para que el rumor se propagara entre el público. Los expertos que tienen acceso e influyen en esa caja de resonancia y de difusión que es el periódico, habían puesto en antecedentes a algunos lectores, quienes se apresuraron a avisar a sus amigos, quienes enmudecieron ante las repercusiones que tendría la noticia entre los fans de los Beatles. ¿En verdad Paul McCartney está muerto? No es seguro —carecemos de una investigación sobre este asunto— que la mayoría lo haya creído (la hipótesis era demasiado terrible). En todo caso, la interrogante se mantuvo durante varios meses. A pesar de la aparición de Paul McCartney en la revista Life para hacer un desmentido, el rumor siguió corriendo: Se trataba de un doble... Además, al reverso de la fotografía de Paul McCartney aparecía la publicidad de un automóvil que miraba al trasluz cortaba la cabeza de Paul McCartney. El desmentido se transformó así en un boomerang: el rumor seguía vigente.

Cuando se trata de una infor-

mación poco común se genera el rumor. En este intercambio de información que suscita el rumor encontramos los mismos principios que rigen todos los intercambios. La información circula porque tiene valor, porque vale oro. En el ámbito de la vida local, muchos rumores nacen de secretos a voces, de revelaciones más o menos voluntarias. Somos muy sensibles a esos finales de banquetes o de recepciones en las que, con ayuda del buen humor, el diputado o el consejero general dejan escapar alguna confidencia, un aparte acerca de algún tema que tiene repercusiones en la vida de la ciudad o del grupo. También se debería considerar como confidencia el caso en que una persona sorprendiera la conversación entre otras dos, sin que ellas lo supieran, en el tren, en un restaurante o en el teléfono, por ejemplo (...)

Por lo tanto, la confidencia puede ser involuntaria o planificada. Este último tipo alimenta los grandes "affaires" políticos. En los Estados Unidos, un indicador secreto llamado "Deep Throat" (garganta profunda) se constituye como la fuente de las revelaciones del escándalo Watergate que debían llevar a la caída del Presidente Nixon. En Francia, en 1971, Le Canard Enchaîné publicó una de las declaraciones de impuesto de Jacques Chaban-Delmas. ¿Cómo la obtuvieron? El correo personal de J. Chaban-Delmas debe ser enviado a su domicilio. Pero los servicios de correo se equivocan y, por error, la declaración de impuestos del Primer Ministro llega a otro ministerio. Allí, un funcionario se da cuenta de que el remitente es el Tesoro Público. Entonces, lleno de curiosidad, abre el sobre y descubre que J. Chaban-Delmas no paga más impuestos que un médico rural. Le entrega la carta a un amigo, quien la hace llegar al periódico.

La fuente de muchos rumores es un acontecimiento, un hecho alarmante. El rumor pretende movilizar la atención del grupo: luego de intercambios sucesivos el grupo intenta reconstruir el puzzle formado por las piezas sueltas que le son relatadas. Mientras más piezas falten, más pesará el inconsciente del grupo en la interpretación. Por el contrario, si se dispone de más piezas, la interpretación se apega más a la realidad. Entonces se propaga la interpretación más satisfactoria que es la única que queda en el recuerdo (...)

Hace algunos años corrió el siguiente rumor por la Costa Azul de Francia. Los Canadair, aviones para combatir los incendios forestales, habían aspirado a unos nadadores mientras llenaban sus estanques de agua. Los desafortunados bañistas fueron lanzados directamente a las llamas. Uno de nuestros informantes, un piloto de avión, recordaba haber leído la noticia en una revista de aviación. En el artículo se mencionaba que se había encontrado a un hombre muerto, en traje de baño, en las zonas incendiadas e inundadas por los Canadair. El hecho de que el hombre se encontrara allí con esa vestimenta, tan lejos del mar, resultaba intrigante. La hipótesis era, entre otros más realistas, que fue succionado por los Canadair y propulsado hacia una muerte atroz.

El vago recuerdo de hechos reales poco frecuentes rela-

dos por los medios de comunicación proporciona un marco que se aprovecha para explicar algún acontecimiento perturbador que ha ocurrido cerca de uno. Por ejemplo, el año 1984, corrió el rumor en un barrio parisiense: "El pobre niño murió por el perro. Parecía único que quedó de él las piernas". En su origen, la muerte real de un niño de tres meses debido a un resaca respiratorio. Es verdad, la familia tenía un perro, pero lo único que devoró ese día fue su cadáver. Este rumor sorprendente: la promesa de agresividad entre los pastores alemanes, especialmente con los niños.

Cuando se habla de la verdad en la base de los rumores, existe un núcleo de verdad que muchos toman a la ligera. En realidad, lo que el rumor lleva visos de verdad, es un núcleo de verdad hecho ambiguo, pero importante, del que se el rumor. Ahora los hechos no existen, no que la narración de un testimonio de haber escuchado. En las labras, el rumor parte de un hecho que de la parte de éste. El estudio de los rumores desemboca inevitablemente en los problemas de la psicología del testimonio. Después de mucho tiempo, los cronistas y los juristas han llegado a un acuerdo sobre cuánto sobreestiman nuestras capacidades para recordar. Numerosas experiencias de laboratorio lo demuestran sin ambigüedad.

Una de las más clásicas situaciones para crear un rumor es oficial frente a un grupo. Las personas no prevenidas por la situación se les pide que den un testimonio. Por ejemplo, de los fundadores de la psicología judicial, Claparede, describe una situación siguiente: un grupo de la célebre fiesta de las caras, celebrada cada año en Nebra, una persona entre el grupo hizo irrupción en el grupo y atró en que Claparede describió precisamente un curso de psicología judicial frente a un grupo de estudiantes. El incidente puso a gesticular y a repetir palabras más o menos comprensibles. Claparede se puso a salir. El incidente fue relatado en total veinte segundos.

Claparede presentó un cuestionario con once preguntas: la media de respuestas correctas fue solamente cuatro y medio. Además, los errores de los estudiantes fueron muy significativos. El grupo fue contratado para crear un incidente vestía una blusa de tela gris, un pantalón ro, casi invisible bajo los guantes blancos, un pañuelo claro y blanco en el cuello, y un sombrero gris ocultaba sus cabellos. Una mano llevaba un bastón, y la otra una pipa. La mayoría de los estudiantes mencionaron los cuatro elementos: la blusa, el bastón, el sombrero y el pañuelo. En cambio, pocos mencionaron, se trataba de un hombre de paja, para otros, de un tera. Se le atribuyó un pañuelo, a cuadros, cabellos negros, ojos azules, rubios, grises y rojos. La mayoría declaró que

medios de
rciona a
se apro
gún acom
or que har
no. Por es
corrió el
barrio po
bre niño
erro. Par
do de el
su origen
te real de
ses de la
io. Es ver
nia un pa
único que
fue su co
e rumor
la preme
ias veces
ividad m
ores ale
on los m
habla de
base de
e un r
a la luga
e, grues
a visos
d, lo que
de verda
uo, pero
el que se
Ahora la
isten, no
ción de
de haber
ado. En
or parte
de la per
tudío de
a inevit
mas de la
o, los cr
mostrar
en funci
han de
re estima
probabili
las
en funci
de lo que
Así, la an
quía
de mane
o de la
d. En
un revolucionario,
más cl
sabemos
que, si
un in
melo, é
este no
puede
un grupo
G. Duran
uno
venidas
analistas
del estudio
pide que
ntra. res
sume de
este
Por ejem
resultados
de estas
ores de la
Claparede
monio enteramente
siente: un
reacional;
bre flus
antigos
proporcionan
da cada
as con la
misma se
guirón en
datos ver
daderos; y
ción en
de buena fe;
Claparede
declarar
refleja a
un curso
nuestros
estereoti
frente a
que lo que
hemos
s. El in
vidual;
ular, y a
siguiente,
si varios
s o me
convergen,
ello no
s. Clapare
un indicio
de
cidente
tales
declaraciones.
einte se
significa
que varias
presente
debido a
que compar
cada al
mos estere
tipos y
con oco
chichés
mentales,
a de res
los hechos
de mane
solamente
pero, no
obstante,
dio. Adem
estuar
ores que
favorecen
tivos. El
son el
movimiento
lo para
compre
el de un
accidente
una bre
vedad de
la
condición
física
ble bajo
la
la import
ancia de
os, un pa
razos y su
nivel de
mento de
ocurrir el
sus cal
mentos
precedentes
aba un
a medida
en que la
pa, y un
en forma
de si
zo. La m
puede de
formar
tos: la
presencia
mos. En
mbio, per
del indivi
duo que in
había sin
acontec
imiento, un
hecho que
perci
buvo un
maginario
vino a
grises y
de la
partida. Algo
se ha
claro que
a la vista". Los



ejemplos del rumor de Laval, de La Roche-sur-Yon o de Orleans nos conducen mucho más allá: en estos tres casos, no había nada que ver: ningún incidente o hecho de partida.

Hace veinte años, una militante que se oponía a la trata de blancas organizó un viaje por las alcaldías de Francia: en su periplo, de ciudad en ciudad, advertía del mal invisible, ponía en guardia a padres y jovencitas, y denunciaba la indolencia de las autoridades. Un poco antes o después de su arribo a Laval, un rumor de trata de blancas sacudió la ciudad. Algunos años más tarde, la revista popular "Noir et Blanc", ya desaparecida, presentaba como un hecho real "reciente" la siguiente situación (extraída en realidad de un libro sensacionalista, "La esclavitud sexual"): "En Grenoble, un industrial llevó en automóvil a su joven esposa a una elegante boutique de la ciudad. Esperó media hora, tres cuartos de hora, hasta que se impacientó. Fue a preguntar por su mujer. "Nunca la hemos visto aquí", le respondieron. Como nuestro industrial estaba absolutamente seguro de haber visto a su esposa entrar en esa tienda, le entraron sospechas, pero supo disimularlas. Presentó sus excusas, subió a su automóvil y se dirigió a la comisaría de policía más cercana. Los inspectores, que tenían razones para sospechar de la tienda, pronto rodeaban el inmueble y comenzaban las pesquisas. Encontraron en la trastienda a la joven mujer sumida en un sueño profundo. En su brazo derecho, los policías descubrieron la huella de un pinchazo: Había sido drogada". Una semana después de la publicación de este artículo, se propagaba en Orleans el rumor basado en la misma situación. Lo volvemos a encontrar más tarde, casi palabra por palabra: en marzo de 1985, una conocida tienda de ropa femenina pret-a-porter de La Roche-sur-Yon era objeto del mismo rumor.

Un proceso de anclaje de un mito en la realidad explicaba también las reapariciones regulares e imprevisibles de esos rumores que hemos denominado "historias ejemplares" o "leyendas urbanas". Tales historias se presentan como mini-cuentos morales y su aparición aparentemente no está vinculada a ningún hecho tangible. Por ejemplo, en julio de 1982, todas las madres de Wittenheim (Mulhouse) se sobresaltan: en el supermercado Cora, un niño pequeño habría sido mordido por una serpiente venenosa escondida en un racimo de plátanos; en el hospital, habría fallecido. El supermercado, que era uno de los pocos que ofrecía una guardería infantil, se ve abandonado. Este rumor ya había hecho de las suyas en varias otras ciudades francesas, a contar de 1981. Se parece bastante a las advertencias de los padres para que los niños no coman demasiadas golosinas o no toquen todo lo que hay en los escaparates. ¿Es que un día un niño lo tomó en serio y lo atribuyó al almacén cercano a su casa? A través de la escuela, pudo entonces gozar de una cámara de eco y de decenas de propaladores. En el caso de los niños, los patios de recreo son los focos de los rumores.

Una vez iniciado, el rumor se transformó en cuasi leyenda, y circuló lentamente de ciudad en ciudad. En el transcurso de esta existencia, cada cierto tiempo, la historia sin raíces puede ser "actualizada" por uno de quienes la cuentan: "Sí, yo lo creo, eso sucedió en el supermercado este verano". De ahí a imaginar que ello acaba de ocurrir, hay sólo un paso que puede ser dado rápidamente de una conversación a otra. Esta historia vive por lo tanto una existencia subterránea de semileyenda, sin referencias de lugar ni de tiempo. Es un mito flotante. Un día, en el transcurso de las conversaciones, se ancla en lo real: es aquí, es ahora. En consecuencia, un día ha-

ce explosión en Niza, otro en Montpellier, un tercero en Lieja, Bélgica. ¿Quién pasó del relato sin lugar ni fecha a una versión actualizada? Ya nadie lo sabe. Esos detalles insignificantes, se olvidan.

Además, recordémoslo, ése no es el verdadero problema. Eso explica el mecanismo de desencadenamiento, pero no el del desarrollo rápido del rumor en la ciudad. Lo significativo es que la ciudad haya adoptado esta historia: esta historia del niño y la serpiente venenosa, de contornos anodinos, dice de manera simbólica, como un sueño, y en voz alta, lo que en las ciudades francesas se piensa hoy en día en voz baja y en forma reprimida.

De un modo general, aunque se encontrara el hecho que un día, en otro lugar, pudo dar origen a estas historias ejemplares, lo que sigue sorprendiendo en grado sumo es la persistencia de las mismas. Si bien toda historia ejemplar, como toda leyenda, no es más que el eco deformado de un hecho lejano exacto, queda por dilucidar por qué la memoria colectiva adhiere tanto a ella. ¿Qué verdades ocultas lleva en su seno? (...)

Toda persona que haya vivido en Nueva York ha escuchado algún día que el alcantarillado de la ciudad está infestado de caimanes. ¿Cómo llegaron estos reptiles a ese lugar? Según las variantes del rumor, se trataría de una familia que trajo pequeños caimanes de sus vacaciones en Everglades, Florida. Pero, cansada de ellos, decidió deshacerse de los bebés caimanes arrojándolos por el desagüe del excusado. Alimentándose de desperdicios y de ratas, los saurios habrían sobrevivido e incluso, proliferado. El servicio del alcantarillado ha desmentido en varias ocasiones el rumor. Pese a que ningún alcantarillero haya declarado haber encontrado caimanes, para muchos neoyorquinos, los subterráneos de la ciudad han vuelto al estado de jungla, lo que pre-

sagia un mal futuro para la metrópoli.

El antropólogo A. Coleman identificó en la prensa norteamericana unos sesenta artículos en los que se informaba de encuentros intempestivos con caimanes, en los lugares más insólitos, entre 1843 y 1973. Sólo un artículo del "New York Times", publicado en 1935, menciona una alcantarilla, y en la propia Manhattan. Que un hecho así haya ocurrido no modifica para nada el diagnóstico. Muy pocos norteamericanos tuvieron conocimiento del artículo: La creencia en el rumor proviene de otras fuentes. Si este hecho común ha sobrevivido más de cincuenta años, integrado ya al folclor vivo, al repertorio de los mitos flotantes, es porque impresiona las imaginaciones siempre fascinadas por el profundo misterio del mundo subterráneo. Además, lleva en sí un mensaje simbólico sobre la decadencia de la humanidad en la urbe gigante: se trata de una parábola, de un cuento moral (...)

Este proceso de anclaje de mitos flotantes en la realidad de un lugar y de un momento es el que explica la aparición regular de rumores tales como el del viajero fantasma y de otros mitos seculares. Así, en mayo de 1982, en Vendée, se habló súbitamente del ministerio del monje que pedía a los automovilistas que lo llevaran. El relato propalado es siempre el mismo. Todo sucede en la tarde o al anochecer: en la berma del camino un hombre pide que lo lleven, es un monje. Algunos automovilistas se detienen, lo invitan a subir, y él se acomoda en el asiento trasero. Según los diversos testimonios, anda solo y habla poco, hasta que pronuncia algunas frases que semejan predicciones: "El verano será caluroso, el otoño sangriento". Intrigado, el conductor o el pasajero de adelante se vuelve. Pero en el asiento de atrás no hay nadie: el monje ha desaparecido sin que el vehículo se haya detenido. Los automovilistas desconcertados habrían informado después a las brigadas de gendarmería, y se habrían enterado entonces que no eran los únicos que habían vivido esta experiencia.

En realidad, una investigación mostró que nadie se había presentado en los locales de gendarmería. Además, como siempre, en cada ocasión se descubrió que los supuestos testigos directos, aquellos conductores de quienes se decía que habían llevado en su automóvil al extraño pasajero, no eran más que intermediarios. Otra persona les había contado la historia.

Solamente dos cosas son ciertas. Por toda Francia circulan monjes, y por lo mismo pueden ser vistos en Vendée. El relato del monje viajero se inscribe en una categoría general de relatos bien conocidos por los especialistas del folclor: el viajero fantasma que pide a los automovilistas que lo lleven. Estos relatos han sido identificados y clasificados a contar de 1942 y dan lugar regularmente a brotes muy localizados de rumor tanto en Europa como en Estados Unidos. Hace algunos siglos, la misma historia se propalaba de parroquia en taberna: en esa época el vehículo era un coche de alquiler tirado por caballos.

Este texto fue extraído de "Rumeurs", de Jean-Noël Kapferer. Copyright Editions du Seuil.

La Obra de Portales vista por Monseñor Rafael Valentín Valdivieso

El día 14 de agosto pasado se cumplieron 150 años desde que el presbítero don Rafael Valentín Valdivieso, quien fuera más tarde arzobispo de Santiago, pronunciara su "Elogio Fúnebre de don Diego Portales". Por este motivo LA NACIÓN presenta a sus lectores una selección de este documento histórico: los conceptos en él vertidos son de sumo interés, pues muestran la clara visión que tenía el futuro pastor de la diócesis más importante del país respecto de la obra de Portales y de la formación de nuestra institucionalidad republicana.

Los cuantiosos capitales que poseía, con sobrado talento y crédito para incrementarlos, habrían alejado del teatro político al señor Portales, si su patriotismo le hubiese permitido mirar con indiferencia la suerte de la República. Su primer cuidado fue reunir a los ciudadanos pacíficos, que debiendo ser los más interesados en el establecimiento de un orden permanente, por efecto sólo de un perjudicial y malentendido desprendimiento, no aspiraban más que a vivir retirados en el reposo de sus casas; y no es la menor de sus glorias el haberles comunicado parte de su juego, haciéndoles entrar en la lid política. En su posición frente a los partidos, jamás traspasó los límites de la moderación y la decencia, ni desmintió una vez sola aquella noble franqueza que fue siempre su divisa; pero ellos le miraban como enemigo temible, haciéndole desde entonces el blanco de sus tiros. Los conspiradores de 1827, después de asestado el golpe, no se considera de que en esa época ninguna parte tenía en la Administración Pública; sin embargo, llenos de la nobleza y humanidad que han desconocido los de 1837, se contentaron con aprisionarlo. Mas como las almas grandes hacen que hasta los contratiempos contribuyan a su gloria, el ilustre preso, desde la obscuridad del calabozo, no solamente sometió a sus perseguidores a la suerte que le preparaban, cuando ya creían jactarse de un triunfo, el más completo. Pero sin ambicionar poder, satisfecho por haber acreditado la capacidad de poseerlo, volvió tranquilo al retiro de su casa.

Nunca he creído que el interés y el crimen fuesen los principios que nivelaron la conducta de todos los vencidos en Lircay y cuantos tomaron su defensa. Los hombres somos muy débiles para no mirar con indulgencias extraviados que nacen del entendimiento. Lo confieso sin rubor, y aun me glorió de esta confesión ingenua: que quizá llegó a aplaudir tanto la honrada comportación de algunos, cuanto me desagradaba sus opiniones y habría lamentado para siempre su triunfo. La gloria del señor Portales ha consistido en medir su fuerza con enemigos poderosos, despojarlos del prestigio que los hacía temibles, desvanecer sus tentativas, y no desviarse por ellos un punto del sistema que se propuso a los principios de su administración.

Cuando se promulgó la Constitución de 1828, los pueblos se resignaron a obedecerla, aburridos ya con una serie no interrumpida de inquietudes y re-

vueltas; pero las elecciones populares de 1829, y la que hizo el cuerpo legislativo para vicepresidente de la República, fueron un manantial inagotable de altercados y querellas que cubrieron de luto a la nación. En vano los amantes de la tranquilidad suspiraban por algún avenimiento; en vano el mismo jefe que presidía el Estado confesaba la infracción para que se procurase el remedio: fue preciso someter la decisión de esta acalorada disputa al filo de las bayonetas, y el honorable caudillo a quien cinco provincias en masa y multitud inmensa de ciudadanos respetables de las otras llamaron en su socorro, quiso compartir sus glorias con el sabio y prudente consejero que le designaba la opinión pública. Poco más de dos meses bastó para formar de una pequeña porción del ejército, cuerpo de tropas capaces de batir a las que se consideraban como el grueso de las fuerzas chilenas, y en donde peleaban los vencedores de Maipú, Las Vegas, Pudeto y otros mil encuentros gloriosos. Lamentamos la sangre de tanto bravo chileno; pero no defraudemos el mérito a quien supo de tal modo allanar el camino para la victoria, que aun en caso de suerte adversa, tenía preparativos con los cuales ni se hubiese conocido la más completa derrota.

La jornada de Lircay quitó las armas de las manos a unos cuantos enemigos del Gobierno, que no ocultaban serlo y peleaban a cara descubierta; pero los diseminó por todas partes, encarnizó su odio e hizo su enemistad irreconciliable. Ya en lugar de la espada y del cañón sólo podían servirse de la rebelión, tanto más temible cuanto es mayor la dificultad de prevenir sus tiros. En esas circunstancias la nueva administración aún no había tenido tiempo de radicar sus cimientos; y los cuantiosos gastos que acababa de ocasionar la guerra civil, la desconfianza que inspira un gobierno reciente, y los vaivenes que todavía sufría el Estado como consecuencia de la conmoción más general y violenta que se había visto hasta entonces, todo parecía presagiar la más próxima ruina. Por otra parte, se hallaba la autoridad debilitada en sí misma, con siete años de continuas variaciones en el sistema administrativo, durante los cuales habíamos visto adoptar unos principios y dejar otros, vituperando hoy lo que ayer se aplaudía, y alterándose sucesivamente la anarquía, el orden constitucional y la dictadura, las formas unitarias más centralizadas y una federación que intentó hacer popular hasta el nombramiento de un simple



Monolito recordatorio a don Diego Portales, en el jardín de la Iglesia Catedral de Valparaíso.

párroco. No quedaba, pues, al parecer otro arbitrio para afianzar la permanencia del Gobierno, que hacerlo contemporizar con sus enemigos y ceder algún tanto de sus mismas prerrogativas.

Pero el señor Portales no conoce obstáculos, porque siempre todos los encuentra allanados en los inagotables recursos de su genio creador. Semejante a aquellas águilas que en el rápido curso de su vuelo, sea que se remontan sobre inflamados volcanes, hondos precipicios, lagos insondables o escarpadas montañas, jamás detienen su vista a lo que se halla a sus pies; así el laborioso ministro, sin reparar en las dificultades que le cercan, dirige sus miras a enfrenar la licencia, reformar los abusos, dar nervio y respetabilidad al Gobierno, crédito a sus promesas, moralidad a las masas, economía y pureza a la administración de las rentas públicas. En todo, trabajó con buen éxito por sí o por medio de diestros cooperadores, cuya elección es también debida en gran parte a la penetrante perspicacia con que leía en los corazones y adivinaba aquel destino que a cada uno convenía según sus aptitudes. El talento y su infatigable contracción le hacen familiar todo aquello que forma el secreto y constituye el magisterio de cada profesión. Nombrado Ministro de Guerra y Marina, a los pocos días ya se deja escuchar con interés sobre el arte militar. En los negocios que tienen atingencia con el comercio y jurisprudencia civil y eclesiástica, oye, pero resuelve por sí mismo.

Pero la cualidad más notable, la que parece formaba el alma de sus otras relevantes prendas, era un tino para acordar sus providencias y cierta previsión para calcular sus efectos, que no parece sino que llevaba en las manos la voluntad de los

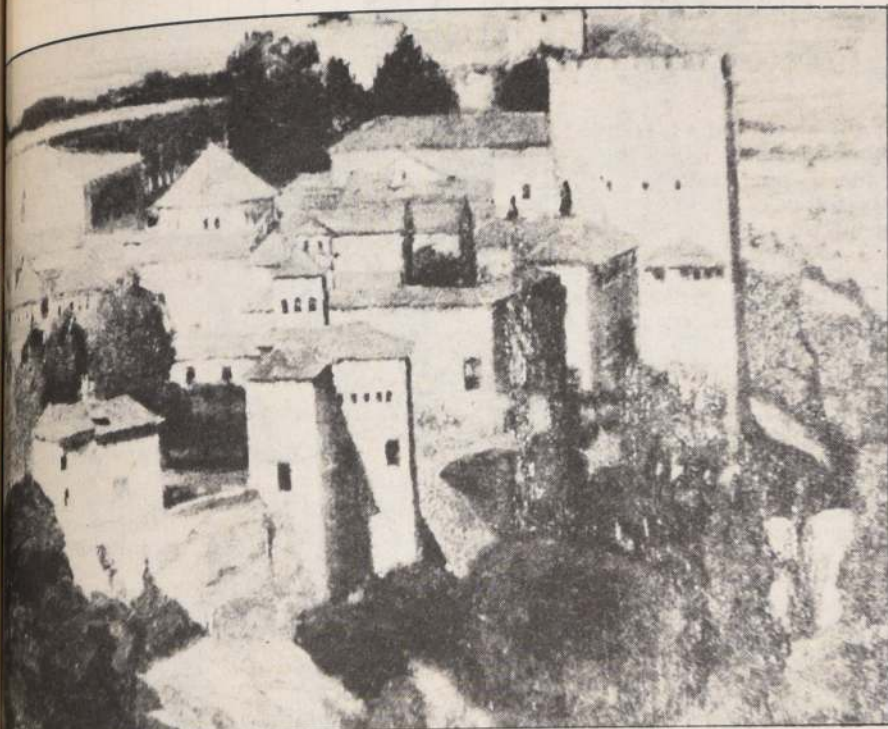
hombres y el poder de los elementos. ¡Cuántas veces no se temía un descalabro donde tal vez se daba el golpe decisivo! Durante los siete años y medio que ha intervenido en los negocios públicos, no ha quedado tentativa de que los enemigos del Gobierno no se hayan valido para derrocarlo, y en todas han encontrado un triste desengaño. ¿Quién no creyó envuelta la República en guerra civil, a lo menos por algún tiempo, cuando repentina e improvisadamente se tuvo la noticia de que debía estar ya en nuestras costas una expedición formal, mandada por el caudillo de la oposición al Gobierno, y según todas las apariencias, dirigida y sostenida por el afortunado conquistador que acababa de ganar al Perú con una empresa semejante. ¿Quién? Solamente el Ministro y los que conocían de lo que él era capaz. Vosotros visteis en poco días formar escuadras, disponer ejércitos y dirigir sus operaciones, como si la guerra y los mares no ofreciesen contratiempos. Supisteis, después, que mientras en Chiloé eran presos el jefe de la expedición con sus tropas, buques y bagajes, flameaba el pabellón chileno en el Callao, y se firmaba por el señor de tres repúblicas una tregua, que aun cuando vergonzosa para él, con todo no satisfizo las grandes miras del autor de tan gloriosos triunfos.

El señor Portales, como hombre público y como un simple particular, ha dejado testimonios irrecusables de su piedad. En el tiempo de su administración las iglesias depusieron el luto de su penosa viudedad, teniendo ya pastores adornados del carácter episcopal que las rijan. Se había proyectado la erección de otras dos más, y una metrópoli eclesiástica, para que, multiplicados los auxilios de la religión y establecido un sistema reglado en los

juicios eclesiásticos, se formara también un cuerpo de episcopado chileno, que sirva de muro inexpugnable contra los enemigos de la religión y de la Iglesia. Las comunidades religiosas volvieron al goce tranquilo de sus rentas, sin las cuales no podían subsistir, y cuya propiedad había sancionado y garantido las leyes, cuando la piedad de nuestros abuelos consagró al Dueño del Universo parte de sus fortunas, a fin, de que que hubiese ministros destinados a su culto. Desde entonces poblaron sus noviciados y abrieron de nuevo las escuelas de enseñanza científica, que la ofrecen en sus claustros gratuitamente al público. Pero la otra exclusión de nuestro religioso Ministro, en la que su virtud encontró sacrificios más penosos, fue el establecimiento de los seminarios conciliares, cuya juventud florida anuncia a la Iglesia días de gloria y prepara a los fieles sacerdotes celosos e ilustrados.

Es verdad que debía ser para él una noble satisfacción llegar a ver logrados sus molestos sacrificios, pues a donde quiera que tendiese la vista, allí se le presentaba la más risueña perspectiva. Mejora en la Administración de Justicia y en la policía de los pueblos; incremento pasmoso de las rentas públicas; Ejército, Marina y preparativos para llevar la guerra fuera del Estado, sin que para ello hubiese sido preciso obligar a una exhibición extraordinaria; respetabilidad en el Gobierno, decencia en su manejo, crédito dentro del país y fuera de él, progreso en el comercio, ahorro de gastos, edificios públicos de gran costo, establecimiento para educación de eclesiásticos y militares, nuevas cátedras de enseñanza, ver aquí los frutos de la administración de que ha sido el consejero, el alma y el más firme apoyo, nuestro distinguido ministro. El ha dado a Chile la gloria de ser el primero de los Estados americanos que alza la voz para defender la independencia del Perú y derribar la espada que asesta sus golpes contra las formas republicanas. Pero tanta fortuna, tanto poder, tanta gloria, no eran el mejor camino para la recompensa de sus virtudes. La tribulación y las adversidades son las pruebas de las almas grandes y el patrimonio de los escogidos. Este era el triunfo que sólo restaba a nuestro héroe, y el último y más glorioso sacrificio que debía consagrar a su amada patria.

Chilenos todos, sean cuales fueren vuestras opiniones, aprended en las heridas de este ilustre cadáver y en la calidad misma de sus asesinos, hasta dónde puede conducirnos el espíritu de discordia. No olvidéis que es un torrente-impetuoso que es un torrente-impetuoso que arrastra consigo aun a aquellos que le dieron impulso, y si no os ha espantado prometerlo, temed por lo menos llevarlo, temed por lo menos llevarlo a ser sus víctimas. Si queréis borrar a la patria la negra mancha que en estas cenas de horror ha mancillado sus glorias, hacédele el sacrificio de toda personal afición, y no haya más que un solo anhelo, un solo esfuerzo en la defensa contra el enemigo común.



La Alhambra de, Alfredo Lobos



Fernando Alvarez Sotomayor



Exequiel Plaza en 1910

Los mejores cuadros de Concepción

Heroica capitania de Pintores

■ La también llamada "Generación del 13" en una melancólica pero luminosa muestra en la Biblioteca Nacional

Por Manuel PEÑA MUÑOZ

de la iluminación, parecen extraídos de "Las Hilanderas" o de "Las Meninas". Los ropajes destacándose en las sombras parecen representaciones modernas de Zurbarán. Sólo que esta vez, se trata de campesinos que lloran al niño muerto. De espaldas, una mujer toca guitarra; otra toma mate. Unos parientes duermen o conversan con los rostros iluminados por el resplandor de los cirios.

Las escenas tomadas directamente del natural le entusiasman. Y al pintarlas pone en todas ellas un aire hispánico. No sin razón titula un óleo sobre tela: "Los Borrachos". Y Alfredo Lobos, por su parte, el pintor de muerte temprana (a los 27 años, la víspera de la inauguración de sus pinturas en el Ateneo de Madrid) viaja a Granada a pintar con colores canela, ocre y terracota la Alhambra y sus naranjos y cipreses.

En todos ellos, el gusto por lo español está latente. Es que han sido influidos por un gran maestro, Fernando Alvarez Sotomayor (1875-1960), gallego natural de El Ferrol, que ha venido a Chile en 1908, contratado como director de la cátedra de pintura de la Escuela de Bellas Artes. Siete años permanece en Chile desempeñándose como artista, docente y formador de un grupo de pintores que cambiarían en Chile el estilo de pintar, llevando a los lienzos las penumbras taciturnas de Rembrandt, los suaves toques de rojo de la pintura española, la esencial búsqueda de la temática popular y la representación de la figura y rostro humanos.

La misma técnica de pintar cambia: predominarán las pinceladas anchas, los trazos seguros, los tonos sombríos con notas cálidas, los dibujos firmes y las formas amplias. "Rincón de

parque" del español vecinado en Chile José Prida y Solares, es una pintura para ser apreciada de lejos. Las zonas de color son extensas y sólo adquieren sentido a la distancia. "Plazoleta de Santiago", de Ricardo Gilbert, rescata un viejo rincón olvidado con una mirada naturalista llena de amor. Es la misma óptica de Agustín Abarca observando la capital "Desde el San Cristóbal" o de Pedro Luna contemplando un "Crepusculo en el Renacimiento".

Todo se revaloriza buscando un principio de identidad nacional, chilena. Y hay regocijo al encontrar aquellas escenas que nos reflejen en nuestras esencias. No sin razón Pedro Luna pinta un "Bautizo Araucano". Nuestras raíces culturales están latentes en muchos de estos óleos sobre cartón y madera aglomerada. Fernando Meza se dedica a las

casas de campo. Guillermo Vergara pinta "Caseros de Rencá" mientras que Alberto Lobos crea una iconografía típica con su motivo recurrente: La casita de adobe con su sauce y su tinaja.

Los temas son amplios y a pesar de la disparidad de dimensiones, los paisajes son comunes: escenas en la siega, en la vendimia, los árboles de Lo Contador, el viento Puelche, la chacra Las Arañas o los viejos molinos de Osorno. Cuadro representativo es "Escena en Carro de Tercera", de Exequiel Plaza, de reducida dimensión, pero característico, en su factura y temática popular, de esta generación de artistas que nos dejaron "esta duradera herencia de pintura, de devoción intransigente a sus deberes creadores y de luminosa y arrebatadora poesía".

La muestra de esta pintura se exhibe en la Sala Cervantes de

la Biblioteca Nacional y es el resultado de una iniciativa en la que toman parte dicha Biblioteca y el Banco Central de Chile y la Universidad de Concepción. En una sala adecuada y con luz abundante estos cuadros entregan toda su gran belleza y sorprenden al santiaguino, pues pertenecen a la colección de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción. Llenos de colorido, estos paisajes sureños y estos pintores autorretratados con ojos soñadores y envueltos en amplias capas españolas, hablan al corazón de un mundo desaparecido y misterioso como en los cuadros de Julio Romero de Torres. El retrato de Adolfo Quinteros con su penetrante mirada de ojos negros, o el "Desnudo con cortina azul" de Abelardo Bustamante, nos expresan en gamas pardas y aterciopeladas, más que un modo de pintar el mundo, una manera melancólica de vivir.

COMBATE DE LA CONCEPCION



"En La Concepción inmolaron sus vidas 77 soldados chilenos, combatiendo contra miles de soldados peruanos e indios, en una lucha que tiene su parangón en la Grecia del siglo V a. C. con el Combate de la Termópilas. Hay similitud emocional entre ambos holocaustos: resolución irreductible de luchar por el honor de la patria y por el supremo cumplimiento del deber".

Estas son parte de las palabras que escribiera el Presidente de la República en el folleto de promoción de las cuatro estampillas que se emitieron para rendir homenaje a los héroes de La Concepción, las

cuales representan las efigies de Ignacio Carrera Pinto, Arturo Pérez Canto, Julio Montt Salamanca y Luis Cruz Martínez, de 34, 21, 18 y 16 años respectivamente y cuyos corazones son guardados en una cripta de mármol en la Catedral de nuestra capital.

De cada uno de estos sellos se emitió un millón de ejemplares, y aprovechamos esta ocasión para lanzar la iniciativa de que éstos sean usados postalmente por los jóvenes chilenos, para enviar una carta especial ya sea al padre, a la madre, al hermano o al amigo o también a cualquier ser querido, para así perdurar la memoria de tan noble gesta.

AGENDA

por Edith PHILLIPS

MUSICA

XVI TEMPORADA INTERNACIONAL DE CONCIERTOS.— Teatro Oriente. Continuando con el desarrollo de la Temporada 1987 organizada por la AGRUPACION BEETHOVEN y la Municipalidad de Providencia, el Concierto del lunes 24 de agosto a las 19,15 horas estará dedicado a Wolfgang Amadeus Mozart y la ORQUESTA DE CÁMARA DE VIENA, una de las principales agrupaciones orquestales europeas en su género, dirigida por PHILIPPE ENTREMONT, tendrá a su cargo la interpretación del Divertimento para cuerdas en Fa Mayor; el Concierto N° 17 en Sol Mayor para piano y orquesta, actuando como solista el propio ENTREMONT que es además un destacado pianista.

El concierto finalizará con la Sinfonía 40, una de las obras más "oreja" de Mozart, verdadero genio de la música, nacido en Salzburgo en 1756 y muerto en Viena en 1791. No ha habido ningún artista tan precoz como el genial Wolfgang Amadeus, cuyos verdaderos nombres eran Johannes Chrysostomus Wolfgangus Theophilus. Su padre tradujo el último nombre Theophilus por Gottlieb, y el mismo lo cambió luego por Amadeus. A los cuatro años de edad aparecieron en el pequeño Mozart los signos de su divina vocación. Un amigo de la familia que, como Leopoldo Mozart, formaba parte de la capilla de música del Príncipe Arzobispo,

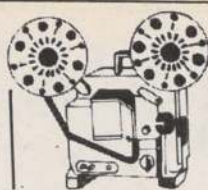
el trompeta Schachtner, escribió una carta, mil veces citada por los biógrafos, en la que cuenta que el niño Mozart odiaba desde la más tierna edad el sonido estridente de la trompeta hasta el punto de desmayarse o caer en convulsiones cada vez que la oía tocar; un día Leopoldo Mozart y Schachtner encontraron al pequeño Wolfgang que estaba borroneando un papel de música. Interrogado por su padre, dijo que estaba componiendo un concierto para piano, y tenía ya casi terminada la primera parte. Otro día escribió un pequeño minuetto. Y así se sucedieron los prodigios: una vez se puso a improvisar en el clavecín, sin conocer la técnica de este instrumento, más tarde ejecuta una parte de violín a primera vista, y otras veces ejecuta composiciones fáciles que apenas le cuestan media hora de estudio, con un gusto y una expresión sorprendente. A los cuatro años, ya Mozart era un ser para el que la música lo era todo, y todo en él era música o se convertía en música.

TEATRO MUNICIPAL.— San Antonio-Agustinas. Continuando con la programación agosto 1987, tenemos que el jueves 27 a las 19.00 horas en el CICLO DE PIANO, el solista Malcom Troup, ofrecerá un recital con obras del pianista y compositor FEDERIC-FRANCOIS CHOPIN, nacido en Zelazowa-Wola, pueblo cercano a Varsovia en 1810 y muerto en París en 1849.



Orquesta de Cámara de Viena.

Cultural



CINE

DIAS DE RADIO.— Muchas veces nos hemos preguntado: ¿Cómo podían vivir nuestros abuelos sin la "tele"? y los jóvenes que deambulan con el "personal" colgado en las orejas, cuando uno logra hablarles de algún radioteatro de antaño, como los "romances al atardecer"; los ensordecedores gritos de Doroteo Martí, que estremecían a toda la cuadra o "La hora del hogar", que en realidad eran cuatro, ellos piensan que uno es de la época de las Pirámides.

Recordemos que las transmisiones radiofónicas se caracterizan por la comunicación de informaciones, ideas y efectos acústicos, como música, sonidos especiales, etc. mediante las instalaciones, aparatos y procesos de la radio. La primera transmisión radiofónica de carácter público se efectuó en 1920, cuando en la estación de la Marconi Wireless en Chelmsford (Gran Bretaña) estableció un plan de ensayo: dos programas de música y de información. El mismo año en Pittsburgh (EE.UU.) comenzó con relativa regularidad a funcionar una emisora de radio con fines informativos al transmitir un reportaje sobre las elecciones presidenciales. Paralelamente en el continente europeo se hicieron los primeros ensayos de programas radiofónicos.

El periodo de mayor desarrollo de la radio fueron los años treinta en los que las transmisiones radiofónicas ad-



Escena de "DIAS DE RADIO", un filme de Woody Allen.

quirieron una importancia a nivel internacional, ya que se dio a conocer a los radioyentes, no sólo distintos personajes de la vida pública, sino también un gran número de autores literarios, compositores, cantantes, etc. La influencia de la radio, sobre todo desde que los aparatos receptores fueron dotados de altavoces, fue tan grande que a menudo modificaba el gusto y la moda de la época. La llegada de la televisión en 1950 en Estados Unidos y luego en los demás países, ha limitado en cierto sentido el desarrollo de la radio y ha modificado su campo de acción.

A partir del tema de la radio,

el genial director, guionista actor Woody Allen nos presenta una deliciosa película que acción transcurre en Rockwell comienzos de la Segunda Guerra Mundial, en los días que la radio era lo más importante en los hogares norteamericanos y nos cuenta divertidas aventuras de una familia: la solterona que lo único que desea es la compañía de un príncipe encantado; una persona que vive recordando el cortejo previo a su matrimonio; un muchacho, obsesionado por "Vengador Enmascarado", un moso personaje de la radio; chicos y amigos cultivando tensamente la fantasía de sus vidas.

Los protagonistas de esta fascinante sátira son: Mia Farrow que encarna a una cantante vendedora de garrillos, nada de brillante, pero que su único sueño era llegar a ser un personaje radial famoso; Seth Green, un muchachito americano que hace el papel de Joe y que sostiene que el haber trabajado con Woody Allen fue divertido y enriquecedor; Dianne Wiest que protagoniza a Bea, Wiest es una excelente actriz que colaboró anteriormente con Woody Allen en "Nah y sus Hermanas"; Michael Tucker, que encarna al padre; El es un actor que vimos en otro filme de Allen "La Púrpura del Cairo" junto a Mia Farrow y Jeef Daniels y Judy Kavner que juega el papel de madre.

INSTITUTOS

INSTITUTO CHILENO FRANCES DE CULTURA.— Merced 298. RETROSPECTIVA LOUIS JOUVET. Es un evento organizado por el INSTITUTO FRANCES en colaboración con la ALIANZA FRANCESA que se efectuará el miércoles 26 de agosto con motivo del centenario del nacimiento de JOUVET, célebre actor y director francés, conocido en Chile por su gira de cuatro años en América Latina (1941-1945). A las 17.00 horas se presentará la película de Pierre Chenal "L'ALIBI" (La Coartada), un filme de 1936, con Eric von Stroheim, Albert Préjean y Louis Jouvet en los roles protagónicos.

A las 19.00 horas se inaugurará una exposición sobre JOUVET donde se podrán admirar fotos de espectáculos, notas de puesta en escena, cartas del célebre actor y algunas grabaciones de la voz de LOUIS JOUVET.

Finalizará la Retrospectiva a las 20.00 horas con una conferencia sobre "LA AVENTURA TEATRAL DE L. JOUVET" a cargo de M. Paul Louis Mignon, secretario general del Centro Francés del Instituto Internacional del Teatro. A la conferencia seguirá un debate con artistas, actores, directores que conocieron a LOUIS JOUVET durante su estada en nuestro país.

CINE.— Mañana lunes y el martes 25 de agosto a las 18.00

y 20.00, se exhibirá el filme de Claude Chabrol "LE BEAU SERGE", un drama psicológico para mayores de veintiún años, realizado en 1957 y que tiene a Jean-Claude Brialy, Gerard Brain, Bernadette Lafont en los roles estelares. Relata la historia de un joven convaleciente que regresa a su pueblo natal para descansar después de una audiencia de diez años.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA.— Moneda 1467. Con inesperado éxito y un desbordante público, prosigue el II FESTIVAL DE TEATRO 1987, magnífico encuentro organizado por el INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA, con el alto auspicio del Servicio de Prensa y Cultura de la Embajada de los Estados Unidos. Mañana 24 y el 25, 26 y 27 de agosto

to a las 19.00 horas se presentará en el Auditorio el Grupo "Núcleo". Es una compañía nueva, recién egresada en este año, de la carrera de Teatro Escénico del Instituto Profesional el Pacífico. En esta oportunidad ellos presentan la obra del autor argentino Osvaldo Dragún, "LOS DE LA MISMA 10". Dragún es un autor que domina una diversidad de estilos y concepciones estéticas, estilísticas e ideológicas, que van del realismo al teatro épico, melodrama y al grotesco. La virtud de este dramaturgo argentino es: que ha entretejiendo la verdad y se ha animado a plantearla en su teatro... aprendiendo que el escenario vacío era el lugar más libre del mundo.

El director de la obra es Naldy Hernández y los protagonistas son: Verónica Moraga, Cristián Cáceres, Gisela Dragunski y Adolfo Enriquez.

BALLET

TEATRO MUNICIPAL.— San Antonio-Agustinas. El lunes 31 de agosto a las 19.00 horas, el Ballet de Santiago, que dirige Dennis Poole ofrecerá "CUATRO ULTIMAS CAN-

CIONES"; "GRAN TARELLA" (ballet estrenado); "CUENTEN EN LA TARDE"; "PERCUSION PARA SENS (otro estreno).